

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 101

Volume 24

4 May 1981

English edition

Information and Notices

Contents

I Information

European Parliament

1981/82 Session

Minutes of the sitting of Monday, 6 April 1981

1. Resumption of session	1
2. Official welcome	1
3. Petitions	1
4. Documents received	1
5. Texts of treaties forwarded by the Council	5
6. Withdrawal of motions for resolutions	5
7. Authorization of reports	6
8. Entry into force of Parliament's new Rules of Procedure	6
9. Urgent debate	6
10. Order of business	7
11. Speaking time	9
12. Deadline for tabling amendments	10
13. Action taken by the Commission on the opinions and resolutions of Parliament	10
14. Decision on urgency	10
15. Request for waiving of immunity (debate)	10
16. Question Time	
Questions to the Commission	10
17. Agenda for next sitting	11

Minutes of the sitting of Tuesday, 7 April 1981

1. Approval of minutes	13
2. Regulation on the sale of agricultural products on board ships (debate)	13
3. Renewal of the Multifibre Arrangement — Directive on the indication of the origin of certain textile and clothing products (debate)	13
4. Parliament's administrative expenditure from 1 January to 31 December 1980 (debate)	14
5. Deadline for tabling amendments	14
6. Urgent debate	14
7. Opinion on the proposal for a Directive on the protection of workers from harmful exposure to metallic lead and its ionic compounds at work	14
8. Decision on the request for the parliamentary immunity of a member to be waived	24
9. Opinion on the proposal for a Regulation repealing Regulation (EEC) No 3023/77 on certain measures to put an end to abuses resulting from the sale of agricultural products on board ships	25
10. Resolution on the renewal of the Multifibre Arrangement with particular reference to the situation of the European textile industry	26
11. Agenda for next sitting	32

Price £ 2·80, £ Irl 3·20

(Continued overleaf)

Minutes of the sitting of Wednesday, 8 April 1981

1. Approval of minutes	39
2. Documents received	39
3. Decision on urgency	40
4. Deadline for tabling amendments	41
5. European Council in Maastricht — Food supplies to Poland — Community aid to Afghan refugees in Pakistan — Joint meeting of the Council (joint debate)	41
6. Commission statement on agricultural prices	42
7. European Council in Maastricht — Food supplies to Poland — Community aid for Afghan refugees in Pakistan — Joint meeting of the Council (continuation of joint debate)	42
8. Question Time	
Questions to the Council	42
Questions to the Foreign Ministers meeting in political cooperation	43
9. Urgent debate	44
10. Agenda for next sitting	44

Minutes of the sitting of Thursday, 9 April 1981

1. Approval of minutes	45
2. Documents received	45
3. Agenda	45
4. Decision on urgency	45
5. Situation in the Community wine-growing sector (continuation of debate)	46
6. List of speakers	46
7. Situation in the Community wine-growing sector (continuation of debate)	46
8. Regulation concerning the improvement of public facilities in certain less-favoured areas of Germany (debate)	46
9. Directive relating to statistical surveys on bovine livestock (debate)	46
10. Regulations on cereals, rice and the Common Customs Tariff (debate)	46
11. Regulations on beef cattle production in Ireland (debate)	47
12. Decision on a fisheries agreement between Canada and the EEC (debate)	47
13. Adaptation of the cooperation agreement with Yugoslavia following Greek accession (debate)	47
14. United Nations' Conference on the Law of the Sea (joint debate)	48
15. Parliament's administrative expenditure from 1 January to 31 December 1980 (continuation of debate)	48
16. Community's own resources (continuation of debate)	48
17. Decision empowering the Commission to contract loans for promoting investment (debate)	48
18. Opinion on the proposal for a Directive on the approximation of the laws of the Member States on the indication of the origin of certain textile and clothing products	48
19. Resolution on food supplies to Poland	50
20. Resolution on Community aid for Afghan refugees in Pakistan	51
21. Resolution on the joint meeting of the Council	52
22. Resolution on the present situation in the Community wine-growing sector	52
23. Opinion on the proposal for a Regulation concerning a common measure to stimulate the improvement of public facilities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany	56
24. Opinion on the proposal for a Directive amending certain provisions of Directives 73/132/EEC and 78/53/EEC relating to the statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock	56
25. Opinion on the proposals for:	
I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals, Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff	
II. a regulation amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors	
III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2744/75 on the import and export system for products processed from cereals and rice	57

(Continued on inside back cover)

26. Opinion on the proposals for:	
I. a Regulation establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland	
II. a Regulation introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle	
III. a Regulation on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland	58
27. Recommendation for a Decision concerning the conclusion of an Agreement on fisheries between the Government of Canada and the European Economic Community	60
28. Resolution on the adaptation of the Cooperation Agreement with Yugoslavia following the accession of Greece to the Community	62
29. — Resolution on the United Nations Conference on the Law of the Sea	64
— Resolution on economic aspects of the exploitation of the seabed (Third UN Conference on the Law of the Sea)	65
30. Agenda	68
31. Resolution on the administrative expenditure of the European Parliament for the period 1 January to 31 December 1980 (financial year 1980)	68
32. Resolution on the Community's own resources	71
33. Urgent debate	81
34. Decision empowering the Commission to contract loans for promoting investment (continuation of debate)	81
35. Agenda for next sitting	81

Minutes of the sitting of Friday, 10 April 1981

1. Approval of minutes	90
2. Documents received	90
3. Texts of treaties forwarded by the Council	91
4. Petitions	91
5. Membership of Committees	91
6. Decision on urgency	91
7. Decision on the exploration and extraction of uranium (debate)	92
8. Regulations on the recruitment and termination of service of officials of the Communities in consequence of the accession of new Member States (debate)	92
9. Inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (debate)	92
10. Situation in Turkey (debate)	93
11. Opinion on the proposal for a Decision empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community	93
12. Opinion on the proposal for a Decision adopting a second programme of research and development for the European Atomic Energy Community in the field of uranium exploration and extraction (indirect action 1981 to 1984)	99
13. Opinion on the proposals for:	
I. a Regulation introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the accession of the Hellenic Republic	
II. a Regulation introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of new Member States	102
14. Resolution on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions	106
15. Situation in Turkey (vote) — Resolution on the military junta in Turkey	108
16. Resolution on the persecution of the Bahai community in Iran	111
17. Resolution on the crisis in Lebanon	112
18. Resolution on the Franco-German loan	113
19. Resolution on the situation in Poland	115
20. Resolution on the European Council in Maastricht	116
21. Opinion on the proposal for a Decision concerning the conclusion of the Convention on the conservation of Antarctic marine living resources	116
22. Ninth Commission report on competition policy (debate)	117
23. Deadline for tabling amendments	117
24. Dates for next part-session	117
25. Approval of minutes	118
26. Adjournment of session	118

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1980/81 SESSION

Sittings from 6 to 10 April 1981

Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 6 APRIL 1981

IN THE CHAIR: MRS VEIL

President

(The sitting was opened at 5 p.m.)

1. Resumption of session

The President declared resumed the session of the European Parliament adjourned on 26 March 1981.

2. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed a delegation from the Committee on Transport of the Bundestag of the Federal Republic of Germany, led by its chairman Mr Karl-Heinz Lemmrich, who had taken their seats in the official gallery.

3. Petitions

The President informed Parliament that, at the request of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, petition Nos 50/79, 23/80, 31/80, 51/80, 56/80 and 74/80 had been filed without further action pursuant to Rule 48 (4).

4. Documents received

The President announced that she had received :

Monday, 6 April 1981

(a) from the Council, requests for an opinion on:

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector in 1981 (Doc. 1-63/81)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on the conclusion of the Protocol concerning the arrangements to be applied during 1981, in the framework of the Decision adopted by the EEC-Cyprus Association Council on 24 November 1980, establishing the process into the second stage of the Association Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cyprus (Doc. 1-74/81)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations;
- the communication from the Commission of the European Communities to the Council on the 1981 economic policy guidelines for Greece (Doc. 1-76/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;
- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for Regulations concerning the conclusion of protocols to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus and to the Cooperation Agreements between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt, the Hashemite Kingdom of Jordan and the Lebanese Republic consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community (Doc. 1-81/81)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation fixing for the 1981/82 marketing year the guide price for unginned cotton and the quantity of cotton for which aid may be granted without reduction (Doc. 1-82/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending Directive 79/695/EEC on the harmonization of procedures for the release of goods for free circulation (Doc. 1-86/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive concerning the annual accounts of banks and other financial institutions (Doc. 1-95/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation laying down for 1981 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain (Doc. 1-96/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1852/78 on the interim common measure for restructuring the inshore fishing industry (Doc. 1-97/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;
- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending Directive 71/118/EEC on health problems affecting trade in fresh poultrymeat (Doc. 1-98/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;
- a recommendation on the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the budget and of the amending and supplementary budgets of the European Communities for the financial year 1979 (Doc. 1-64/81)

Monday, 6 April 1981

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

(b) from the committees the following reports:

- report by Mr Kellètt-Bowman, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the budgetary control aspects of the Joint Research Centre establishment at Ispra (Doc. 1-59/81);
- report by Mr Welsh, on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the renewal of the Multi-Fibre Arrangement with particular reference to the situation of the European textile industry (Doc. 1-61/81);
- report by Mrs Vayssade, on behalf of the Legal Affairs Committee, on the abolition of the death penalty in the European Community (Doc. 1-65/81);
- report by Mr Kellètt-Bowman, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the budgetary control aspects of the data-processing centre of the Commission of the European Communities (Doc. 1-66/81);
- report by Mr Schinzel, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for
 - I. a Directive amending Directives 69/169/EEC and 78/1035/EEC-Tax-free allowances applied in international travel and to imports of goods in small consignments of a non-commercial character: third countries
 - II. a third Directive amending Directive 74/651/EEC on the tax reliefs to be allowed on the importation of goods in small consignments of a non-commercial character within the Community (Doc. 1-854/80)
 - III. a Regulation amending Regulations (EEC) No 1544/69, (EEC) No 2780/78 and (EEC) No 3060/78 on the tariff treatment applicable to goods contained in travellers' personal luggage or sent in small consignments to private individuals (Doc. 1-845/80)
 (Doc. 1-67/81);
- report by Mrs Seibel-Emmerling, on behalf of the Committee on the Environment, Public

Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-632/79) for a Decision introducing a Community system for the rapid exchange of information on dangers arising from the use of consumer products (Doc. 1-70/81);

- report by Mr Sutra De Germa, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-846/80) for
 - I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals, Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff
 - II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors
 - III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2744/75 on the import and export system for products processed from cereals and rice
 (Doc. 1-71/81);
- report by Mrs Gaspard, on behalf of the Legal Affairs Committee, on a request for the parliamentary immunity of a member to be waived (Doc. 1-72/81);
- report by Mr von Wogau, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-514/80) for a Directive on the approximation of the laws of the Member States on the indication of the origin of certain textile and clothing products (Doc. 1-73/81);
- report by Mr Adonnino, Mr Ansquer, Mr Dankert and Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets, on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (Doc. 1-77/81);
- report by Mr Muntingh, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities

Monday, 6 April 1981

to the Council (Doc. 1-626/80) for a Decision concerning the conclusion of the convention on the conservation of Antarctic marine living resources (Doc. 1-79/81);

- report by Mr Lega, on behalf of the Committee on Budgets, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Regulation introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the accession of the Hellenic Republic (Doc. 1-637/80)

II. a Regulation introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of New Member States (Doc. 1-369/80)

(Doc. 1-87/81);

- second report by Mr Key on behalf of the Committee on Transport, on harmonization of social provisions in the field of transport (Doc. 1-89/81);
- report by Mr De Keersmaeker, on behalf of the Committee on Transport, on the construction of a Channel Tunnel (Doc. 1-93/81);

(c) the following oral questions:

- oral question with debate by Mr Delors, Mr Enright, Mr Glinne, Mr Key, Mr Martinet, Mr Megahy, Mr Moreau, Mr Rieger, Mr Seal, Mr Seeler, Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Hume, on behalf of the Socialist Group, to the Commission on the EEC textile industry (Doc. 1-62/81);
- oral questions pursuant to Rule 47A for Question Time on 6 and 8 April 1981 by Miss De Valera, Mr Flanagan, Mr Hutton, Mr Nyborg, Mr Langes, Mr Vié, Mr Geronimi, Mrs Le Roux, Miss Hooper, Mr Seligman, Mr Adam, Mrs Ewing, Miss Quin, Mrs Kellett-Bowman, Mr Blaney, Mr Combe, Mr Clinton, Mr Schinzel, Mr Deleau, Mr Balfe, Mr Nielsen, Mr van Aerssen, Mr Fergusson, Mr Johnson, Mr Cecovini, Mr Cottrell, Mrs Pruvot, Mr Møller, Mrs Macciocchi, Mr Turcat, Mr Vlahopoulos, Mr Fanton, Mrs Fourcade, Mr Hume, Mrs Hammerich, Mr Kappos, Mr Dalakouras, Mr Kirk, Mrs van den Heuvel, Mr Fernandez, Mrs De March, Mr Moreland, Mr Bangemann, Mr Berkhouwer, Mr Boyes, Mr Ansquer, Mr Cousté, Lord O'Hagan,

Mr Colla, Mr Pearce, Mrs Desmond, Mr Price, Mr Seligman, Mrs Ewing, Mr Berkhouwer, Mr Pasmazoglou, Mr Hutton, Mr Marshall, Mr Adam, Mrs Pruvot, Miss Quin, Mr Lomas, Mr Oehler, Mr de Ferranti, Mr von Wogau, Mr Turcat, Mr Dalziel, Mr Vié, Mr Johnson, Mr Martin, Mr Pranchère, Mrs Poirier, Mr Moreland, Mr Pintat, Mrs Lizin, Mr Boyes, Mr Ansquer, Mr Kappos, Mr Colla, Mr Kavanagh, Mrs Ewing, Mr Welsh, Mrs Hammerich, Mr Balfe, Mrs Lizin, Mr Berkhouwer, Mr Hutton and Mr Israel (Doc. 1-92/81);

(d) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 25:

- by Mr Diligent, Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Penders, Mr Tindemans, Mr Seitlinger, Mr Michel, Mr Simonnet, Mr Deschamps and Mr Beumer, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), on Guatemala (Doc. 1-60/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- by Mrs Clwyd, concerning the conduct of the tobacco industry in developing countries (Doc. 1-68/81)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation;

- by Mr Collins, concerning deep seabed mining and the marine environment (Doc. 1-69/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- by Mr Klinkenborg, Mr Key, Mr Albers, Mr Gabert and Mr Seefeld, on financing the common transport infrastructure policy from the tax on mineral oils (Doc. 1-80/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

- by Mr von Wogau, Mr Herman and Mr Hopper, on the development of a united European market for capital (Doc. 1-83/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- by Mr de Ferranti, Mr Balfour, Mr Hopper, Miss Forster, Mr Purvis and Sir Brandon Rhys

Monday, 6 April 1981

Williams, on resource-transfer based on job-flow (Doc. 1-84/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

- by Mr Moorhouse, Mr Moreland, Mr de Keersmaecker, Dame Shelagh Roberts, Mr Seefeld, Mr Janssen van Raay, Mrs von Alemann, Mr Buttafuoco and Mr Voyadzis, on behalf of the Committee on Transport, on the improvement of the formalities at Brussels International Airport (Doc. 1-91/81)

which had been referred to the Committee on Transport;

- by Mr Balfe, on cooperatives in the EEC countries (Doc. 1-94/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- by Mr Pannella, on the situation of the countries signatory to the Lomé II Convention (Doc. 1-102/81)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation;

- by Mr Pannella, on the amendment of certain budget provisions and on the financing of the parliamentary institutions provided for by the Second Convention of Lomé (Doc. 1-103/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

(e) from the Commission:

- a proposal for the transfer of appropriations No 3/81 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1981 (Doc. 1-78/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

- a proposal for the transfer of appropriations No 5/81 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the

European Communities for the financial year 1981 (Doc. 1-99/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

Since these did not concern expenditure necessarily resulting from the Treaties, the President stated that she had consulted the Council on behalf of Parliament pursuant to the relevant provisions of the Financial Regulation;

- a report by the Court of Auditors on the balance sheet and revenue and expenditure account of the ECSC for the 1979 financial year (Doc. 1-88/81)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control.

5. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that she had received from the Council certified true copies of the following documents:

- Community-cost Concertation Agreement on a concerted action project in the field of teleinformatics (COST project 11 bis);

- act of notification of the approval by the Community of this Agreement;

- agreement between the European Economic Community and the Republic of Colombia on trade in textile products;

- Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of thermal processing and distribution on the quality and nutritive value of food (COST Project 91);

- act of notification of the approval by the Community of this Agreement.

6. Withdrawal of motions for resolutions

The President announced that

- the motion for a resolution by Mr Ruffolo, on the economic policy of the European Community (Doc. 1-904/80 — *see item 2 of minutes of 13 February 1981*) and

- the motion for a resolution by Mr Pannella and others, on the situation in Turkey (Doc. 1-5/81 — *see item 5 of minutes of 11 March 1981*)

had been withdrawn by their authors.

Monday, 6 April 1981

7. Authorization of reports

The President announced that, pursuant to Rule 38, she had authorized the Committee on External Economic Relations to draw up a report on the organization of markets and protection measures in the EEC (opinion: Economic and Monetary Affairs).

8. Entry into force of Parliament's new Rules of Procedure

The President stated that, pursuant to the resolution contained in the report by Mr Luster (Doc. 1-926/80) on the new Rules of Procedure, which the House had adopted in its sitting of 26 March 1981, these would enter into force at the May part-session.

9. Urgent debate

The President announced that she had received the following requests for urgent debate pursuant to Rule 14:

— from the Council, on 10 requests for opinions in connection with the accession of Greece to the Community.

She would consult Parliament on these requests for urgency at the beginning of the sitting on Wednesday, 8 April.

She informed Parliament that none of the committees concerned had yet tabled a report on these consultations. She requested that, in the event of Parliament rejecting these requests for urgency, the committees do their utmost to table these reports in time for them to be placed on the agenda for the May part-session.

— from the Commission on its proposal to the Council for a decision adopting a second programme of research and development for the European Atomic Energy Community in the field of uranium exploration and extraction (indirect action 1981 to 1984) (Doc. 1-349/80).

She pointed out that the Committee on Energy and Research had adopted a report by Mr Ippolito on this consultation (Doc. 1-949/80).

She would consult Parliament on this request for urgency at the beginning of the sitting of Wednesday, 8 April and, should urgency be agreed, the item would be placed on the agenda for Friday, 10 April.

— from 21 members of the Committee on Budgets and of the Commission, on a report by Mr Lega on the recruitment and termination of service of officials of the Communities (Doc. 1-87/81).

She would consult Parliament on this request for urgency at the beginning of the sitting on Wednesday, 8 April and, should urgency be agreed, the item would be placed on the agenda for Friday, 10 April.

— from 21 members of the Committee on Budgets, on a report by Mr Adonnino, Mr Ansquer, Mr Dankert and Mr R. Jackson, on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (Doc. 1-77/81).

She would consult Parliament on this request for urgency at the beginning of the sitting on Wednesday, 8 April and, should urgency be agreed, the item would be placed on the agenda for Friday, 10 April.

She had also received, again under Rule 14, the following motions for resolutions:

— by Mr Pannella, Mr Vandemeulebroucke, Mr Caillavet, Mr M. Faure, Mr Ripa di Meana, Mr Sarre, Mr Michel, Mr Penders, Mr Israel, Mrs Fourcade, Mr Donnez, Mr Cecovini, Mr Puletti, Mrs Spaak, Mr de Goede, Mr de Lipkowski, Mr Filippi, Mr Zecchino, Mr Gatto, Mrs Lizin, Mr Capanna, Mrs Castellina, Mrs Dekker, Mr Orlandi, Mrs Salisch, on the situation in Turkey (Doc. 1-90/81) and

— by Mr Fanti, Mr Ansart, Mr Kappos, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Denis, Mr Bonaccini, Mrs De March, Mrs Squarzialupi, Mr Pranchère, Mr Papapietro, Mr Chambeiron, Mr Gouthier, Mr Baillot, Mr Segre, Mr Leonardi, Mr De Pasquale, Mrs Cinciari Rodano, Mr Vitale, Mrs Barbarella, Mr D'Angelosante, Mr Veronesi, on behalf of the Communist and Allies Group, on cancelling the visit of the delegation from the European Parliament to Turkey (Doc. 1-85/81).

The President stated that she had been informed by the Socialist Group that it would also be tabling a motion on Turkey.

Monday, 6 April 1981

The justification for these requests for urgency was contained in the documents themselves.

She would consult the House on these requests at the beginning of the sitting on Wednesday, 8 April and, should urgency be agreed these items would be included on the agenda for the sitting on Friday, 10 April.

Mr Pannella raised a point of order on the application of Rule 14, and Mrs Vayssade spoke on the agenda.

The President reminded Parliament that on 13 March 1981 Mr Deleau and others had tabled a motion on small and medium-sized undertakings (Doc. 1-20/81/rev. — *see item 5 of minutes of that date*).

She would consult the House on this request for urgency at the beginning of the sitting on Wednesday, 8 April and, should urgency be agreed, this item would be included on the agenda for the sitting on Friday, 10 April.

10. Order of business

The President stated that the draft agenda for the present part-session (PE 72.439/rev.) had been distributed.

The political group chairmen had instructed her to propose to Parliament the following alterations to the agenda:

Wednesday, 8 April

3 p.m.:

At its request the Commission would make a statement on farm prices.

Thursday, 9 April

A report by Mr Gautier on a fisheries agreement between the EEC and Canada would be included on the agenda after the agricultural reports.

Friday, 10 April

At the request of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection the report by

Mr Muntingh on the conservation of Antarctic marine living resources (Doc. 1-79/81) could be included *without debate* on the agenda after the urgent debates.

Mr Seefeld spoke on the order of debate of the reports by Mr Klinkenberg (Doc. 1-601/80) and Mr Carossino (Doc. 1-865/80) on the agenda for Thursday, 9 April.

Mr Patterson tabled a request on behalf of the European Democratic Group under Rule 12 for the motion for a resolution on the terms of reference of parliamentary committees (Doc. 1-820/80) to be withdrawn from the agenda of that part-session.

Mr Nyborg, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, and Mr Sieglerschmidt spoke on this request.

The House agreed to the request for withdrawal.

The President stated that she had received pursuant to Rule 12 a request from Mr Ansart, on behalf of the French members of the Communist and Allies Group, that a debate be held during that part-session on the document COM(81) 67/final concerning problems in the iron and steel industry.

Parliament rejected this request.

Mr Pannella raised a point of order.

Mr Bonaccini, Mr Welsh and Mr Lezzi spoke concerning the Welsh report (Doc. 1-61/81) due to be dealt with at Tuesday's sitting.

Parliament agreed to the changes to the agenda proposed by the President and adopted the following agenda for that part-session:

That afternoon until 8 p.m.:

- Commission statement on the action taken on the opinions and resolutions of Parliament;
- decision on the urgency of a motion for a resolution by Mr Sieglerschmidt and others on the right of officials of Parliament to strike;
- Gaspard report on the request for the parliamentary immunity of a member to be waived;

Monday, 6 April 1981

- Woltjer report on the sale of agricultural products on board ships.

6.30 p.m. to 8 p.m.:

- Question Time (questions to the Commission).

Tuesday, 7 April

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

- possibly, continuation of Monday's agenda;
- joint debate on the Welsh report on the Multifibre Arrangement and the von Wogau report on the indication of the origin of certain textile products ⁽¹⁾;
- Price report on Parliament's administrative expenditure for the financial year 1980;
- Spinelli report on the Community's own resources (continuation of debate);
- Gouthier report on loans for promoting investment within the Community.

6 p.m.:

- vote on the whole of the motion for a resolution contained in the third Newton Dunn report on protection from harmful exposure to metallic lead;
- vote on motions for resolutions on which the debate has closed.

Wednesday, 8 April

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

- decision on urgency;
- joint debate on the Council and Commission statements on the European Council of 23 and 24 March, the motion for a resolution by Mr Klepsch and others, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on food supplies to Poland, the motion for a resolution by Lord Bethell and others on Community aid for Afghan refugees in Pakistan, and the motion for a resolution by Mr Moreau and others on behalf of the Socialist Group, Mr Michel and others on behalf of the Group of the European Peoples Party (CD Group) and Mr

⁽¹⁾ Oral question Doc. 1-62/81 by Mr Delors and others on behalf of the Socialist Group would be included in the debate.

Carossino and others on behalf of the Communist and Allies Group, on the joint meeting of the Council.

3 p.m.:

- communication from the Commission on agricultural prices.

5.30 p.m. to 7 p.m.:

- Question Time (questions to the Council and the Foreign Ministers).

Thursday, 9 April

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

- Colleselli report on the situation in the Community wine-growing sector (continuation of debate);
- Früh report on less-favoured areas in Germany;
- Provan report on statistical surveys on bovine livestock;
- Sutra report on cereals, rice and the Common Customs Tariff;
- report on beef cattle production in Ireland;
- Gautier report on an EEC-Canada fisheries agreement;
- motion for a resolution by Mrs Gaiotti De Biase and others on the Cooperation Agreement with Yugoslavia following Greek accession;
- joint debate on a motion for a resolution by Mr Johnson and others and the Walter report on the UN Conference on the Law of the Sea;
- possibly, continuation of Tuesday's agenda;
- J. Moreau report on competition policy;
- Beumer report on taxes on tobacco;
- Leonardi report on technical standards and regulations;
- Klinkenberg report on the development of transport infrastructure;
- Moreland report on the carriage of goods by road;
- Carossino report on the weights and certain other characteristics of road vehicles.

6 p.m.:

- voting time.

Monday, 6 April 1981

Friday, 10 April 1981

9 a.m.:

- possibly, motions included on the agenda under Rule 14;
- Muntingh report on Antarctic marine living resources (without debate);
- possibly, continuation of Thursday's agenda,

Votes:

9 a.m.:

- possibly, decision on urgency;

10 a.m.:

- vote on motions on which the debate has closed;

after 10.30 a.m.:

- motions would be put to the vote at the close of each debate.

11. Speaking time

On a proposal from the President, pursuant to Rules 28 and 36 A and after Mr Pannella had spoken, Parliament decided to allocate speaking time as follows:

— *overall speaking time for the items on Tuesday's agenda:*

- rapporteurs: 50 minutes (5 × 10);
- Commission: 50 minutes in all;
- members: 300 minutes broken down as follows:
 - Socialist Group: 73 minutes,
 - Group of the European People's Party (CD Group): 65 minutes,
 - European Democratic Group: 39 minutes,
 - Communist and Allies Group: 30 minutes,
 - Liberal and Democratic Group: 26 minutes,
 - Group of European Progressive Democrats: 18 minutes,

- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 9 minutes,

- non-attached members: 40 minutes;

— *speaking time for the items on Wednesday's agenda:*

- Council: 60 minutes in all;
- Commission: 60 minutes in all;
- rapporteurs: 30 minutes (3 × 10);
- members: 180 minutes broken down as follows:
 - Socialist Group: 41 minutes,
 - Group of the European People's Party (CD Group): 37 minutes,
 - European Democratic Group: 23 minutes,
 - Communist and Allies Group: 18 minutes,
 - Liberal and Democratic Group: 16 minutes,
 - Group of European Progressive Democrats: 12 minutes,
 - Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 7 minutes,
 - non-attached members: 26 minutes;

— *overall speaking time for the items on Thursday's agenda*

- rapporteurs: 140 minutes (14 × 10);
- Commission: 140 minutes in all;
- members: 240 minutes broken down as follows:
 - Socialist Group: 57 minutes,
 - Group of the European People's Party (CD Group): 51 minutes,
 - European Democratic Group: 31 minutes,
 - Communist and Allies Group: 24 minutes,
 - Liberal and Democratic Group: 21 minutes,
 - Group of European Progressive Democrats: 15 minutes,

Monday, 6 April 1981

- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 8 minutes,
- non-attached members: 33 minutes.

12. Deadline for tabling amendments

The President stated that the deadline for tabling amendments to all reports on the agenda had been extended to 8 p.m. that evening.

13. Action taken by the Commission on the opinions and resolutions of Parliament

The President announced that the Commission's statement on the action it had taken on the opinions and proposals delivered by Parliament at the March 1981 part-sessions⁽¹⁾ had been distributed together with the text drawn up by the Secretariat on the same subject.

14. Decision on urgency

The next item was the decision on the urgency of the motion for a resolution tabled by Mr Sieglerschmidt and others, on the right of officials of the European Parliament to strike (Doc. 1-75/81).

Mr Sieglerschmidt withdrew his request for urgency.

Pursuant to Rule 25 this motion was referred to the appropriate committee, in this case the Legal Affairs Committee,

15. Request for waiving of immunity (debate)

Mrs Gaspard introduced her report on behalf of the Legal Affairs Committee on the request for the parliamentary immunity of a Member to be waived (Doc. 1-72/81).

The following spoke: Mr Ferri, *Chairman of the Legal Affairs Committee*, Mr Tyrrell, on behalf of the European Democratic Group, Mr Irmer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Janssen van Raay, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Chambeiron, Communist and

Allies Group, Mr Pannella, Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, Mr Tyrrell, on a point of order, Mr Schieler, Mr Cariglia, Mr Ghergo, Mr Ferri and Mr Pannella, the latter making a personal statement.

The President stated that the motion for a resolution, together with the amendment tabled to it, would be put to the vote at the next voting time (*see item 8 of minutes of 7 April 1981*)

She declared the debate closed.

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

16. Question Time

Parliament considered a number of questions put to the Commission, the Council and the Foreign Ministers meeting in political cooperation (Doc. 1-92/81).

Questions to the Commission

Question No 1 by Miss de Valera on secretarial jobs at risk was deferred to the next part-session at its author's request.

Question No 2 by Mr Flanagan: Nuclear fall-out

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Boyes and Mr Marshall.

Mr Boyes raised a point of order.

Question No 3 by Mr Hutton: Examination of Forestry Division

Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Hutton and Mr Purvis.

Question No 4 by Mr Nyborg on the alternative use of agricultural products was deferred to the next part-session at its author's request.

Question No 5 by Mr Langes on bureaucratic restrictions on small and medium-sized undertakings

⁽¹⁾ See Annex to verbatim Report of Proceedings of the sitting of 6 April 1981.

Monday, 6 April 1981

exporting goods and services would be answered in writing as its author was absent and had not named a substitute.

Question No 6 by Mr Vié: Openness of European frontiers

Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Vié, Mr Welsh, Mr de la Malène, Sir James Scott-Hopkins and Mr Marshall.

Question No 7 by Mr Geronimi on the derogation on the Community drivers' hours regulation had been withdrawn by its author.

Question No 8 by Mrs Leroux: Fixing of fish quotas

Mrs Kellett-Bowman raised a point of order.

This question would be answered in writing as its author was absent and had not named a substitute.

Question No 9 by Miss Hooper: United Nations International Drinking Water Supply and Sanitation Decade

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Miss Hooper and Mrs Kellett-Bowman.

Question No 10 by Mr Seligman: Heavy fuel oil prices and taxes

Mr Davignon, *Vice-President of the Commission* answered the question and supplementaries by Mr Seligman and Sir James Scott-Hopkins.

Question No 11 by Mr Adam: Coal demand in 2000

Mr Davignon answered the question and supplementaries by Mr Adam, Mr Seligman, Mr Kirk and Mr Purvis.

Question No 12 by Mrs Ewing: Upsurge of United States' imports into the EEC

Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mrs Ewing and Mr Welsh.

Question No 13 by Miss Quin: Income support for workers aged 55 and over leaving the shipbuilding industry

Mr Davignon *Vice-President of the Commission*, answered the question and a supplementary by Miss Quin.

Question No 14 by Mrs Kellett-Bowman: Percentage of women employees in Commission's upper grades

Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mrs Kellett-Bowman, Mr Seligman, Mr Kirk, Mrs van den Heuvel, Mrs Baduel Glorioso, Mrs Maij-Weggen, Mr Coutsocheras and Mrs Dekker.

Mr Marshall raised a point of order.

Question No 15 by Mr Blaney on meat factories would be answered in writing as its author was absent and had not named a substitute.

Question No 16 by Mr Combe on the difficulties encountered by European car manufacturers in exporting to Japan had been deferred to the next part-session at its author's request.

Question No 17 by Mr Clinton: Canned meat

Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Clinton and Mr Maher.

The President declared the first part of Question Time closed.

17. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 7 April 1981:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

- Woltjer report on the sale of agricultural products on board ships;
- joint debate on the Welsh report on the Multifibre Arrangement and the von Wogau report on the indication of the origin of certain textile products ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Oral question Doc. 1-62/81 would be included in the debate.

Monday, 6 April 1981

- | | |
|--|--|
| — Price report on Parliament's administrative expenditure for the financial year 1980; | 6. p.m.: |
| — Spinelli report on the Community's own resources (continuation of debate); | — vote on the whole of the motion for resolution contained in the third Newton Dunn report on protection from harmful exposure to metallic lead; |
| — Gouthier report on contracting loans for promoting investment within the Community. | — vote on motions for resolutions on which the debate has closed. |

(The sitting was closed at 8.10 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Marcel VANDEWIELE
Vice-President

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 7 APRIL 1981

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

*Vice-President**(The sitting was opened at 9 a.m.)*

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved.

— in the fourth indent of the preamble, 1976 should read 1978,

— at the top of page 6, the subheading 'Role of the United States' should be deleted,

— the end of paragraph 13 should read as follows: '... lines of the 1973 MFA and in turn improve access for Community textile products to their markets'.

2. Regulation on the sale of agricultural products on board ships (debate)

Mr Woltjer introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-629/80) for a Regulation repealing Regulation (EEC) No 3023/77 on certain measures to put an end to abuses resulting from the sale of agricultural products on board ships (Doc. 1-953/80).

Mr von Wogau introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-514/80) for a Directive on the approximation of the laws of the Member States on the indication of the origin of certain textile and clothing products (Doc. 1-73/81).

The following spoke: Mr Tolman, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Curry, on behalf of the European Democratic Group, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, Mr Walter and Mr von Hassel.

Pursuant to Rule 32 (1) (b), Mr Macario requested that the report by Mr Welsh (Doc. 1-61/81) be referred back to committee.

The rapporteur, Mr Bonaccini and Mr van Aerssen spoke on this request.

Mr Müller-Herman raised a point of order.

The President announced that the motion for a resolution and the amendment tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 9 of these minutes*).

Parliament rejected Mr Macario's request.

Sir James Scott-Hopkins spoke on a technical matter.

He declared the debate closed.

Mr Lezzi, *Draftsman of the Opinion of the Committee on Development and Cooperation*, spoke.

3. Renewal of the Multifibre Arrangement — Directive on the indication of the origin of certain textile and clothing products (debate)

Mr Welsh introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the renewal of the Multifibre Arrangement with particular reference to the situation of the European textile industry (Doc. 1-61/81); he pointed out three modifications to the motion for a resolution:

IN THE CHAIR: MR KATZER

Vice-President

Mr Dalziel, *Draftsman of the Opinion of the Legal Affairs Committee*, spoke.

Mr Seal, co-author of the oral question on the Community's textile industry (Doc. 1-62/81), spoke.

Tuesday, 7 April 1981

The following spoke: Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, Mr Narjes, *Member of the Commission*, and Mr Filippi on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group).

IN THE CHAIR: MR B. FRIEDRICH

Vice-President

The following spoke: Sir John Stewart-Clark, on behalf of the European Democratic Group, Mr Frischmann, Communist and Allies Group, Mr Delorozoy, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de la Malène on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mrs Castellina, Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, Mr Petronio, non-attached member, Mr Vernimmen, Mr van Aerssen, Mr Beazley, Mr Bonaccini, Mrs Nielsen, Mr Cousté, Mr Vandemeulebroucke, Mr Vlahopoulos and Mr Martinet.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR GONELLA

Vice-President

The following spoke: Mr Diligent, Mr Pearce, Mr Kappos, Mr Irmer, Mrs Ewing, Mr Dimopoulos and Mrs Castle.

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

The following spoke: Mr Brok, Mr Kellett-Bowman, Mr Israel, Mrs Vayssade, who also spoke on behalf of Mr Percheron, Mr Deschamps, Mr Lalor, Mr Nikolaou, Mr Deleau and Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

Vice-President

Mr von Wogau and Mr Welsh spoke.

The President announced that the motions for resolutions and the amendments tabled to them would be put to the vote at the next voting time (*see item 10 of these minutes and item 18 of minutes of 9 April 1981*).

He declared the debate closed.

4. Parliament's administrative expenditure from 1 January to 31 December 1980 (debate)

Mr Price introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the administrative expenditure of the European Parliament for the period 1 January to 31 December 1980 (financial year 1980) (Doc. 1-952/80).

The following spoke: Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, who spoke also on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr R. Jackson, Mr Leonardi, Mr Pannella and Mr Balfe.

The debate was interrupted at his point for voting time; it would resume on Thursday, 9 April.

5. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, Parliament extended until noon the following day the deadline for tabling amendments to the report on Irish cattle (Doc. 1-108/81) entered on the agenda for Thursday, 9 April, as the report had only been adopted in committee the previous evening.

6. Urgent debate

The President announced that he had received a motion for a resolution with request for urgent debate pursuant to Rule 14 tabled by Mr Penders, Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Vergeer, Mr Alber, Mr Adonnino, Mr Barbi, Mr Barbagli, Mr von Bismarck, Mr Beumer, Mr Clinton, Mr Estgen, Mr I. Friedrich, Mr Filippi, Mr Herman, Mr Hahn, Mr Janssen van Raay, Mr Langes, Mrs Lenz, Mr Müller-Hermann, Mr Pedini, Mr Schall, Mr Simonnet, Mrs Walz, Mr Wawrzik, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), on the persecution of the Bahai community in Iran (Doc. 1-109/81/rev.)

He pointed out that the justification of the request for urgency was contained in the document itself.

The vote on this request would be held at the beginning of the next day's sitting.

7. Directive on the protection of workers from harmful exposure to lead (vote)

The next item was the vote on the whole of the motion for a resolution contained in the third report by

Tuesday, 7 April 1981

Mr Newton-Dunn (Doc. 1-858/80) (*see item 17 of the minutes of 19 December 1980*).

The following raised points of order in connection with the voting procedure: Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*, the rapporteur, Mr Sherlock, Mr Collins and Sir James Scott-Hopkins.

The following gave explanations of vote: Mr Sherlock, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Maij-Weggen, Mr Ceravolo, Mr Ghergo, Mr Kappos, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Hammerich, on behalf of the Danish Members of the Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, and Mr Adam, on behalf of the Socialist Group.

Vote:

The President indicated that he had received a number of requests that the proposal for a Directive be voted on article by article.

On a proposal from the President, Parliament decided to vote only on those articles to which the committee had proposed amendments.

Article 4

(2): adopted

(4): adopted

Article 5

(1): adopted

(2): adopted

(4): adopted

Article 6:

rejected by electronic vote as the result of the show of hands was doubtful.

Mrs Kellett-Bowman spoke on a technical matter and Mr Sherlock asked for separate votes on subparagraphs (a) and (b) of Article 7.

Article 7

(a): adopted

(b): adopted

Article 8: adopted

Article 9

(2): adopted

(3): adopted

(4): adopted

Article 12: adopted

Mr Sherlock and Mr Rogers spoke, the latter to raise a point of order.

Article 13

(1): adopted

(2): adopted

(3): adopted

Article 14 (2): adopted

Article 15

(1): adopted

(3): adopted

(4): adopted

(5): adopted

(6): adopted

(7): adopted

Article 16: adopted

Article 17

(3): adopted

(4): adopted

Article 19: adopted

Annex I: adopted

Parliament adopted the following resolution:

Tuesday, 7 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the protection of workers from harmful exposure to metallic lead and its ionic compounds at work

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council (Doc. 1-630/79),
- having regard to its opinion of 15 February 1980 on the framework directive concerning the protection of workers from harmful exposure to chemical, physical and biological agents at work ⁽²⁾,
- having regard to the second report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-675/80),
- having regard to the third report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-858/80),

1. Warmly welcomes this proposal for a Directive to protect workers from harmful exposure to lead;
2. Regards the limit values proposed as only a first step towards the equal and fullest possible protection of men and women;
3. Requests that, pending application of the Directive, a provisional recommendation should be addressed to the Member States, asking them to extend protection forthwith to those categories of workers not yet covered by their respective laws;
4. Calls on the Commission to give more urgent consideration to the problems relating to the protection of workers from other harmful substances and to draw up suitable proposals for the harmonization of the relevant national laws;
5. Requests the Commission to define more closely the function and rights of the 'appointed doctor' having regard to national regulations;
6. Calls on the Commission to specify lead in air values in $\mu\text{g}/\text{m}^3$ instead of $\mu\text{g}/\text{Nm}^3$;
7. Points out that the variations in measurements of lead concentrations which arise from present different methods and types of equipment throughout the Community are unacceptably broad and therefore requests the Commission to ensure that lead concentration measurements are taken in an identical manner in all Member States by 1985 at the latest, failing which the Directive would have no real effect;
8. Is of the opinion that all workers who are exposed to lead should be entitled to information about the risks this entails to their health as well as to regular medical examinations;

⁽¹⁾ OJ No C 324, 28. 12. 1979, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 59, 10. 3. 1980, p. 73.

Tuesday, 7 April 1981

9. Requests the Commission to find ways of releasing Community funds to help small and medium-sized undertakings to comply with the obligations imposed in this Directive;
10. Requests the Commission to re-examine this proposal for a Directive with great care and, where necessary, to bring it into line with the framework Directive ⁽¹⁾;
11. Approves the Commission's proposal, but requests it to adopt the following amendments pursuant to Article 149, second paragraph, of the EEC Treaty;

⁽¹⁾ OJ No L 327, 3. 12. 1980, p. 8.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Directive on the protection of workers from harmful exposure to metallic lead and its ionic compounds at work

Preamble, recitals and Articles 1, 2 and 3 unchanged

Article 4

Article 4

Paragraph 1 unchanged

2. Where regular lead in air monitoring is to be carried out in compliance with Article 3 (1) the frequency of such monitoring shall be *at least once a year* in each workzone as described in Annex 1 paragraph 3 where there is risk of lead absorption.

2. Where regular lead in air monitoring is to be carried out in compliance with Article 3 (1) the frequency of such monitoring shall be **quarterly** in each workzone as described in Annex 1 paragraph 3 where there is risk of lead absorption, **the timing of such monitoring to be stipulated in relation to the periods, when environmental lead is likely to be at a maximum.**

Paragraph 3 unchanged

4. **The workers concerned may ask for additional tests to be carried out on the air, should they consider it necessary.**

Article 5

Article 5

1. Member States shall ensure that workers are subject to health (clinical and biological) surveillance by an

1. Member States shall ensure that workers are subject to health (clinical and biological) surveillance by an

⁽¹⁾ For full text see OJ No C 324, 28. 12. 1979, p. 3.

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

appointed doctor. This surveillance shall start prior to the beginning of the exposure. The frequency of the clinical surveillance shall be at least once a year for the duration of exposure. The biological surveillance shall include measurements of the biological indicators lead in blood (PbB) and delta aminolaevulinic acid in urine (ALAU) and shall be carried out at least every six months: it shall take into account not only the magnitude of the exposure but also the individual worker's susceptibility to lead.

2. Provided that the results are equivalent to the results of PbB and ALAU measurements, and that they ensure the same protection of the workers, other biological indicators may be used.

appointed doctor, **and this shall be paid for by their employer.** This surveillance shall start prior to the beginning of the exposure. The frequency of the clinical surveillance shall be at least once a year for the duration of the exposure. The biological surveillance shall include measurements of the biological indicators lead in blood (PbB) and delta aminolaevulinic acid in urine (ALAU) and shall be carried out at least every six months **in the case of the blood lead level, and at least four times a year for the ALAU.** It shall take into account not only the magnitude of the exposure but also the individual worker's susceptibility to lead.

2. Provided that the results are equivalent to the results of PbB and ALAU measurements, and that they ensure the same protection of the workers, other biological indicators may be used. **The blood lead level shall always predominate if there is conflict or contradiction in other findings.**

Paragraph 3 unchanged

4. At their request workers may undergo an additional medical examination.

Article 6 unchanged

Article 7

Member States shall from the entry into force of the laws, regulations and administrative provisions referred to in Article 20, ensure that:

(a) *to the potential embryotoxicity of lead*, the following biological limit values shall apply for workers of child-bearing capacity:

- individual PbB levels, 45 μg Pb/100 ml blood,
- individual ALAU levels, 6 mg/litre urine.

(b) workers confirmed as pregnant shall not be exposed

Article 7

Member States shall from the entry into force of the laws, regulations and administrative provisions referred to in Article 20, ensure that:

(a) the following biological limit values shall apply to workers of child-bearing capacity **until such time as measures are taken to have these limits applied to all workers:**

- individual PbB levels 45 μg Pb/100 ml blood,
- individual ALAU levels, 6 mg/litre urine.

After that date, the abovementioned biological values shall apply to all workers exposed to the risk of lead absorption irrespective of sex or age.

(b) workers confirmed as pregnant shall **provisionally**

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

to the risk of absorption of lead at work as defined in Annex 1.

not be exposed to the risk of absorption of lead at work as defined in Annex 1. **On return from their maternity leave, these workers shall be entitled to return to the post occupied by them prior to their pregnancy.**

*Article 8**Article 8*

Member States shall ensure that with effect from 1 January 1985:

Member States shall ensure that with effect from 1 January 1985:

(a) the lead in air limit value of $100 \mu\text{g}/\text{Nm}^3$ of air, time weighted average, over 40 hours per week, shall apply;

(a) the lead in air limit value of $100 \mu\text{g}/\text{Nm}^3$ of air, time weighted average over 40 hours per week, shall apply, **related to an individual worker or to a specific workplace ;**

(b) the following biological limit values *for workers, with the exception of workers of child bearing capacity*, shall apply:

(b) the following biological limit values for workers shall apply:

— individual PbB levels, $60 \mu\text{g}$ Pb/100 ml blood,

— individual PbB levels, $45 \mu\text{g}$ Pb/100 ml blood.

— individual ALAU levels, 12 mg/litre urine.

— individual ALAU levels 6 mg/litre urine.

*Article 9**Article 9*

Paragraph 1 unchanged

2. In this case the following limit values shall apply with effect from 1 January 1985:

2. In this case the following limit values shall apply with effect from 1 January 1985:

— lead in air limit value of $150 \mu\text{g}/\text{Nm}^3$ of air, time weighted average over 40 hours per week,

— lead in air limit value of $150 \mu\text{g}/\text{Nm}^3$ of air, time weighted average over 40 hours per week, **related to an individual worker or to a specific workplace.**

— biological limit values for workers with the exception of workers of child-bearing capacity:

— biological limit values for workers with the exception of workers of child-bearing capacity, **but only until a date to be specified enabling measures to be taken for the limits applicable to workers of child-bearing capacity to be extended to all workers exposed to the risk of lead absorption:**

— individual PbB levels, $70 \mu\text{g}/\text{Pb}$ /100 ml blood,

— unchanged

— individual ALAU levels, 15 mg/litre urine.

— unchanged

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

3. A list of industrial activities to which the provisions of this Article may apply is given *for guidance purposes* in Annex 3.

3. A **non-exhaustive** list of industrial activities to which the provisions of this article may apply is given in Annex 3.

4. **In all cases where derogations from the above are being considered, the workers concerned shall be fully informed of the circumstances and their consent shall be a condition of the derogation.**

Articles 10 and 11 unchanged

Article 12

1. Member States shall ensure, where either of the individual biological limit values (PbB/ALAU) of Articles 8 or 9 is confirmed as having been exceeded, that the necessary steps are immediately taken to ascertain the reasons for this excess and to eliminate them; the amount by which these limits have been exceeded shall determine the type of measures to be taken and their urgency; such measures shall include, *where necessary*, the immediate removal of the worker concerned from exposure to lead. After these measures have been taken no worker may continue to be exposed to lead if either of the individual biological limit values of Articles 8 and 9 continues to be exceeded.

Article 12

1. Member States shall ensure, where either of the individual biological limit values (PbB/ALAU) of Articles 8 or 9 is confirmed as having been exceeded, that the necessary steps are immediately taken to ascertain the reasons for this excess and to eliminate them; the amount by which these limits have been exceeded shall determine the type of measures to be taken and their urgency; such measures shall include, **where deemed necessary by the person medically responsible**, the immediate removal of the **individual** worker concerned from exposure to lead. After these measures have been taken, no **affected** worker may continue to be exposed to lead if either of the individual biological limit values of Articles 8 or 9 continues to be exceeded.

Paragraph 2 unchanged

Article 13

1. Where the lead in air limit values *as laid down in Articles 8 or 9* are likely to be exceeded at work warning signs requiring the wearing of suitable respiratory protective equipment shall be posted and such equipment shall be provided, and checked for efficiency of operation at regular intervals.

2. Areas where such warning signs are posted may not constitute permanent working places requiring the continuous wearing of respiratory protective equipment.

Article 13

1. Where the lead in air limit values **to be established pursuant to Article 6** are likely to be exceeded at work **despite the technical measures taken to adjust the plant of the undertaking**, warning signs requiring the wearing of suitable respiratory protective equipment shall be posted and such equipment shall be provided and checked for efficiency of operation at regular intervals.

2. Areas where such warning signs are posted may not constitute permanent working places requiring the continuous wearing of respiratory, protective equipment. **Lengthy operations which are unavoidable for technical reasons shall only be permitted if proper protective equipment is worn. Workers at these working places shall be informed of the risks to which they are exposed and of the protection afforded by appropriate respiratory equipment.**

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

3. In the case of incidents in operation likely to lead to significant increases in exposure to lead, workers shall be immediately warned *as to the need* to use suitable respiratory protective equipment.

Article 14

3. In the case of incidents in operation likely to lead to significant increases in exposure to lead, **the workers concerned shall be removed from the radius of action of the lead. In addition, workers whose assistance is absolutely essential to prevent the operational incident from having further damaging effects shall be immediately warned of the obligation to use suitable protective equipment.**

Article 14

Paragraph 1 unchanged

2. Special areas shall be identified where these activities can be carried out.

Article 15

1. In areas where there is a risk of absorption of lead at work as defined in Annex 1, workers shall be provided, in order to limit this absorption and taking into account the physico-chemical properties of the lead compounds handled, in particular with working or protective clothing and gloves.

2. Special areas shall be identified where these activities can be carried out. **In undertakings where a large amount of heat is generated drinking water or other beverages shall be made available by the employer in such a manner that they cannot be contaminated by vapour, smoke, aerosols or dust particles containing lead.**

Article 15

1. In areas where there is a risk of absorption of lead at work as defined in Annex 1, **in addition to the measures to limit emissions from the plant of the undertaking,** workers shall be provided, in order to limit this absorption and taking into account the physico-chemical properties of the lead compounds handled, in particular with **approved** working or protective clothing and gloves, **head covering and footwear.**

Paragraph 2 unchanged

3. Adequate washing facilities including showers shall be provided.

4. In order to avoid the spread of pollution by lead outside the workplace the working or protective clothing shall remain within the workplace; it may however be laundered in special facilities outside the workplace.

3. Adequate washing facilities including **hot showers shall be provided during working hours.**

4. In order to avoid the spread of pollution by lead outside the workplace the working or protective clothing shall remain within the workplace; it may however be laundered in special facilities outside the workplace, but may never be taken to workers' homes. **Should no special laundry exist in the plant for the washing of working clothes, this work shall be**

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

contracted out to a specialized firm which must be advised in writing and in advance of the risk involved so that identical precautions may be taken for its employees as for the workers working with lead.

5. Any areas where lead is liable to be present shall be kept properly clean. Working, changing, washing and canteen areas must be entirely separate from areas in which lead is handled.

6. Storage facilities shall be provided for the protection of food and other refreshments from exposure to substances or preparations containing lead, e.g. in the form of vapour, smoke, aerosols or dust particles.

7. In no case may the reduction in lead pollution at the workplace be allowed to cause an increase in environmental pollution in the vicinity of the factory.

Article 16

1. Member States shall ensure that workers exposed to a risk of absorption of lead at work and their representatives are informed of:

- the potential risks to their health due to lead exposure
- the precautions to be taken
- the importance of complying with the technical and medical requirements.

2. Female workers shall, in particular, be informed of the potential health risk presented by lead exposure during the early months of pregnancy.

Article 17

Article 16

1. Member States shall ensure that workers exposed to a risk of absorption of lead at work and their representatives are informed of:

- the potential risks to their health due to lead exposure
- the precautions to be taken
- the importance of complying with the technical and medical requirements.

Workers shall be required to make proper use of the protective equipment made available to them.

2. Female workers shall be informed of the health risk to unborn children, consequent upon exposure to lead, prior to and throughout pregnancy, and male workers of the potential risk of male spermatozoa being affected by lead.

Article 17

Paragraphs 1 and 2 unchanged

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

3. The individual shall be informed regularly of the results of the biological measurements carried out upon him under the surveillance of the appointed doctor, and of the interpretation placed on these results.

4. Member States shall ensure that information and documentation regarding the health effects of lead, the significance of the lead in air and biological limit values, and the technical preventive measures and hygiene requirements prepared specifically at the national and/or community levels, are made available to workers exposed to a risk of absorption of lead at work.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

3. Member States shall ensure that **the necessary information and documentation regarding the health effects of lead, the significance of the lead in the air and the test limit values**, the biological limit values and the technical preventive measures and hygiene requirements prepared specifically at national and/or Community level, are supplied to workers exposed to the risk of absorption of lead at work.

4. The individual shall be informed regularly of the results of the biological measurements carried out upon him under the surveillance of the appointed doctor, and of the interpretation placed on these results.

Article 18 unchanged

Article 19

Article 19

Paragraph 1 unchanged

1A. In the same way the Commission shall also consult with representatives of the workers.

2. On the basis of the information collected, the Commission shall report *regularly* to the Council.

2. On the basis of the information collected, the Commission shall report **every two years** to the Council **and the European Parliament on the implementation of the Directive.**

Articles 20 and 21 unchanged

ANNEX 1

ANNEX 1

Heading and paragraph 1 unchanged

2. In application of paragraph 1 above, *the following, non-exhaustive list of activities is indicative of a potential risk of absorption of lead at work:*

2. In application of paragraph 1 above, **activities involving a potential risk of lead absorption are shown in the following list, which is not exhaustive and to which must be added all activities in respect of which a corresponding request is made by the social partners concerned:**

Tuesday, 7 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

26 existing indents unchanged

— shipbreaking

— demolition involving burning of lead paint

Paragraphs 3 and 4 unchanged

Annexes 2, 3 and 4 unchanged

Mrs Roudy gave an explanation of vote.

8. Request for waiving of immunity (vote)

The next item was the vote on the proposal for a Decision contained in the Gaspard report (Doc. 1-72/81).

Mr Pannella withdrew the amendment he had tabled.

The following spoke: Mr Ferri, *Chairman of the Legal Affairs Committee*, the rapporteur, Mr Muntingh and Mr Nyborg, *Chairman of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions*.

Parliament adopted the following decision:

DECISION

on the request for the parliamentary immunity of a member to be waived

The European Parliament,

- having received from the permanent Italian representative to the European Communities, by letter of 19 September 1980, a request for the immunity of Mr Anselmo Gouthier to be waived,
- having regard to Article 10 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities of 8 April 1965 and to Article 4 (2) of the Act concerning the election of the representatives of the Assembly by direct universal suffrage of 20 September 1976,
- having regard to the judgment of the Court of Justice of the European Communities of 12 May 1964 ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ CJ EC, 12 May 1964 (Wagner/Fohrmann and Krier, Case 101/63), Volume 1964, p. 195.

Tuesday, 7 April 1981

- having regard to Article 68 of the Italian Constitution,
 - having regard to Rule 51 of the Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-72/81),
1. Decides not to waive Mr Gouthier's immunity;
 2. Instructs its President immediately to forward this decision and the report of its committee to the responsible authority of the Italian Republic.

Mr Pannella gave an explanation of vote.

9. Regulation on the sale of agricultural products on board ships (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Woltjer report (Doc. 1-953/80).

The President pointed out that the amendment that had been tabled had been withdrawn.

The following gave explanations of vote: Mr. Luster, who spoke also on behalf of Mr von Hassel, and Mr Vernimmen.

As the result of the show of hands was doubtful, Parliament took a fresh vote using the electronic system and adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation repealing Regulation (EEC) No 3023/77 on certain measures to put an end to abuses resulting from the sale of agricultural products on board ships

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-629/80),
- having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-953/80),

Approves the Commission's proposal.

⁽¹⁾ OJ No C 308, 26. 11. 1980, p. 12.

Tuesday, 7 April 1981

After Mr Welsh and Sir James Scott-Hopkins had spoken, Parliament decided to continue with the voting in spite of the lateness of the hour.

10. Renewal of the Multifibre Arrangement — Directive on the indication of the origin of certain textile and clothing products (vote)

— Motion for a resolution contained in the Welsh report (Doc. 1-61/81) ⁽¹⁾

Preamble

- first four indents: adopted;
- after the fourth indent: amendment No 17 by Mr Filippi: rejected;
- fifth to seventh indents: adopted;
- eighth indent: amendment No 18 by Mr Filippi: rejected;
- the eighth indent was adopted;
- ninth indent: adopted;
- after the ninth indent: amendment No 10 by Mr Pearce, on behalf of the European Democratic Group: adopted.

Paragraph 1: adopted.

After paragraph 1

- amendment Nos 40, 41 and 42 by Mr de la Malène on behalf of the Group of European Progressive Democrats: rejected consecutively.

Paragraph 2

- amendment No 4 by Mr Ansart: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

After paragraph 2

- amendment No 43 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Paragraph 3

- amendment No 5 by Mr Ansart: rejected;
- amendment No 19 by Mr Filippi: adopted;
- amendment No 37 by Mr Delorozoy on behalf of the Liberal and Democratic Group: rejected.

Paragraph 3 as amended was adopted.

After Paragraph 3

- amendment No 9 by Mr Ansart: rejected.

Paragraph 4

- amendment No 34 by Mr Cohen: rejected;
- amendment No 3 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected;
- amendment No 20 by Mr Filippi: rejected;
- amendment No 38 by Mr Delorozoy on behalf of his group: rejected;
- amendment No 14 by Mrs Pruvot: withdrawn.

Paragraph 4 was adopted.

Paragraph 5

- amendment No 31 by Mr Martinet on behalf of the Socialist group: adopted.

Paragraph 5 as amended was adopted.

Paragraph 6

- amendment No 7 by Mr Ansart: rejected;
- amendment No 21 by Mr Filippi: adopted.

After paragraph 6

- amendment No 6 by Mr Ansart: rejected;
- amendment No 44 by Mr de la Malène on behalf of his group: adopted;
- amendment No 45 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

Tuesday, 7 April 1981

Paragraph 7

- amendment No 8 by Mr Ansart: rejected;
- amendment No 22 by Mr Filippi.

The President announced that he had been asked for a roll-call vote pursuant to Rule 35 (4).

On the basis of paragraph 6 of that same rule, he decided to use the electronic system for this roll-call vote and for any others that might be requested.

Result of vote:

Members voting: 202 ⁽¹⁾

For: 50

Against: 141

Abstentions: 11.

Amendment No 22 was thus rejected.

- amendment No 46 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

After paragraph 7

- amendment No 47 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

Paragraph 8

- amendment No 23 by Mr Filippi.

The President announced that he had been asked for a roll-call vote.

Result of vote

Members voting: 196 ⁽¹⁾

For: 54

Against: 141

Abstentions: 1.

Amendment No 23 was thus rejected.

- amendment No 1 by Mr and Mrs Kellett-Bowman, Mr J. D. Taylor and Mr Normanton: rejected.

Paragraph 8 was adopted.

After paragraph 8

- amendment No 24 by Mr Filippi.

The President announced that he had been asked for a roll-call vote.

Result of vote (the vote had to be repeated due to a mechanical fault):

Members voting: 208 ⁽¹⁾

For: 56

Against: 125

Abstentions: 27.

Amendment No 24 was thus rejected.

Mr Israel spoke on the result of the vote on amendment No 23.

Mr van Minnen spoke on the operation of the electronic voting system.

Paragraph 9: adopted.

Paragraph 10

- amendment No 25 by Mr Filippi: adopted.

After paragraph 10

- amendment No 32 by Mr Martinet on behalf of the Socialist Group: adopted.

- amendment No 35 by Mr Percheron: rejected.

Paragraph 11

- amendment No 26 by Mr Filippi: rejected.

Paragraph 11 was adopted.

Paragraph 12

- amendment No 27 by Mr Filippi: rejected.

On behalf of the Group for Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, Mr Panella requested a roll-call vote on paragraph 12.

⁽¹⁾ See Annex.

Tuesday, 7 April 1981

Result of vote:

Members voting: 203 ⁽¹⁾

For: 147

Against: 52

Abstentions: 4.

Paragraph 12 was thus adopted.

Paragraph 13

— amendment No 15 by Mrs Pruvot: rejected;

— amendment No 2 by Mr Pininfarina: adopted.

After paragraph 13

— amendment No 11 by Mr Pearce on behalf of the European Democratic Group (paragraphs 13a and 13b of this amendment had been withdrawn): adopted;

— amendment No 33 by Mr Cohen: adopted.

Paragraph 14

— amendment No 28 by Mr Filippi.

The President announced that he had been asked for a roll-call vote.

Result of vote:

Members voting: 208 ⁽¹⁾

For: 54

Against: 151

Abstentions: 3

Amendment No 28 was thus rejected.

Paragraph 14 was adopted.

After paragraph 14

— amendment No 12 by Mr and Mrs Kellett-Bowman, Mr J. D. Taylor and Miss Brookes: rejected;

— amendment No 29 by Mr Filippi: rejected;

⁽¹⁾ See Annex.

— amendment No 36 by Mrs Wieczorek-Zeul: adopted.

Paragraph 15, 16 and 17: adopted.

After paragraph 17

— amendment No 13 by Mr Kellett-Bowman and others: rejected.

Paragraph 18

— amendment No 30 by Mr Filippi: withdrawn;

— amendment No 16 by Mr Pruvot: withdrawn.

Paragraph 18 was adopted.

After paragraph 18

— amendment No 39/rev. by Mr Glinne and others on behalf of the Socialist Group.

Mr Martinet withdrew the amendment, asking for it to be put to the vote as a motion for a resolution; this the President was unable to do as the motion was not included on the agenda.

Paragraph 19: adopted.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Pininfarina, Mr Bonaccini, on behalf of the Italian members of the Communist and Allies Group, Mrs Kellett-Bowman, Mr Almirante, Mr Israel on a point of order, Mr Filippi and Mr Martinet.

The President announced that he had been asked for a roll-call vote on the whole of the motion for a resolution.

Result of vote:

Members voting: 204 ⁽¹⁾

For: 158

Against: 32

Abstentions: 14.

Parliament adopted the following resolution:

Tuesday, 7 April 1981

RESOLUTION

on the renewal of the Multifibre Arrangement with particular reference to the situation of the European textile industry

The European Parliament,

- having regard to the EEC Treaty, and in particular Article 113 thereof,
 - having regard to the Lomé Convention and the Agreement of Association with a number of third countries,
 - considering the serious unemployment situation existing in the Community today which particularly affects female employment which is at a high level in the textile industry (about 70 %),
 - having regard to the Multifibre Arrangement of 1978 and the protocols annexed thereto,
 - having regard to the motions for resolution by Sir James Scott-Hopkins, Mr Seal and others (Doc. 1-604/80) and Mr Bonaccini and others (Doc. 1-765/80) and by Mr de la Malène and others (Doc. 1-725/80),
 - aware that the Commission will shortly be making proposals to the Council concerning a brief to negotiate an extension of the Multifibre Arrangement following its expiry at the end of 1981,
 - noting that the Council has undertaken to consult Parliament on the content of any further arrangement within the framework of the Luns-Westerterp procedure (answer to question H 412/80 of 15 October 1980),
 - noting that the Commission has undertaken to consider Parliament's opinion before making its proposals to the Council (answer to question H 527/80 of 12 January 1980),
 - having regard to the final declaration of the Joint Committee of the ACP/EEC Consultative Assembly meeting in Freetown, Sierra Leone in February 1981.
 - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. 1-61/81) and the opinion of the Committee on Development and Cooperation,
1. Concludes that it has the right to give a clear political expression of opinion to guide the Commission in the formulation of its proposals for a negotiating brief;

Employment in the textile industry

2. Considers that in the light of accelerating job losses in the textile and clothing industries and an unforeseen increase in the rate of imports at a time of falling consumption, it is not possible to revert to the straightforward rules of GATT and, as the Commission has itself acknowledged, a further period of restraint is essential; during this period of restraint the textile industry should be reorganized and improved according to the overall Community strategy for the industry;
3. Recognizes that the interests of the textile and clothing industries warrant due consideration, since they still account for 9 % of employment in areas of the Community in which there is no possibility of conversion to other sectors of production, and that the overall objective of Community policy must be to expand world trade, while also securing satisfactory trade arrangements for the Community, and to end the recession;

Tuesday, 7 April 1981

4. Recommends the Commission to seek a ten-year extension of the Multifibre Arrangement maintaining the current legal texts and interpretations thereof to give the textile industry both in the developed and the developing countries a much needed period of stability;

5. Recommends the Council and Commission to draw up, in addition to the MFA, a proposal for the development of exports of textiles and clothing to markets outside the EEC; to promote initiatives designed to adjust the structure of European industry to new technology and research; finally stresses the need for the Commission to evolve a political initiative for the flow of trade in textile and clothing products without passively accepting the actions of multinational concerns; certain of those investments are aggravating unemployment in the Community without helping the Third World countries to develop their home markets;

Role of the United States

6. Recognizes that the United States did not reduce its tariffs to the same level as the Community during the Tokyo Round and that its share of the Community market in synthetic fibres and textile products has grown rapidly, due, in particular, to a certain number of advantages from which the American industries benefit; and consequently asks the Commission to enter into negotiation with the United States with a view to obtaining both moderation in its exports of synthetic fibres and textile products and a reduction of the strain which exists on Community markets by opening United States' markets to low-cost imports and to Community imports to an extent which is reasonable to the climate of consumption and exports;

Renewal of the Multifibre Arrangement

7. Calls the Community to define, in parallel with renegotiation of the MFA, a textile restructuring policy at Community level to back up existing national measures and thus prevent distortion of competition within the EEC;

8. Urges the Commission to conduct the negotiations for the renewal of the Multifibre Arrangement on new principles which should take account of:

- the foreseeable evolution of consumption within the Community in each Member State,
- a fair opening up of third country markets, whether such countries are industrialized or developing,
- the need to maintain the present level of international trade, but also to favour those exporting countries which are among the poorest, notably those of the ACP;

Bilateral agreements

9. Recommends the renewal of various bilateral agreements, but considers that owing to the collapse in internal demand, increases in import levels can only be justified if consumption in the category concerned can be shown to have increased and recommends that import levels be reviewed at three-year intervals to see if increases can be justified;

Tuesday, 7 April 1981

10. Considers that in the interest of expanding trade, bilateral partners should be requested to grant improved access to their domestic markets under the provisions of the GATT. This should be a factor to be taken into account when fixing or reviewing increases in import levels;

11. Insists on the maintenance of the price clause whose formulation must be improved to ensure practical application of that clause, and on the importance of reciprocity in bilateral agreements with the state trading countries ;

12. Calls on the Commission to remind contracting states of the importance it attaches to observance of the social norms embodied in the ILO recommendations and conventions;

Agreements with Mediterranean countries

13. Considers that access for Spanish and Portuguese textile and clothing imports will properly be dealt with in the context of the accession negotiations, but notes that the provisions adopted at will have an important bearing on the Community's ability to reduce the restraints on other low cost suppliers and on the Community's capacity to accept textile imports from third countries;

14. Considers that similar considerations apply to Turkey and Yugoslavia with whom bilateral arrangements should be made in the context of their respective agreements;

15. Recommends that the Mediterranean preferential countries be invited to accept a market discipline based on the principles of the MFA and to grant Community textile products improved access to their markets;

Relations with developing countries

16. Recommends that the Commission refrain from taking restrictive action against textile imports from countries signatory to the Lomé Convention under the safeguard clause, except where quite unacceptable disruption of European markets is occurring; takes the view that this situation is least likely to arise if the Community authorities regularly inform ACP countries of cases where the basket extractor mechanism is triggered and the possible consequences if likely to be harmful;

17. Further recommends that the Commission consult with the Member States with a view to taking appropriate action when imports from countries which are neither signatories of the Multifibre Arrangement nor have association agreements with the EEC cause the basket extractor mechanism to be triggered;

18. Considers that, if the new MFA is to have any beneficial effects at all on the poorest developing countries, the expiring agreement should not run contrary to the Lomé II agreement as far as the ACP countries are concerned;

General

19. Urges the Commission to make proposals for a new outward processing regulation which would provide *inter alia* that applicants for an outward processing permit would be required to show that they had manufactured or purchased at least three times the quantity

Tuesday, 7 April 1981

of similar products inside the Community during the previous 12-month period; in addition all products treated by outward processing should be regarded as imports and counted as part of the quota of the Member States concerned;

20. Believes furthermore that the general effects of outward processing and the transfer of sections of firms should be more closely examined and taken into consideration;

21. Requests the Council to assess the Commission's proposals against the European Parliament's recommendations and refer the outcome of the negotiations for Parliament's opinion ;

22. Requests the Commission to report progress in these vital negotiations at regular intervals to Parliament through its Committee on External Economic Relations;

23. Invites the Commission to take note of the recommendations for improving the mechanism of the orderly marketing system for textiles attached to this report;

24. Concludes that the overall purpose of a new Multifibre Arrangement is to create a situation by the time this agreement expires in which free trade in the textile sector can be restored;

25. Instructs its President to send this resolution to the Council, the Commission and the Director-General of GATT.

After Mr Klepsch, Sir James Scott-Hopkins and Mrs van den Heuvel had spoken, the latter on behalf of the Socialist Group, voting was adjourned at this point.

11. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 8 April 1981:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

— decision on urgency;

— joint debate on the Council and Commission statements on the European Council on 23 and 24 March, the motion for a resolution by Mr Klepsch and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on food supplies to

Poland, the motion for a resolution by Lord Bethell and others on Community aid for Afghan refugees in Pakistan and the motion for a resolution by Mr Moreau and others on behalf of the Socialist Group, Mr Michel and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) and Mr Carossino and others on behalf of the Communist and Allies Group on the joint meeting of the Council.

3 p.m.:

— statement by the Commission on agricultural prices.

5.30 p.m. to 7 p.m.:

— Question Time (questions to the Council and the Foreign Ministers).

(The sitting was closed at 8 p.m.)

H.-J. OPITZ

Secretary-General

Simone VEIL

President

Tuesday, 7 April 1981

ANNEX

Result of roll-call votes

(A) = Absent or did not vote

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Welsh report
Doc. 1-61/81
Amendment No 22

(+)

Adam, Adonnino, Almirante, Antoniozzi, Arfè, Balfe, Barbi, Baudis, Bersani, Bonaccini, Boyes, Buttafuoco, Caborn, Cardia, Cassanmagnago Cerretti, Clwyd, Del Duca, Diana, Enright, Filippi, Fergusson, Ghergo, Giavazzi, Gonella, Griffiths, Hume, Jackson R., Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Key, Ligios, Macario, Martinet, Megahy, Narducci, Normanton, Pajetta, Pannella, Pedini, Petronio, Prag, Quin, Rogers, Romualdi, Rumor, Sassano, Seal, Squarcialupi, Travaglini, Vernimmen.

(-)

Abens, Aerssen van, Aigner, Albers, Arndt, Balfour, Battersby, Beazley, Beumer, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Boot, Brok, Calvez, Cariglia, Castle, Catherwood, Cecovini, Courcy Ling de, Curry, Dalziel, Dankert, Delorozoy, Douro, Fellermaier, Focke, Forster, Forth, Franz, Friedrich I., Früh, Fuchs, Gatto, Gautier, Georgiadis, Glinne, Gondicas, Goppel, Gredal, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Harmar-Nicholls, Harris, Hassel von, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann K. H., Hopper, Hord, Hutton, Jackson C., Johnson, Josselin, Jürgens, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Langes, Lecanuet, Lega, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Linkohr, Lückner, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, Mertens, Michel, Mihr, Møller, Moreau J., Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nikolaou, Nord, Notenboom, O'Hagan, Orlandi, Ormesson D', Papaefstratiou, Patterson, Pearce, Penders, Petersen, Pininfarina, Plumb, Price, Prout, Pruvot, Purvis, Rabbethge, Radoux, Rinsche, Roberts, Schall, Schinzel, Scott-Hopkins, Scrivener, Seefeld, Seeler, Seitlinger, Seligman, Simmonds, Simpson, Soussouroyannis, Spencer, Stewart-Clark, Taylor J. D., Taylor J. M., Tolman, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Viehoff, Voyadzis, Vring von der, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Zardimidis.

(O)

Clément, Deleau, Deschamps, Ewing, Fourcade, Geronimi, Gouthier, Israel, Lalor, Nyborg, Vié.

(A)

Agnelli, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Baduel Glorioso, Baillot, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berkhouwer, Berlinguer, Bethell, Bettiza, Beyer de Ryke, Blaney, Bøgh, Bonde, Bonino, Boserup, Bournias, Brandt, Brookes, Buchan, Caillavet, Capanna, Carettoni Romagnoli, Carossino, Castellina, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Damseaux, Davern, De Clercq, De Ferranti, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Delatte, Delmotte, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Estgen, Estier, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Frangos, Friedrich B., Frischmann, Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Giummarra, Goede de, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Helms, Henckens, Herklotz, Hoffmann J., Hooper, Howell, Ippolito, Irmer, Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kühn, Lange, Le Roux, Lemmer, Leonardi, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lüster, Lyngne, Macciocchi,

Tuesday, 7 April 1981

Maffre-Baugé, Malène de la, Marchais, Markozanis, Marshall, Mart, Martin M., Martin S., McCartin, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Nielsen T., O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Oehler, Paisley, Papapietro, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Pranchère, Provan, Puletti, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Ripa di Meana, Rossi, Roudy, Ruffolo, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwartzberg, Schwencke, Segre, Seibel-Emmerling, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Spaak, Spicer, Spinelli, Sutra, Tindemans, Turcat, Van Miert, Vandemeulebrouke, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Warner, Weiss, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-61/81

Amendment No 23

(+)

Adam, Adonnino, Almirante, Antoniozzi, Balfé, Barbi, Bersani, Bonaccini, Boyes, Buttafuoco, Caborn, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cassanmagnago Cerretti, Clément, Clwyd, Del Duca, Deleau, Diana, Enright, Ewing, Filippi, Fourcade, Geronimi, Ghergo, Giavazzi, Gonella, Griffiths, Israel, Kelletr-Bowman Ed., Kelletr-Bowman El., Key, Lalor, Ligios, Macario, Maij-Weggen, Martinet, Megahy, Narducci, Normanton, Nyborg, Pajetta, Pannella, Pedini, Petronio, Quin, Rogers, Romualdi, Rumor, Sassano, Seal, Squarcialupi, Travaglini, Vié.

(-)

Abens, Aerssen van, Aigner, Albers, Arfé, Arndt, Balfour, Battersby, Baudis, Beazley, Beumer, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Bournias, Calvez, Cariglia, Castle, Catherwood, Courcy Ling de, Curry, Dalziel, Dankert, Delorozoy, Deschamps, Douro, Fellermaier, Fergusson, Fich, Focke, Forster, Forth, Franz, Friedrich I., Früh, Fuchs, Gatto, Gautier, Georgiadis, Glinne, Gondicas, Goppel, Gredal, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Harmar-Nicholls, Harris, Hassel von, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann K. H., Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Jackson R., Jackson C., Johnson, Josselin, Jürgens, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Langes, Lecanuet, Lega, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Linkohr, Lückner, Maher, Majonica, Malangré, Mertens, Mihr, Møller, Moreau J., Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nikolaou, Nord, Notenboom, O'Hagan, Orlandi, Ormesson D', Papaefstratiou, Patterson, Pearce, Pelikan, Petersen, Pininfarina, Plumb, Prag, Price, Prout, Pruvot, Purvis, Rabbethge, Radoux, Rinsche, Roberts, Roudy, Schall, Scott-Hopkins, Scrivener, Seefeld, Seeler, Seitlinger, Seligman, Simpson, Soussouroyannis, Spencer, Stewart-Clark, Taylor J. D., Tolman, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vanneck, Vardakas, Viehoff, Voyadzis, Vring von der, Wagner, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Welsh, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Zardinidis.

(O)

Baillot.

(A)

Agnelli, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Baduel Glorioso, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berkhouwer, Berlinguer, Bethell, Bettiza, Beyer de Ryke, Blaney, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Boserup, Brandt, Brok, Brookes, Buchan, Caillavet, Capanna, Carossino, Castellina, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Damseaux, Davern, De Clercq, De Ferranti, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Delatte, Delmotte, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Estgen, Estier, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Frangos, Friedrich B., Frischmann, Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Giummarra, Goede de, Gouthier, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Harlampopoulos, Helms, Henckens, Herklotz, Hoffmann J., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kühn, Lange, Le Roux, Lemmer, Leonardi, Lima Linde, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Malène de la, Marchais, Markozanis, Marshall, Mart, Martin M., Martin S., McCartin, Michel, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Nielsen T., O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Oehler, Paisley, Papapietro, Penders, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pintat

Tuesday, 7 April 1981

Piquet, Pisani, Plaskoviltis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Panchère, Provan, Puletti, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Ripa di Meana, Rossi, Ruffolo, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnittker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwarzenberg, Schwencke, Segre, Seibel-Emmerling, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Spaak Spicer, Spinelli, Sutra, Taylor J. M., Tindemans, Turcat, Van Miert, Vandemeulebrouke, Vandewiele, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Walter, Warner, Weiss, Wettig, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino, Zighdis.

Doc. I-61/81

Amendment No 24

(+)

Adam, Adonino, Almirante, Antoniozzi, Balfé, Barbi, Bersani, Bonaccini, Boyes, Caborn, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago Cerretti, Clément, Clwyd, Colleselli, Collins, Del Duca, Deleau, Deschamps, Diana, Enright, Ewing, Filippi, Fourcade, Geronimi, Ghergo, Giavazzi, Gonella, Griffiths, Hume, Israel, Kellett-Bowman El., Key, Lalor, Lega, Ligios, Macario, Megahy, Narducci, Nyborg, Pajetta, Pannella, Papapietro, Pedini, Petronio, Quin, Rogers, Romualdi, Rumor, Sassano, Seal, Squarzialupi, Travaglini, Vié.

(-)

Abens, Albers, Arfé, Arndt, Balfour, Battersby, Beazley, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Boot, Bournias, Calvez, Castle, Catherwood, Cottrell, Courcy Ling de, Curry, Dalziel, Dankert, Delorozoy, Douro, Elles, Fellermaier, Fergusson, Fich, Focke, Forster, Forth, Fuchs, Gatto, Gautier, Georgiadis, Glinne, Gundicas, Gredal, Habsburg, Hänsch, Harmar-Nicholls, Harris, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Jackson R., Jackson C., Johnson, Josselin, Jürgens, Kellett-Bowman Ed., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Langes, Lecanuet, Lentz-Cornette, Lezzi, Linde, Linkohr, Maher, Markozanis, Martinet, Mihr, Minnen van, Møller, Moreau J., Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J, Nikolaou, Nord, Normanton, O'Hagan, Oehler, Orlandi, Ormesson D', Papaefstratiou, Patterson, Pearce, Pelikan, Petersen, Pininfarina, Plumb, Prag, Price, Prout, Pruvot, Purvis, Radoux, Roberts, Roudy, Schwartzberg, Scott-Hopkins, Scrivener, Seefeld, Seeler, Seligman, Simmonds, Simpson, Soussouroyannis, Spencer, Stewart-Clark, Taylor J. D., Tuckman, Turner, Tyrrell, Vanneck, Vardakas, Vernimmen, Viehoff, Voyadzis, Vring von der, Wagner, Wawrzik, Wedekind, Welsh, Wiczorek-Zeul, Zardinidis.

(O)

Aerssen van, Aigner, Baudis, Brok, Franz, Friedrich I., Früh, Goppel, Gun van der, Hassel von, Hoffmann K. H., Klepsch, Lenz, Luster, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, Mertens, Michel, Notenboom, Rabbethge, Rinsche, Schall, Seitlinger, Tolman, Walz, Wogau von.

(A)

Agnelli, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Baduel Glorioso, Baillot, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berkhouwer, Berlinguer, Bethell, Bettiza, Beumer, Blaney, Bøgh, Bonde, Bonino, Boserup, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caillavet, Capanna, Carossino, Castellina, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Collomb, Combe, Costanzo, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Damseaux, Davern, De Clercq, De Ferranti, De Gucht, De Keersmaeker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Delatte, Delmotte, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Estgen, Estier, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Frangos, Friedrich B., Frischmann, Fullet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Giummarra, Goede de, Gouthier, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Helms, Henckens, Herklotz, Hoffmann J., Hooper, Howell, Ippolito, Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kühn, Lange, Le Roux, Lemmer, Leonardi, Lima, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lücker, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Malène de la, Marchais, Marshall, Mart, Martin M., Martin S., McCartin, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Nielsen T., O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Paisley, Penders, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Pranchère, Provan, Puletti, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Ripa di Meana, Rossi, Ruffolo, Ryan, Sable, Salisch, Sälzer, Sarre,

Tuesday, 7 April 1981

Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwencke, Segre, Seibel-Emmerling, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Spaak, Spicer, Spinelli, Sutra, Taylor J. M., Tindemans, Turcat, Van Miert, Vandemeulebrouke, Vandewiele, Vayssade, Veil, Vergeer, Verges, Verhaegen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Walter, Warner, Weber, Weiss, Wettig, Woltjer, Würtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-61/81

Paragraph 12

(+)

Abens, Aerssen van, Aigner, Almirante, Antoniozzi, Arndt, Balfour, Barbi, Battersby, Baudis, Beazley, Bersani, Beumer, Bismarck von, Bocklet, Boot, Brok, Calvez, Cariglia, Catherwood, Clément, Coleselli, Courcy Ling de, Curry, Dalziel, Dankert, Del Duca, Deleau, Delorozoy, Diana, Douro, Elles, Fergusson, Focke, Forster, Forth, Franz, Friedrich I., Früh, Fuchs, Gatto, Gautier, Ghergo, Giavazzi, Glinne, Gonella, Goppel, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Harmar-Nicholls, Harris, Herman, Hoff, Hoffmann K. H., Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Israel, Jackson C., Jackson R., Johnson, Jürgens, Katsafados, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lalor, Langes, Lecanuet, Lega, Lentz-Cornette, Ligios, Linde, Linkohr, Lücker, Luster, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, Markozanis, Martinet, Möller, Moreau J., Moreland, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nielsen J., Nord, Normanton, Notenboom, Nyborg, O'Hagan, Oehler, Ormesson D., Patterson, Pearce, Petronio, Pininfarina, Plumb, Prag, Price, Prout, Pruvot, Purvis, Rabbethge, Rinsche, Roberts, Romualdi, Roudy, Rumor, Sassano, Schall, Scott-Hopkins, Scrivener, Seeler, Seligman, Simmonds, Simpson, Spencer, Taylor J. D., Taylor J. M., Tolman, Travaglini, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vanneck, Vernimmen, Vié, Viehoff, Vring von der, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Welsh, Wogau von, Zardinidis.

(-)

Adam, Adonnino, Albers, Arfè, Baillot, Balfe, Bonaccini, Boyes, Caborn, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cassanmagnago Cerretti, Castle, Chambeiron, Clwyd, Collins, De Pasquale, Delors, Deschamps, Enright, Fellermaier, Filippi, Fourcade, Geronimi, Gouthier, Griffiths, Key, Lenz, Lezzi, Macario, Megahy, Mihr, Minnen van, Müller-Hermann, Nicolson, Nikolaou, Orlandi, Pajetta, Pannella, Papapietro, Pedini, Pelikan, Puletti, Radoux, Rogers, Seal, Seefeld, Seitlinger, Squarcialupi, Stewart-Clark, Vitale, Zighdis.

(O)

Georgiadis, Mertens, Soussouroyannis, Wiczorek-Zeul.

(A)

Agnetti, Alber, Alemann von, Ansart, Anquer, Baduel Glorioso, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berkhouwer, Berlinguer, Bethell, Bettiza, Beyer de Ryke, Blaney, Blumenfeld, Bøgh, Bonde, Bonino, Boserup, Bourmias, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caillavet, Capanna, Carossino, Castellina, Cecovini, Ceravolo, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Damseaux, Davern, De Clercq, De Ferranti, De Gucht, De Keersmaeker, De March, De Valera, Dekker, Delatte, Delmotte, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Frangos, Friedrich, Frischmann, Fullet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Giummarra, Goede de, Gondicas, Gredal, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Hassel von, Helms, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoffmann J., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Kappos, Katzer, Kavanagh, Kühn, Lange, Le Roux, Lemmer, Leonardi, Lima, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lyng, Macciocchi, Maffre-Baugé, Malène de la, Marchais, Marshall, Mart, Martin M., Martin S., McCartin, Michel, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Nielsen T., O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Paisley, Papaefstratiou, Penders, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Pranchère, Provan, Quin, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Ripa di Meana, Rossi, Ruffolo, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwartzberg, Schwencke, Segre, Seibel-Emmerling, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Spaak, Spicer, Spinelli, Sutra, Tindemans, Turcat, Van Miert, Vandemeulebrouke, Vandewiele, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Verges, Verhaegen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Warner, Weiss, Wettig, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino.

Tuesday, 7 April 1981

*Doc. 1-61/81**Amendment No 28*

(+)

Adam, Almirante, Antoniozzi, Balfé, Barbi, Bersani, Bonaccini, Boyes, Buttafuoco, Caborn, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cassanmagnago Cerretti, Clément, Clwyd, Colleselli, Collins, De Pasquale, Del Duca, Deleau, Deschamps, Diana, Enright, Ewing, Filippi Fourcade, Geronimi, Ghergo, Giavazzi, Gonella, Griffiths, Israel, Lalor, Lega, Ligios, Macario, Markozanis, Megahy, Narducci, Nyborg, Pajetta, Papapietro, Pedini, Petronio, Quin, Rogers, Romualdi, Rumor, Sassano, Seal, Squarcialupi, Travaglini, Vié, Vitale.

(-)

Abens, Aerssen van, Aigner, Albers, Arfé, Arndt, Balfour, Battersby, Baudis, Beazley, Beumer, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Boot, Bournias, Brok, Calvez, Catherwood, Courcy Ling de, Curry, Dalziel, Dankert, Delorozoy, Delors, Dimopoulos, Douro, Elles, Fellermaier, Fergusson, Fich, Focke, Forster, Forth, Franz, Friedrich I., Früh, Fuchs, Gatto, Gautier, Georgiadis, Glinne, Goppel, Gun van der, Habsburg, Häensch, Harmar-Nicholls, Harris, Hassel von, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann K. H., Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Jackson R., Jackson C., Johnson, Josselin, Jürgens, Katsafados, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Böwmann El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Langes, Lecanuet, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Linde, Linkohr, Lückner, Luster, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, Mart, Martinet, Mertens, Mihr, Möller, Moreau-J., Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nord, Normanton, Notenboom, O'Hagan, Orlandi, Ormesson D', Patterson, Pearce, Pelikan, Petersen, Pininfarina, Plumb, Prag, Price, Prout, Pruvot, Purvis, Rabbethge, Radoux, Rinsche, Roberts, Roudy, Schall, Schwartzberg, Scott-Hopkins, Scrivener, Seefeld, Seeler, Seitlinger, Seligman, Simmonds, Simpson, Soussouroyannis, Spencer, Stewart-Clark, Taylor J. D., Taylor J. M., Tolman Tuckman, Turner, Tyrrell, Vanneck, Vardakas, Vernimmen, Viehoff, Visas, Vring von der, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Welsh, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Zardinidis.

(O)

Goede de, Klepsch, Nikolaou.

(A)

Adonnino, Agnelli, Alber, Alemann von, Ansart, Anquer, Baduel Glorioso, Baillet, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berkhouwer, Berlinguer, Bethell, Bettiza, Blaney, Bøgh, Bonde, Bonino, Boserup, Brandt, Brookes, Buchan, Caillavet, Capanna, Cariglia, Carossino, Castellina, Castle, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Damseaux, Davern, De Clercq, De Ferranti, De Gucht, De Keersmaeker, De March, De Valera, Dekker, Delatte, Delmotte, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Donnez, Doublet, Estgen, Estier, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Frangos, Friedrich B., Frischmann, Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Giumarra, Gondicas, Gouthier, Gredal, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Helms, Henckens, Herklotz, Hoffmann J., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Kappos, Katzer, Kavanagh, Key, Kühn, Lange, Le Roux, Lemmer, Leonardi, Lima, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Malène de la, Marchais, Marshall, Martin M., Martin S., McCartin, Michel, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Nielsen T., O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Oehler, Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Penders, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Pranchère, Provan, Puletti, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Ripa di Meana, Rossi, Ruffolo, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwencke, Segré, Seibel-Emmerling, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonet, Skovmand, Spaak, Spicer, Spinelli, Sutra, Tindemans, Turcat, van Miert, Vandemeulebrouke, Vandewiele, Vayssade, Veil, Vergeer, Verges, Verhaegen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Warner, Weiss, Wettig, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino, Zighdis.

Tuesday, 7 April 1981

Doc. 1-61/81

Vote on motion for a resolution as a whole

(+)

Abens, Aerssen van, Aigner, Albers, Arfè, Arndt, Balfé, Battersby, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Bersani, Bethell, Bettiza, Beumer, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Boot, Boyes, Brok, Caborn, Calvez, Cariglia, Castle, Catherwood, Cecovini, Clwyd, Collins, Courcy Ling de, Dalziel, Dankert, De Ferranti, De Keersmaeker, Delorozoy, Deschamps, Douro, Enright, Ewing, Fellermaier, Fergusson, Fich, Focke, Forster, Forth, Fourcade, Franz, Friedrich I., Früh, Fuchs, Gallagher, Gatto, Gautier, Geronimi, Giavazzi, Glinne, Goppel, Griffiths, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Harris, Hassel von, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann K. H., Hopper, Hord, Howell, Hutton, Irmer, Israel, Jackson C., Johnson, Jürgens, Kellett-Bowman El., Key, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lalor, Langes, Lentz-Cornette, Lezzi, Linde, Linkohr, Lizin, Lucker, Luster, Maher, Maij-Weggen, Malangré, Mart, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Minnen van, Møller, Moorhouse, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nord, Normanton, Notenboom, O'Hagan, Ormesson D', Patterson, Pearce, Pelikan, Petersen, Pfennig, Pininfarina, Pintat, Plumb, Prag, Price, Prout, Purvis, Quin, Radoux, Roberts, Rogers, Schall, Scott-Hopkins, Seal, Seefeld, Seeler, Seligman, Simmonds, Simonnet, Simpson, Spencer, Stewart-Clark, Taylor J. M., Tolman, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vanneck, Vernimmen, Vié, Viehoff, Vring von der, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Welsh, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer.

(-)

Adonnino, Almirante, Antoniozzi, Barbi, Bonaccini, Buttafuoco, Cardia, Caretoni Romagnoli, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Ceravolo, De Pasquale, Del Duca, Diana, Filippi, Gonella, Gouthier, Kellett-Bowman Ed., Lega, Ligios, Macario, Narducci, Pajetta, Papapietro, Pedini, Petronio, Rabbethge, Rinsche, Romualdi, Sassano, Squarcialupi, Travagliani.

(O)

Clément, Frangos, Georgiadis, Josselin, Loo, Martinet, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Pruvot, Rieger, Schwarzenberg, Spinelli, Zighdis.

(A)

Adam, Agnelli, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Baduel Glorioso, Baillot, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Berlinguer, Beyer de Ryke, Blaney, Bøgh, Bonde, Bonino, Boserup, Bournias, Brandt, Brookes, Buchan, Caillavet, Capanna, Castellina, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Damette, Dameaux, Davern, De Clercq, De Gucht, De March, De Valera, Dekker, Delatte, Deleau, Delmotte, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Estgen, Estier, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fernandez, Ferrero, Ferri, Fischbach, Flanagan, Fotilas, Friedrich B., Frischmann, Fullet, Gabert, Gaiotti de Biase, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gendebien, Geurtsen, Ghergo, Giummarra, Goede de, Gondicas, Gredal, Gremetz, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Helms, Henckens, Herklotz, Hoffmann J., Hooper, Hume, Ippolito, Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kirk, Kühn, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lenz, Leonardi, Lima, Lipkowski de, Lomas, Louwes, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malène de la, Marchais, Markozanis, Marshall, Martin M., Martin S., McCartin, Modiano, Moreau L., Moreland, Motchane, Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Leary, Orlandi, Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Penders, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Pflimlin, Piccoli, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Pranchère, Provan, Puletti, Remilly, Rhys Williams, Ripa di Meana, Rossi, Roudy, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwencke, Scrivener, Segré, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Turcat, Van Miert, Vandemeulebrouke, Vandewiele, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Veronesi, Verroken, Vetter, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Warner, Weiss, Wettig, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 8 APRIL 1981

IN THE CHAIR: MRS VEIL

*President**(The sitting was opened at 9 a.m.)*

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved.

— by Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, on the reform of statistics in the Community (Doc. 1-105/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

2. Documents received

The President announced that she had received:

— by Mr Ansart, Mr Fernandez, Mr Piquet, Mrs Hoffmann, Mr Frischmann on the deepening of the crisis in the textile and clothing industry in France (Doc. 1-106/81)

which had been, referred to the Committee on External Economic Relations;

(a) from the committees, the following reports:

— report by Sir Henry Plumb, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-58/81) for:

— by Mrs Krouwel-Vlam on organ transplants (Doc. 1-107/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

I. a Regulation establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland

II. a Regulation introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle

— by Mr Habsburg, Mr Aigner, Mr Bocklet, Mr Müller-Hermann, Mr Estgen, Mr Ghergo, Mr van Aerssen, Mrs Lentz-Cornette, Mr Fergusson, Miss Hooper, Mr Israel, Mr Irmer, Mr Schall, Mr Michel, Mr Katzer, Mr Wedekind, Mr Wawrzik, Mrs Lenz, Mr von Wogau, Mr Früh, Mr Hahn, Mr Mertens and Mr Helms, on the transport of horses intended for slaughter (Doc. 1-111/81)

III. a Regulation on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland

which had been referred to the Committee on Agriculture;

(Doc. 1-108/81);

— report by Mr Papaefstratiou, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-45/81) for a Decision amending, as a result of Greek accession, Decision 78/902/EEC adopting joint research programmes for coordinating agricultural research (Doc. 1-110/81);

— by Mrs Dekker, Mr Muntingh, Mrs von Alemann, Mr Mart, Mr Alber, Mrs Maij-Weggen, Mrs Lizin, Mrs Gaspard, Mr Johnson, Mrs Squarzialupi, Mr Pasmazoglou, Mr Capanna, on Community rules on trans-frontier environmental pollution (Doc. 1-115/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

(b) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 25:

Wednesday, 8 April 1981

- by Mr Klepsch, Mr Alber and Mr Janssen van Raay on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on encouraging European inventors (Doc. 1-116/81)

which had been referred to the Committee on Energy and Research;

- by Mr van Aerssen, Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Vergeer, Mr Aigner, Mr Alber, Mr Adonnino, Mr Antoniozzi, Mr Barbagli, Mr Barbi, Mr Bersani, Mr von Bismarck, Mr Blumenfeld, Mr Bocklet, Mr Brok, Mrs Boot, Mr Colleselli, Mr Dalsass, Mr Diana, Mr De Keersmaecker, Mr Franz, Mr I. Friedrich, Mr Früh, Mr Fuchs, Mrs Gaiotti De Biase, Mr van der Gun, Mr Habsburg, Mr Hahn, Mr Helms, Mr Herman, Mr Jakobsen, Mr Karzer, Mr Langes, Mr Lemmer, Mrs Lenz, Mr Luster, Mr Lücker, Mr Majonica, Mr Mertens, Mr Michel, Mrs Moreau, Mr Notenboom, Mr d'Ormesson, Mr Penders, Mr Pöttering, Mr Pfennig, Mrs Rabbethge, Mr Rinsche, Mr Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Mr Schall, Mrs Schleicher, Mr Seitlinger, Mr Konrad Schön, Mr Simonnet, Mr Tolman, Mr Verroken, Mrs Walz, Mr Wawrzik, Mr von Wogau and Mr Wedekind, on the working and social conditions of the staff of the European Parliament (Doc. 1-117/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;

3. Decision on urgency

- Proposals from the Commission to the Council (Docs. 1-35/81, 1-40/81, 1-41/81, 1-42/81, 1-43/81, 1-44/81, 1-45/81, 1-46/81, 1-47/81, and 1-48/81) concerning Greek accession.

The following spoke: Mr Klepsch, on behalf of the Group of the European Peoples Party (CD Group), who spoke on all the requests for urgency entered on the agenda, Sir James Scott-Hopkins, on behalf of the European Democratic Group, who spoke on the distribution of documents, Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, and Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, who spoke on the Adonnino report (Doc. 1-77/81).

Urgent procedure was rejected.

Lord O'Hagan spoke on the distribution of documents.

- Lega report on the recruitment and termination of service of officials of the Communities (Doc. 1-87/81)

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for Friday, 10 April.

- Ippolito report on uranium exploration and extraction (Doc. 1-949/80)

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for Friday, 10 April.

- Adonnino, Ansquer, Dankert, and R. Jackson report on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (Doc. 1-77/81)

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for the sitting on Friday, 10 April.

- Motion for a resolution by Mr Deleau and others on small and medium-sized undertakings (Doc. 1-20/81/rev.)

Mr Deleau withdrew the request for urgency.

Pursuant to Rule 25, this motion for a resolution was referred to the appropriate committee, in this case the Committee on Economic and Monetary Affairs.

- Motions for resolutions on the situation in Turkey

- by Mr Fanti and others on behalf of the Communist and Allies Group (Doc. 1-85/81),

- by Mr Pannella and others (Doc. 1-90/81),

- by Mr Glinne, Mr Walter, Mr Linkohr, Mr Moreau, Mrs Viehoff, Mr Schinzel, Mrs Vayssade, Mr Sutra, Mrs Salisch, Mr Rogers, Mrs Wiczorek-Zeul, Mr Adam, Mr Collins, Mr Loo, Miss Quin, Mr Griffiths, Mr Ruffolo, Mr Martinet, Mr Pisani, Mr Jaquet, Mr Estier, Mr Hänsch and Mr Sieglerschmidt, on the military junta in Turkey (Doc. 1-104/81),

- by Mr Bangemann, Mr Pintat, Mr Nord, Mr Delatte, Mr Delorozoy, Mr Cecovini, Mr Irmer, Mr Mart, Mrs Nielsen, Mr Berkhouwer, Mr Nielsen, Mr Calvez, Mr Beyer de Ryke, Mr Maher, Mr Bettiza, Mr Piniinfarina, Mr Jürgens, Mrs Pruvot, Mrs Martin, Mr Geurtsen and

Wednesday, 8 April 1981

Mr Hamilius, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on relations between the European Community and Turkey (Doc. 1-113/81).

The last two motions for resolutions had not been tabled when the requests for urgent debate were announced on Monday, 6 April (*see item 9 of that day's minutes*).

The following spoke: Mr Glinne, Mr Pannella, Mr Fanti, on behalf of the Communist and Allies Group, Mrs Le Roux, Mr Bangemann, Mr Klepsch, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) and Sir James Scott-Hopkins, who spoke first on the request for urgency and then on a point of order.

On a proposal from the President, Parliament decided to take a single vote on these four motions for resolutions.

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for Friday, 10 April.

— Motion for a resolution by Mr Penders and others, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on the persecution of the Bahai community in Iran (Doc. 1-109/81/rev.).

The President announced that a joint motion would be tabled, signed by most of the political groups, and that a motion for a resolution on the same subject (Doc. 1-119/81) had been tabled on behalf of the Liberal and Democratic Group, but had not yet been distributed.

Mr Penders, Mr Pannella and Mr Forth spoke.

Speaking on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Nord withdrew motion for a resolution (Doc. 1-119/81).

The following spoke: Sir James Scott-Hopkins, on a point of order, Mrs Squarcialupi, on behalf of the Communist and Allies Group, Mr Israel, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group and Mr Klepsch, on a point of order.

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for Friday, 10 April.

4. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, Parliament decided to set the deadline for tabling amendments to all the items which had just been placed on the agenda for Friday, 10 April, at 12 noon on Thursday.

5. European Council in Maastricht — Food supplies to Poland — Community aid to Afghan refugees in Pakistan — Joint meeting of the Council (joint debate)

Mr van der Klaauw, *President-in-Office of the Council*, made a statement on the meeting of the European Council in Maastricht on 23 and 24 March 1981.

Mr Thorn, *President of the Commission*, made a statement on the same subject.

Mr Langes introduced the motion for a resolution tabled by Mr Klepsch and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on food supplies to Poland (Doc. 1-969/80).

Lord Bethell introduced the motion for a resolution tabled by himself and others on Community aid to Afghan refugees in Pakistan (Doc. 1-7/81).

Mr Moreau introduced the motion for a resolution tabled by himself and others on behalf of the Socialist Group, Mr Langes, Mr Michel and others, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) and Mr Carossino and others, on behalf of the Communist and Allies Group, on the joint meeting of the Council (Doc. 1-14/81).

Mr Glinne spoke on behalf of the Socialist Group.

IN THE CHAIR: MR KATZER

Vice-President

The following spoke: Mr Klepsch, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Lady Elles, on behalf of the European Democratic Group, Mr Pajetta, Communist and Allies Group, Mr Berkhouwer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Nyborg, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Lady Elles, on a point of order.

Wednesday, 8 April 1981

Mr Capanna, Group for the Technical Coordination and Defense of Independent Groups and Members, Mr de Goede, non-attached member, Mr Arndt, Mr Rumor, *Chairman of the Political Affairs Committee*, Mr Fergusson, Mrs Le Roux, Mr Calvez, Mr Israel, Mr Bøgh, Mr Bournias, Mrs van den Heuvel and Mr Müller-Hermann.

The President declared the list of speakers closed.

Mr van der Klaauw spoke.

Mr Møller raised a point of order.

(The sitting was suspended at 1.05 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

6. Commission statement on agricultural prices

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, made a statement on agricultural prices and connected measures for the next marketing year.

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

The following spoke: Sir Henry Plumb, *Chairman of the Committee on Agriculture*, Mr Gautier, Mr Clinton and Mr Curry.

The President declared the list of speakers closed.

The following spoke: Mr Davern, Mr Skovmand, Mr Tolman, Mr Blaney, Mr Ligios, Mr Patterson, Mr Dalsager, Mr Gautier and Mr Patterson, the latter two on a point of order.

7. European Council in Maastricht — Food supplies to Poland — Community aid for Afghan refugees in Pakistan — Joint meeting of the Council (continuation of joint debate)

The following spoke: Mr Møller, Mr Kappos, Mr Romualdi, Mr van der Klaauw, *President-in-Office of the Council*, Mr Ripa di Meana, Mr van der Gun, Mr Spencer, Mr Papaefstratiou, Mr van Minnen, Mr Ligios, Mr Pasmazoglou, Mr Puletti, Mr Beumer, Mr Fich, Mr Estgen, Mr van der Klaauw, Mr Penders, Mr Michel, Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

Vice-President

Mr van der Mei, *President-in-Office of the Council*.

The President announced that the motion for resolutions and the amendments tabled to them would be put to the vote at the next voting time (*see items 19, 20 and 21 of minutes of 9 April 1981*).

He declared the debate closed.

8. Question Time

The next item was the second part of Question Time (Doc. 1-92/81).

Questions to the Council

Question No 53 by Mr Seligman: A new international effort to increase energy production

Mr van der Mei, *President-in-Office of the Council*, answered the questions and a supplementary by Mr Seligman.

Question No 54 by Mrs Ewing: Common fisheries policy

Question No 80 by Mr Kavanagh: Outcome of Fisheries' Council

Mr van der Mei answered the questions and supplementaries by Mrs Le Roux and Mr Battersby.

Question No 55 by Mr Berkhouwer: European passport

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr Berkhouwer, Mr van Minnen, Mrs Hammerich, Mrs Le Roux, Mr Habsburg.

Question No 56 by Mr Pasmazoglou: Right to vote in municipal elections for subjects of Member States who reside in other Member States

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr Pasmazoglou and Mr Marshall.

Wednesday, 8 April 1981

Question No 57 by Mr Hutton: Renunciation of Luxembourg Compromise 1966

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr Hutton, Mr Israel and Mr Patterson.

Question No 58 by Mr Marshall: Commission proposals outstanding

Mr van der Mei answered the question and a supplementary by Mr Marshall.

Question No 59 by Mr Adam: Coal demand in 2 000

Mr van der Mei answered the question and supplementary by Mr Adam.

Question No 60 by Mrs Pruvot: Installation of Community archives at the European Institute in Florence

Mr van der Mei answered the question and a supplementary by Mr Patterson.

Question No 61 by Miss Quin: Income support for workers aged 55 and over leaving the shipbuilding industry

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Miss Quin, Mr van Minnen and Mr Caborn.

Question No 62 by Mr Lomas: Chile

Mr van der Mei answered the question and a supplementary by Mr Lomas.

Mr Patterson raised a point of order.

Mr van der Mei answered further supplementaries by Mr van Minnen, Mr Marshall, Mr Habsburg and Mr Israel.

Question No 63 by Mr Oehler on application for loans under Article 56 of the ECSC Treaty would be answered in writing as the author was absent and had not named a substitute.

Question No 64 by Mr de Ferranti: Full implementation of the internal market

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr de Ferranti and Mr Simpson.

Question No 65 by Mr von Wogau on full implementation of the internal market would be answered in writing as the author was absent and had not named a substitute.

Question No 66 by Mr Turcat: Possible consequences of large-scale supply of Soviet gas to the Ten

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr Israel, deputizing for the author, and Mr Galland.

Question No 67 by Mr Dalziel: Insurance services

Mr van der Mei answered the question and a supplementary by Mr Dalziel.

Questions to the Foreign Ministers meeting in political cooperation

Question No 81 by Mrs Ewing on the United Nations Convention on Elimination of Discrimination against Women would be answered in writing at the author's request.

Question No 82 by Mr Welsh: Representation of Member States within the Community

Mr van der Mei *President-in-Office of the Foreign Ministers*, answered the question and a supplementary by Mr Welsh.

Question No 83 by Mrs Hammerich: Cooperation between the US Department of Defense, the European Community and the NATO countries

Mr van der Mei answered the question and a supplementary by Mrs Hammerich.

Question No 84 by Mr Balfe on the violation of human rights in the Community would be answered in writing as the author was absent and had not named a substitute.

Question No 85 by Mrs Lizin: Repression in Chile

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mrs Lizin, Mr Welsh and Mr Schwencke.

Question No 86 by Mr Berkhouwer on arms supplies to the People's Republic of China and Taiwan will be answered in writing as the author was absent and had not named a substitute.

Question No 87 by Mr Hutton: Political developments in Malta

Mr van der Mei answered the question.

Wednesday, 8 April 1981

Question No 88 by Mr Israel: European Middle-East Peace initiative

Mr van der Mei answered the question and supplementaries by Mr Israel, Mr Marshall, Mr Galland, Mr Welsh, Mr Prag, Mr Hord, Mrs Fourcade, Mr Schwencke and Mrs Lizin.

The President declared Question Time closed. He stated that the questions which had not been considered would receive a written reply unless the authors withdrew them or asked that they be carried over to the next Question Time.

9. Urgent debate

The President announced that he had received the following motions for resolutions with request for urgent debate pursuant to Rule 14:

- by Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mr Blumenfeld, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Fergusson, on behalf of the European Democratic Group, Mr Pintat, on behalf of the Liberal and Democratic Group and Mr Israel, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, on the crisis in Lebanon (Doc. 1-112/81).
- by Mr Oehler, Mr Muntingh, Mrs Vayssade, Mr Glinne, Mr Collins, Mr Schieler, Mr Weber, Mrs van den Heuvel, Mrs Fullet, Mr Key, Mr Vernimmen, Mr Albers, Mr van Minnen, Mrs Krouwel-Vlam, Mrs Wiczorek-Zeul, Mr Josselin, Mr Gatto, Mr Adam, Mr Jaquet, Mr Schinzel, Mrs Viehoff, Mr Moreau, Mrs Hänsch, Mr Arfè, Mr Cariglia, Mr Griffiths and Miss Quin, on behalf of the Socialist Group, on European cooperation reducing pollution of the Rhine (Doc. 1-120/81).

The justifications of the requests for urgency were contained in the documents themselves.

The vote on the requests for urgency would be held at the beginning of the next day's sitting.

10. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 9 April 1981:

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

- decision on urgency;
- Colleselli report on the situation of the Community wine-growing sector (continuation of debate);
- Früh report on less-favoured areas in Germany;
- Provan report on statistical surveys in bovine livestock;
- Sutra report on cereals, rice and the Common Customs Tariff;
- Plumb report on beef cattle production in Ireland;
- Gautier report on a fisheries agreement between the EEC and Canada;
- Gaiotti De Biase motion for a resolution on the Cooperation Agreement with Yugoslavia following the accession of Greece;
- joint debate on the Johnson motion for a resolution and the Walter report on the UN conference on the Law of the Sea;
- Price report on the administrative expenditure of Parliament in 1980 (continuation of debate);
- Spinelli report on own resources (continuation of debate);
- Gouthier report on loans to promote investments in the Community;
- Moreau report on competition policy;
- Beumer report on tobacco taxes;
- Leonardi report on technical standards and regulations;
- Klinkenborg report on the development of transport infrastructure;
- Moreland report on the carriage of goods by road;
- Carrossino report on the weights of goods vehicles.

6 p.m.:

- Voting time.

(The sitting was closed at 7 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Allan ROGERS
Vice-President

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 9 APRIL 1981

IN THE CHAIR: MR ROGERS

*Vice-President**(The sitting was opened at 10 a.m.)***1. Approval of minutes**

The minutes of the previous day's sitting were approved.

— by Mr Vitale, Mrs Barbarella, Mr Papapietro and Mr de Pasquale, on olive oil subsidies (Doc. 1-123/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture.

2. Documents received

The President announced that he had received the following motions for resolutions tabled under Rule 25:

— by Mr Cottrell, Mr Forth, Mr C. Jackson, Mr Hord, Mr Moreland, Mr Spencer, Mr Simpson, Mr Howell, Mr Dalziel, Mr Turner and Mrs Ewing on exemption of non-commercial vehicles from tachograph legislation (Doc. 1-114/81)

which had been referred to the Committee on Transport;

— by Mr Romualdi, Mr Almirante, Mr Buttafuoco and Mr Petronio, on the possible loan from the OPEC countries to the Federal Republic of Germany and to France (Doc. 1-118/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

— by Mr Buttafuoco, Mr Almirante, Mr Petronio and Mr Romualdi on the crisis in the fishing industry in Sicily (Doc. 1-121/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture;

— by Mr Katsafados, on the question of Members of the European Parliament being members of both their national parliament and the European Parliament (Doc. 1-122/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

3. Agenda

Mr Seefeld, *Chairman of the Committee on Transport*, requested, with the agreement of the rapporteurs, the withdrawal from the agenda of the Klinkenberg (Doc. 1-601/80), Moreland (Doc. 1-950/80) and Carossino (Doc. 1-865/80) reports.

Parliament agreed to Mr Seefeld's request.

4. Decision on urgency

— Motion for a resolution by five political groups on the crisis in Lebanon, (Doc. 1-112/81)

Mr Hänsch spoke.

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for Friday, 10 April.

— Motion for a resolution by Mr Oehler and others, on behalf of the Socialist Group on reducing pollution of the Rhine (Doc. 1-120/81)

The following spoke: Mr Oehler, Mrs Maij-Weggen, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Johnson, on behalf of the European Democratic Group and Mr Galland, on behalf of the Liberal and Democratic Group.

Urgent procedure was not adopted.

Pursuant to Rule 25, the motion was referred to the appropriate committee, in this case the Committee on Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion.

5. Situation in the Community wine-growing sector (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the Colleselli report (Doc. 1-680/80) (*see item 25 of minutes of 12 March 1981*).

The following spoke: Mr Oehler, on behalf of the Socialist Group, Mr Dalsass, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Martin, Communist and Allies Group, and Mr de Lipkowski, on behalf of the Group of European Progressive Democrats.

6. List of speakers

The President informed Parliament that in view of the large number of items entered on the agenda for that sitting, the list of speakers for those items would be closed at eleven o'clock.

7. Situation in the Community wine-growing sector (continuation of debate)

The following spoke: Mr Papaefstratiou, non-attached member, Mr Gautier, Mr d'Ormesson, Mr Kappos, Mr Almirante, Mr Frangos, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, and the rapporteur.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 22 of these minutes*).

He declared the debate closed.

8. Regulation concerning the improvement of public facilities in certain less-favoured areas of Germany (debate)

Mr Früh introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-654/80) for a Regulation concerning a common measure to stimulate the improvement of

public facilities in certain less-favoured areas of the Federal Republic of Germany (Doc. 1-860/80); he also spoke on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group).

The following spoke: Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group, Mr Moreland, on behalf of the European Democratic Group and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time, (*see item 23 of these minutes*).

He declared the debate closed.

9. Directive relating to statistical surveys on bovine livestock (debate)

Mr Provan introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-702/80) for a Directive amending certain provisions of Directives 73/132/EEC and 78/53/EEC relating to the statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock (Doc. 1-859/80).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, spoke.

The President announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 24 of these minutes*).

He declared the debate closed.

10. Regulations on cereals, rice and the Common Customs Tariff (debate)

Deputizing for the rapporteur, Sir Henry Plumb, *Chairman of the Committee on Agriculture*, introduced the report drawn up by Mr Sutra on behalf of that committee, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-846/80) for:

- I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals, Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff

Thursday, 9 April 1981

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors

III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2744/75 on the import and export system for products processed from cereals and rice

(Doc. 1-71/81).

The following spoke: Mr Hord, on behalf of the European Democratic Group and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution and the amendment tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 25 of these minutes*).

He declared the debate closed.

11. Regulations on beef cattle production in Ireland (debate)

Sir Henry Plumb introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-58/81) for:

I. a Regulation establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland

II. a Regulation introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle

III. a Regulation on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland

(Doc. 1-108/81)

IN THE CHAIR: MR DE FERRANTI

Vice-President

The following spoke: Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group, Mr J. D. Taylor, Mr Maher, Mr Davern, Mr Blaney, Mr Kavanagh, Mr Clinton, Mr O'Donnell and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 26 of these minutes*).

He declared the debate closed.

12. Decision on a fisheries agreement between Canada and the EEC (debate)

Mr Gautier introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the recommendation from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision concerning the conclusion of an agreement on fisheries between the Government of Canada and the European Economic Community (Doc. 1-39/81).

The following spoke: Mr von der Vring on behalf of the Socialist Group, Mr Battersby, on behalf of the European Democratic Group, Mr Blaney, Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, Mr Fich, Mr Kirk, and Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 27 of these minutes*).

He declared the debate closed.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR ROGERS

Vice-President

13. Adaptation of the cooperation agreement with Yugoslavia following Greek accession (debate)

Mrs Gaiotti De Biase introduced the motion for a resolution tabled by herself and others on the adaptation of the cooperation agreement with Yugoslavia following the accession of Greece to the Community (Doc. 1-10/81).

The following spoke: Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mr Gouthier, Communist and Allies Group, Mr Bettiza, on behalf of the Liberal and Democratic Group and in his capacity as chairman of the EEC-Yugoslavia Interparliamentary Delegation, Mr Bournias, non-attached member, Mr Nikolaou, Mr Almirante, Mr Markozanis, Mr Pasmazoglou, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, and Mrs Gaiotti de Biase.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 28 of these minutes*).

He declared the debate closed.

Thursday, 9 April 1981

14. United Nations' Conference on the Law of the Sea
(joint debate)

Mr Johnson introduced the motion for a resolution tabled by himself and others on the United Nations Conference on the Law of the Sea (Doc. 1-6/81).

Mr Walter introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on economic aspects of the exploitation of the seabed (Third UN Conference on the Law of the Sea) (Docs 1-14/80 and 1-308/80) (Doc. 1-869/80).

IN THE CHAIR: MR B. BRIEDRICH

Vice-President

The following spoke: Mr Enright, on behalf of the Socialist Group, Mr Hoffmann, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Battersby, on behalf of the European Democratic Group, Mr Ippolito, Communist and Allies Group, Mr Calvez, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Weiss, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mr Skovmand, Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, Mr Bourrias, non-attached member, Mr Collins, Mr Nyborg, Mr Katsafados, Mr Plaskovitis and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

The President announced that the motions for resolutions and the amendments tabled to them would be put to the vote at the next voting time (*see item 29 of these minutes*).

He declared the debate closed.

15. Parliament's administrative expenditure from 1 January to 31 December 1980 (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the report by Mr Price (Doc. 1-952/80) (*see item 4 of minutes of 7 April 1981*).

The following spoke: Mr Herman, Mrs Boserup, Mr Key and the rapporteur.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 31 of these minutes*).

He declared the debate closed.

16. Community's own resources (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the report by Mr Spinelli (Doc. 1-772/80) (*see item 7 of minutes of 14 January 1981*).

Mr Notenboom raised a point of order.

The rapporteur spoke.

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 32 of these minutes*).

He declared the debate closed.

17. Decision empowering the Commission to contract loans for promoting investment (debate)

Mr Gouthier introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-581/80) for a Decision empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community (Doc. 1-28/81).

The debate was interrupted at this point to hold voting time; it would be resumed after the votes.

18. Renewal of the Multifibre Arrangement — Directive on the indication of the origin of certain textile and clothing products (continuation of vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution ⁽¹⁾ contained in the von Wogau report (Doc. 1-73/81) (*see item 10 of minutes of 7 April 1981*).

Preamble: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Thursday, 9 April 1981

Paragraphs 1 and 2

— amendment No 2 by Mr de la Malène on behalf of the Group of European Progressive Democrats: rejected.

Paragraph 1

— amendment No 5 by Mr Delorozoy on behalf of the Liberal and Democratic Group: rejected;

— amendment No 1 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

Paragraph 2

— amendment No 6 by Mr Delorozoy on behalf of his group: rejected;

— amendment No 4 by Mr Pininfarina: withdrawn;

— amendment No 3 by Mr de la Malène on behalf of his group: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

The following gave explanations of vote: Mr Hopper, on behalf of the European Democratic Group, Mr

Deleau, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, who requested a roll-call vote on the whole of the motion for a resolution pursuant to Rule 35 (4), and the rapporteur.

The following raised points of order: Mr Delorozoy, on behalf of the Liberal and Democratic Group, the rapporteur, Mr Deleau, Mr Delorozoy and the rapporteur.

Mr Tyrrell gave an explanation of vote.

Pursuant to Rule 35 (6), the President decided to use the electronic voting system for this vote and for all other roll-call votes.

Result of vote:

Members voting: 145 ⁽¹⁾

For: 100

Against: 31

Abstentions: 14.

Parliament accordingly adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the approximation of the laws of the Member States on the indication of the origin of certain textile and clothing products

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,

— having been consulted by the Council pursuant to Article 100 of the EEC Treaty (Doc. 1-514/80),

— having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Legal Affairs Committee and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-73/81).

1. Rejects the Commission's proposal;

2. Calls upon the Commission to institute proceedings before the Court of Justice against Member States laying down rules on the indication of origin which might be construed as erecting barriers to trade within the Community.

⁽¹⁾ OJ No C 294, 13. 11. 1980, p. 3.

Thursday, 9 April 1981

19. **Food supplies to Poland, (vote)**

The next item was the vote on the motion for a resolution by Mr Klepsch and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) (Doc. 1-969/80).

Amendment No 1 by Mrs Macciocchi, Mr Pisani, Lord Bethell, Mr Martinet, Mr Pannella and Mr Lezzi: rejected.

Preamble and paragraph 1: adopted.

After paragraph 1

— amendment No 2 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Paragraphs 2 to 5: adopted.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Forth, Mr Israel, Mr Rogers, Mr Fergusson on behalf of the European Democratic Group and Mr Maher.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on food supplies to Poland

The European Parliament,

— whereas the European Community undertook two months ago to make food deliveries to Poland by way of special aid,

— whereas effective aid has not yet arrived in Poland,

— whereas problems which have not yet been overcome are clearly hampering implementation of the agreements,

— having regard to the difficulties experienced by certain Member States of the European Community in implementing the national component of their aid (credit financing) which are clearly leading to a substantial delay in the supply of aid,

1. Calls upon the Member States to seek ways of making aid available rapidly;
2. Calls upon the Commission to eliminate forthwith the problems which are hampering the rapid supply of food aid;
3. Accordingly requests the Commission to finance the transport costs for this food aid from the corresponding item in the Community budget;
4. Also requests the Commission to seek ways, on behalf of the Community, with the Polish Government of improving the situation of the Polish economy;
5. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the governments of the Member States.

Thursday, 9 April 1981

20. **Community aid to Afghan refugees in Pakistan** (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution by Lord Bethell and others (Doc. 1-7/81).

Preamble and paragraphs 1 and 2: adopted.

After paragraph 2

— amendment No 1 by Mr Vandemeulebroucke: adopted.

Paragraph 3: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION**on Community aid for Afghan refugees in Pakistan**

The European Parliament,

- appalled by the continuing and widespread slaughter of the civilian population of Afghanistan at the hands of the Soviet occupation forces, especially their helicopter gunships,
 - recognising that 1 500 000 Afghans have been forced by the bombing of their villages and the destruction of their means of livelihood, especially crops and livestock, to leave their country and take refuge in Pakistan, where they are under the care of the UN High Commissioner for Refugees,
 - disturbed by the fact that the exodus of refugees from Afghanistan, which averaged 80 000 a month up to the end of November 1980, rose to 118 000 in December and 143 000 in January, and that the total figure of Afghan refugees in Pakistan is expected to reach the two-million mark later this year,
 - noting that the United States has so far this year paid \$ 23 million to the United Nations for the relief of these refugees, whereas the European Community has contributed only a small fraction of this amount,
1. Requests the Commission to review as a matter of urgency the scale of its contribution to Afghan refugee relief in Pakistan;
 2. Asks the Council and the Foreign Ministers meeting in political cooperation to consider how best, both on a Community basis and on a country-by-country basis, this refugee relief aid can be increased;
 3. Calls on the Foreign Ministers meeting in political cooperation to intensify their efforts to bring to an end the Soviet invasion of Afghanistan and thus create the conditions for a solution to the problem of the Afghan refugees in Pakistan;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the Foreign Ministers meeting in political cooperation.

Thursday, 9 April 1981

21. **Joint meeting of the Council** (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution (Doc. 1-14/81).

The President announced that amendment No 1 by Mr Spencer had been withdrawn.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the joint meeting of the Council

The European Parliament,

— extremely concerned at the rise in unemployment and the deterioration of the economic situation in the countries of the Community, which, if they continue, will lead to increasingly difficult social and political problems;

1. Recalls the undertaking by the Council Presidency to hold a joint meeting of the Ministers of Social, Economic and Financial Affairs of the Member States to analyse the situation and draw up measures designed to halt the current fall in employment and to put forward an economic policy aimed at creating full employment;

2. Requests the President-in-Office of the Council to make active preparations for this meeting and to hold it within the time proposed, that is before the end of June;

3. Instructs its President to forward this resolution to the President-in-Office of the Council.

22. **Situation in the Community wine-growing sector**
(vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Colleselli report (Doc. 1-680/80) ⁽¹⁾.

Preamble

— eight indents: adopted;

— after the eighth indent:

— amendment No 2 by Mr Martin, Mr Maffre-Baugé, Mrs De March, Mr Fernandez and Mrs Poirier: rejected.

Paragraph 1

— first subparagraph: adopted;

— Mr Gautier spoke on the conduct of the vote;

— subparagraph (a):

— amendment No 3 by Mr Martin and others: rejected;

— subparagraph (a) was rejected;

— after subparagraph (a):

— amendment No 4 by Mr Martin and others: rejected;

— amendment No 5 by the same authors: rejected;

— subparagraphs (b) and (c): adopted;

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on each amendment.

Thursday, 9 April 1981

- subparagraph (d):
 - amendment No 6 by Mr Martin and others: rejected;
- subparagraph (d) was adopted;
- after subparagraph (d):
 - amendment No 7 by Mr Martin and others: rejected;
 - amendment No 8/rev. by Mrs Poirier: rejected.

After paragraph 1

- amendment No 16 by Mr Barbagli, Mr Ligios, Mr Costanzo, Mr Giummarra, Mr Dalsass, Mr Barbi and Mr Giavazzi: adopted by electronic vote as the result of the vote by show of hands, then by sitting and standing, was doubtful.

Paragraph 2

- first subparagraph and subparagraph (a): adopted;
- subparagraph (b):
 - amendment No 11 by Mr Martin and others: rejected;
- subparagraph (b) was adopted by electronic vote;
- subparagraphs (c) to (e): adopted;
- subparagraph (f):
 - amendment No 1 by Mr d'Ormesson: adopted;

- subparagraph (g):
 - amendment No 14 by Mr d'Ormesson on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group): adopted;
 - amendment No 10 by Mr Martin and others: rejected;
- subparagraph (g) as amended was adopted;
- after subparagraph (g):
 - amendment No 15 by Mr d'Ormesson on behalf of his group: adopted;
- subparagraphs (h) and (i): adopted;
- after subparagraph (i):
 - amendment No 13 by Mr Sutra: rejected.

After paragraph 2

- amendment No 9 by Mr Martin and others: rejected;
- amendment No 12 by Mr Martin and others: rejected.

Paragraph 3: adopted.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Fotilas, on behalf of the Greek members of the Socialist Group and Mr Gautier.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION**on the present situation in the Community wine-growing sector***The European Parliament,*

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Maffre-Baugé and others on the situation of wine producers and the consequences which the decisions of the Council will have for wine production in the Community (Doc. 1-424/79),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Lega and others on the crisis on the wine market (Doc. 1-438/80),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Almirante and others on the problems in the wine-growing sector (Doc. 1-547/80)
- having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-680/80)
- whereas, notwithstanding the measures adopted at Community level, the situation in the wine-growing sector remains extremely serious, with very substantial stocks and very low quotations,

Thursday, 9 April 1981

- whereas the 1980 harvest, although not so abundant as the 1979 harvest, will undoubtedly cause the present situation to deteriorate still further,
 - whereas the present crisis is exacerbated by other more general factors, e.g. the general fall in consumption, the persistence of obstacles to intra-Community trade, particularly in the area of taxation, given the very high excise duties in certain Member States, the difficulties encountered in exporting wine to third countries, the presence of fraud, structural weaknesses and the fact that Community measures to improve the quality and restrict the production potential of table wines will begin to produce results only after some years,
 - having regard to the economic and social importance of this sector, with more than 800 000 wine-growers in France and 1.4 million in Italy,
1. Calls upon the Commission and the Council to implement forthwith, within the limits of the appropriations in the 1981 budget, a number of emergency measures that could contribute decisively to remedying the situation on the wine market and, in particular, to:
 - (a) open up another 'tranche' for special distillation, on the same terms as those applied to the previous 'tranches',
 - (b) apply the minimum price mechanism to types of table wine whose prices remain at abnormally low levels and provide for their distillation at a price that is remunerative for producers (at least 90 % of the guide price),
 - (c) eliminate the obstacles that still prevent the widespread use of concentrated, normal and rectified musts for the enrichment of wines;
 2. Calls on the Commission and Council to take in particular the following steps to implement these measures:
 - (a) the immediate application of Article 15 of Regulation EEC/337/79 ⁽¹⁾ (and subsequent amendments) with exceptional aids to distillation affecting at least 10 million hectolitres of 1979 table wine, at a guaranteed minimum price to provide the producer with an adequate return;
 - (b) the distillation (implementation guarantee) for wines in longterm storage produced in 1980 for a quantity equal to 20 to 25 % of the wine production of any producer (declared production at 29 November 1980) at the following prices:
 - red wines: 2 839.12 lire/degree/hectolitre,
 - white wines: 2 615.44 lire/degree/hectolitre;
 - (c) the automatic implementation of Article 15A (guaranteed minimum price), the conditions of this safeguard mechanism remaining applicable;
 - (d) the extension of the refund for the export of wine to third countries to include concentrated musts;
 - (e) the extension to wines with registered designation of origin, in special circumstances, of the benefit of intervention by the EEC, considering that the wine crisis is also affecting such products;
 3. Considers that, so far as Community medium and long-term emergency measures are concerned, the Commission should endeavour to:

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979.

Thursday, 9 April 1981

- (a) introduce effective measures to promote exports of quality wines to third countries, by means of publicity campaigns with Community financial backing and a strengthening of the export refunds mechanism); in this context it would also be useful to draft and submit proposals on the common rules, practices and methods of oenological analysis,
 - (b) propose to the Member States that taxes should be harmonized and step up the campaign against the excessively high taxes levied on wine in some non-producer countries, which create almost insurmountable difficulties for Community trade and for the widespread sale of wine as a popular beverage,
 - (c) ensure that campaigns to combat alcoholism, which are justified, are not directed solely against wine, an agricultural product, while excluding aperitifs and other alcoholic products,
 - (d) adopt a policy for the gradual elimination throughout the Community of the practice of adding sucrose to must so that, with the help of Community incentives, sucrose is finally replaced by concentrated musts and, in particular, rectified concentrated musts (grape must) for the enrichment of wines; the gradual replacement of sucrose by concentrated musts will take account of quality standards, notably for wines of designated origin; this will create an outlet for large quantities of wine that would otherwise be distilled or else allowed to swamp the market and it will at the same time eliminate the present distortions of competition between producers authorized to use sucrose for enrichment and those compelled to use concentrated must, which is more expensive,
 - (e) step up Community programmes aimed at improving quality by encouraging wine-growing in the most suitable areas and the gradual abandonment of areas in the plains where yields are high but quality is low,
 - (f) apply without regional discrimination the EEC policy on wine growing and improve the production and marketing structures of cooperatives and of private wine cellars through increased use of the possibilities provided by Regulation (EEC) No 355/77 ⁽¹⁾ or through specific sectoral actions,
 - (g) step up the campaign against adulteration and fraud by strengthening the relevant legal, financial and supervisory instruments, in particular through a requirement to indicate harvest declarations on three columns from 1981 onwards: red wine — white wine — rosé wine,
 - (h) finance in each Member State the creation or strengthening of a body of inspectors to prevent frauds,
 - (i) improve storage facilities by increasing aid for the construction of fermenting rooms,
 - (j) improve quality by increasing aid designed to bring about better wine production methods.
4. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ See Regulation (EEC) No 355/77 on a joint action for the improvement of the conditions for the processing and marketing of agricultural products (OJ No L 51, 23. 2. 1977).

Thursday, 9 April 1981

23. Regulation on the improvement of public facilities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Fruh report (Doc. 1-860/80).

Preamble

— first two indents: adopted;

— after the second indent: amendment No 1 by Mr Moreland: adopted after the rapporteur had spoken;

— third indent: adopted.

The President pointed out that amendment No 2 by Mr Moreland had been withdrawn.

Sole paragraph: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concerning a common measure to stimulate the improvement of public facilities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany.

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,

— having been consulted by the Council pursuant to Rule 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-654/80),

— noting that this proposal has been submitted in accordance with Council Directive 75/268/EEC on less-favoured areas,

— having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-860/80),

Approves the Commission's proposal.

⁽¹⁾ OJ No C 314, 2. 12. 1980, p. 2.

24. Directive on statistical surveys on bovine livestock (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Provan report (Doc. 1-859/80).

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 9 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending certain provisions of Directives 73/132/EEC and 78/53/EEC relating to the statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-702/80),
- having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-859/80),

Approves the Commission's proposal.

⁽¹⁾ OJ No C 321, 10. 12. 1980, p. 4.

25. **Regulations on cereals, rice and the Common Customs Tariff (vote)**

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Sutra report (Doc. 1-71/80).

Preamble: adopted.

Paragraph 1

- amendment No 1 by Mr Diana: adopted by electronic vote after Sir Henry Plumb, deputizing for the rapporteur, had spoken.

Paragraph 1 as amended was adopted.

Paragraphs 2 and 3: adopted.

Explanations of vote

Mr Hord spoke.

As the result of the show of hands was doubtful, Parliament took a fresh vote using the electronic system and adopted the following resolution:

Thursday, 9 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

- I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals, Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff
- II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors
- III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 2744/75 on the import and export system for products processed from cereals and rice

The European Parliament,

- having regard to the proposals from the Commission to the Council (COM(80) 833 final),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-846/81),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-71/81),
1. Rejects the Commission's proposals to transfer maltodextrines, caramelized sugars and flavoured maltodextrine syrup which currently come under the market organization for sugar to that for cereals;
 2. Endorses the Commission's proposal to extend the production refunds now granted for maize groats used for brewing to maize 'grutten';
 3. Considers that the system of aid granted to the Community brewing industry should be reviewed in order to promote the use of Community products in the brewing of beer.

Mr Griffiths and Mr Balfour spoke on the result of the vote.

(d): amendment No 11 by Mr Blaney: rejected.

26. **Regulations on cattle in Ireland** (vote)

Article 4 (3)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Plumb report (Doc. 1-108/81) ⁽¹⁾.

second indent: amendment No 12 by Mr Blaney: rejected; amendment No 13 by Mr Blaney: rejected.

Proposal for a Regulation I

Motion for a resolution

Article 3 (1)

(c): amendment No 10 by Mr Blaney: rejected

Preamble

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on each amendment.

— three indents: adopted;

Thursday, 9 April 1981

— after the third indent: amendment No 3 by Sir Henry Plumb: adopted.

Paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4

— amendment No 5 by Mr Blaney: rejected.

Paragraph 4 was adopted.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5

— amendment No 4 by Sir Henry Plumb: adopted.

Paragraph 6

— amendment No 1 by Mr Gautier: rejected;

— amendment No 6 by Mr Blaney: rejected.

Paragraph 6 was adopted.

After paragraph 6

— amendment No 7 by Mr Blaney: rejected;

— amendment No 8 by Mr Blaney : rejected;

— amendment No 9 by Mr Blaney: rejected.

Paragraph 7

— amendment No 2 by Mr Gautier: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

- I. a Regulation establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland
- II. a Regulation introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle
- III. a Regulation on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland

The European Parliament,

- having regard to the proposals from the Commission to the Council (COM(81) 106 final),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-58/81),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-108/81),
 - whereas the Commission is revising its proposals so as to extend their application to Northern Ireland,
1. Recognizes the exceptional importance of agriculture to the economy and future development of Ireland;
 2. Notes that agricultural incomes have fallen in Ireland by more than 20 % over the past year and by more than 50 % in Northern Ireland;

Thursday, 9 April 1981

3. Points out that incomes of livestock producers, and particularly of beef, constitute the hardest hit sectors;
4. Emphasizes that the Republic of Ireland and Northern Ireland form a single agricultural unit in terms of production patterns and structures, and face therefore the same problems and economic difficulties in the agricultural sector;
5. Believes, therefore, that the proposals relating to special measures for the Republic of Ireland should be extended to cover Northern Ireland;
6. Notes the fact that the Commission intends to revise its proposals along these lines;
7. Approves the Commission's proposal for a two-year programme for livestock development, by means of improved breeding programmes and aid to encourage silage production and the application of lime to improve pastures;
8. Approves furthermore the Commission's proposal to provide Community financing for the extra aid permitted under the suckling cow scheme;
9. Points out that there are no national barriers to the spread of diseases affecting agricultural livestock; and points out the heavy financial burden which disease eradication imposes on Ireland;
10. Approves the Commission's proposal for further assistance for the eradication of tuberculosis and brucellosis.

IN THE CHAIR: MRS VEIL

President

27. Decision on a fisheries agreement between Canada and the EEC (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Gautier report (Doc. 1-39/81).

Preamble and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraph 5

— amendment No 2 by Mr Battersby: adopted after the rapporteur had spoken.

Paragraphs 6 to 9: adopted (amendment No 3 by Mr Battersby had been withdrawn).

Paragraph 10

— amendment No 1 by Mr Gautier: adopted.

Paragraph 10 as amended was adopted.

Paragraphs 11 to 13: adopted.

Paragraph 14

— amendment No 4 by Mr Battersby: adopted;

— amendment No 5 by Mr Battersby: adopted.

The rapporteur spoke on these two amendments. Paragraph 14 as amended was adopted.

Paragraph 15: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 9 April 1981

RESOLUTION

on the recommendation from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision concerning the conclusion of an Agreement on fisheries between the Government of Canada and the European Economic Community

The European Parliament,

- having regard to the recommendation from the Commission to the Council (COM(80) 887 final),
 - having regard to the two Agreements in the form of an exchange of letters between the EEC and Canada concerning the extension of their Agreement on fisheries and concerning salmon fishing ⁽¹⁾, which provided access for Community vessels to Canadian waters during 1980,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-39/81),
 - whereas it is essential to maintain access to the fisheries of the North West Atlantic in view of the loss of access for the Community's long distance fishing fleet to the waters of several other third countries,
 - whereas the proposed Agreement is based on a grant of long term fishing rights for Community vessels in Canadian waters in exchange for Canadian access to the EEC market for semi-processed fish at reduced tariffs,
 - whereas the Community would be allocated a quota of 14,500 tonnes of cod and 7,000 tonnes of squid in 1981, rising to 16,000 tonnes of cod in subsequent years,
1. Considers that a fisheries agreement with Canada is essential to the future operation of the deep sea fleets of a number of member countries, particularly of Germany, France and the United Kingdom;
 2. Feels that this Agreement could improve fishing conditions for vessels from all the Member States without exception, and in general strengthen their trade and economic cooperation relations with Canada;
 3. Believes that the quotas obtained under the Canadian Agreement constitute an essential element in discussions for quota allocations within Community waters;
 4. Notes that Community quotas in Canadian waters could be increased if Canada proved unable to harvest all of its total allowable catches;
 5. Points out that the tariff quotas to be granted to Canada for frozen and filleted cod, frozen redfish and herring flaps represent 5 % of the total Community input requirement in fresh, chilled and frozen fish, and in the case of frozen cod fillets, 40 % of the Community's total requirement, based on 1979 import figures;
 6. Considers, however, that the tonnage of fillets in round fish equivalent should be reduced considerably, and be replaced by a higher tonnage of frozen round fish to ensure the maximum amount of processing takes place within the Community;

(¹) OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 51.

Thursday, 9 April 1981

7. Points out furthermore that Community supplies of herring will be insufficient until the severe restrictions for conservation reasons on herring fishing in Community waters are lifted;
8. Emphasizes that in view of the possibility of lifting these restrictions before expiry of the Agreement, the inclusion of tariff reductions for herring should not be taken as a precedent for the inclusion of this species in future tariff agreements;
9. Emphasizes the fact that under the proposed new fisheries market organization all imports would be prevented from entering the Community at below the guide price and that therefore a countervailing charge could be imposed even on reduced tariff imports in the case of market disturbances;
10. Stresses the necessity to act quickly to apply countervailing charges;
11. Stresses the importance of maintaining adequate supplies to the processing industries which provide an important source of employment in the maritime regions;
12. Expresses concern, however, at the difficulty in reaching satisfactory agreement on salmon quotas for Community fishermen in the West Atlantic;
13. Notes the increasing opposition to the Agreement from Canadian fishermen, but believes that such a long term fisheries agreement is essential for the long term future of the Community deep sea fleet, and for proper planning and investment programmes;
14. Hopes that in future the Commission will consult the Parliament, by a suitable procedure, about the general approach which it intends to take in all negotiations affecting the interests of Community fishermen before entering into such negotiations;
- 15 Approves the Commission's proposal.

28. **Adaptation of the Cooperation Agreement with Yugoslavia following Greek accession**
(vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution tabled by Mrs Gaiotti De Biase and others (Doc. 1-10/81) ⁽¹⁾.

Preamble

- first four indents: adopted;
- fifth indent: amendment No 2 by Mr Pannella: rejected;
- the fifth indent was adopted;

⁽¹⁾ Mrs Gaiotti De Biase spoke on each amendment.

Thursday, 9 April 1981

— after the fifth indent: amendment No 3 by Mr Pannella: rejected.

Paragraph 1

— amendment No 1 by Mr Bettiza and Mrs Gaiotti De Biase: adopted;

— amendment No 4 by Mr Pannella: rejected.

Paragraph 1 as amended was adopted.

Paragraph 2: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the adaptation of the Cooperation Agreement with Yugoslavia following the accession of Greece to the Community

The European Parliament,

- having regard to the Cooperation Agreement with Yugoslavia,
- having regard to its resolution of 22 May 1980 ⁽¹⁾,
- stressing the political significance of peaceful cooperation on development, for the sake of which it approved by a very large majority the undertaking given on economic cooperation in the Cooperation Agreement,
- convinced that balanced trade with Yugoslavia must be accompanied by an increase rather than a decrease in the volume of trade,
- concerned about the differences between the Ten which have become apparent on the matter of the adaptation of the EEC-Yugoslavia Agreement following the accession of Greece to the Community and aware of the need to overcome them before the expiry of the provisional Agreements,

1. Calls on the Commission and the Council to fix the additional volume of baby-beef imports, to take account of Greek accession, at a level which must on no account be lower than the average level of actual imports into Greece over the past three years and which must not undermine the political significance and the economic objectives of the Treaty which has just been signed, so as to promote trade with Yugoslavia, and thus to demonstrate the will to encourage the efforts of the Yugoslavian economy to develop properly;

2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 74.

Thursday, 9 April 1981

29. **United Nations Conference on the Law of the Sea** (vote)

— Motion for a resolution tabled by Mr Johnson and others (Doc. 1-6/81)

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the United Nations Conference on the Law of the Sea

The European Parliament

— recalling its previous resolutions on the urgency of concluding as rapidly as possible the negotiations for an international maritime regime now being conducted within the framework of the United Nations Conference on the Law of the Sea, the latest session of which is now taking place in New York,

— anxious to see preserved the close collaboration which has so far existed in this matter between the EEC and the United States,

— aware of the newly-announced intention of the United States to review its whole attitude to the draft treaty and in particular the provisions regarding deep-sea mining,

1. Expresses the hope that the United States will make an unequivocal statement that it does not intend to repudiate positions which have already been the subject of broad consensus or to delay indefinitely the adoption of a text which contains important provisions not just in the area of deep-sea mining but also as far as rights of passage, the protection of the marine environment etc., is concerned;

2. Calls for an intensification of consultation between the EEC and the United States, and other countries, in order to resolve all outstanding differences and to permit the successful conclusion of negotiations ;

3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the United States Government.

— motion for a resolution contained in the Walter report (Doc. 1-869/80) ⁽¹⁾

Preamble and paragraphs 1 to 13: adopted.

Paragraph 14

— amendment No 1 by Mr Johnson: adopted.

Paragraph 14 as amended was adopted.

Paragraph 15

— amendment No 2 by Mr Johnson: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on each amendment.

Thursday, 9 April 1981

Paragraph 15 as amended was adopted.

Paragraphs 16 to 19: adopted.

Explanations of vote

Mr Kappos spoke.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on economic aspects of the exploitation of the seabed (Third UN Conference on the Law of the Sea)

The European Parliament,

- having regard to motions for resolutions Docs 1-14/80 and 1-308/80,
- having regard to its previous resolutions on the Third UN Conference on the Law of the Sea ⁽¹⁾,
- whereas negotiations at the Third UN Conference on the Law of the Sea concerning the inclusion of the European Community in the organs of the convention are at a critical stage,
- having regard to the great economic importance of this Convention for the exploitation of the resources of the seas, and thus for Community and world supplies of food and raw materials, and for relations between raw material producer and consumer countries;
- whereas the Convention on the Law of the Sea with its arrangements for deep seabed mining may be regarded as a fundamental aspect of a new world economic order with an internationally agreed raw materials policy,
- whereas major decisions on the principles of the new law of the sea have already been taken, covering coastal zones, economic zones, the continental shelf, the deep seabed mining system, marine environmental protection, marine research and freedom of navigation,
- whereas there has been as yet no political reply from the Community on the probable results of the Conference on the Law of the Sea, although parts of the new Convention fall within its purview,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Legal Affairs Committee, the Committee on Agriculture, and the Committee on Transport (Doc. 1-869/80),

The present stage of negotiations

1. Welcomes the possible conclusion of a Convention on the Law of the Sea capable of limiting by binding international law the economic and political struggle for the exploitation of two thirds of the surface of our globe;
2. Regrets that the concept of the 'common heritage of mankind' has met only partial acceptance in the course of the conference; the allocation of exclusive economic zones to the coastal states is unfair, especially to geographically disadvantaged developing countries;

⁽¹⁾ 13 May 1977, OJ No C 133, 6. 6. 1977, p. 50, and 14 March 1980, OJ No C 85, 8. 4. 1980, p. 86.

Thursday, 9 April 1981

3. Welcomes nevertheless the fact that the European Parliament's previous demands are partially reflected in the probable results of the negotiations, in particular

- the guarantee as a matter of principle of the right to innocent passage in navigation in coastal waters and in straits,
- the acceptance on principle of freedom of navigation, overflight and to lay submarine cables or pipelines in the exclusive economic zones,
- the acceptance on principle of the parallel exploitation system of deep seabed mining, representing a compromise between the interests of the developing countries and the industrialized countries interested in deep seabed mining,
- the agreement on graduated decision-making procedures by the Council of the Seabed Authority,
- the facilitation of marine research within the zones,
- the arrangements for marine environmental protection;

4. Acknowledges that essential features of the new law of the sea have already been accepted by a majority at the Conference;

5. Calls nevertheless for use to be made of the remaining room for manoeuvre and especially for

- the maintenance of the principle of the greatest possible freedom of navigation in the sea zones and straits,
- a clear definition of the limits of the continental shelf,
- facilitation of marine research in the sea zones,
- the greatest possible carry-over of the freedoms of the high seas into the exclusive economic zones,
- the logical implementation of the parallel system of exploitation in deep seabed mining (no elimination of deep seabed mining in favour of land-based producers, equal access by States and undertakings parallel to the Enterprise, long-term mining concessions);

The role of the Community

6. Requests once more that during the Tenth Session a clause be inserted in the draft convention enabling the European Community to become a contracting party to the Convention this must entail the same rights and obligations for the Community as for the signatory States, in those areas where powers have been transferred to it;

7. Notes with concern the intention for vital matters affecting the future regulation of deep seabed mining and the work of the new International Seabed Authority to be discussed and decided by a preparatory commission, which might amount to a continuation of the Conference on the Law of the Sea;

8. Stresses the powers of the Community in respect of trade policy and its role as a contracting party in international raw materials agreements;

Thursday, 9 April 1981

9. Calls therefore on the Governments of the Member States to make every effort to ensure full participation of the Community as a member in the work of the preparatory commission, which is essential for its subsequent participation in the organs of the Seabed Authority;

Implications of the Conference for the Community

10. Is examining, giving due consideration to the relevant judgments of the European Court of Justice concerning the application of Community law in those areas where the Member States at least possess the right of exploitation ⁽¹⁾ the attitude of the ten Member States and of certain of them individually to all matters relating to the sea;

11. Supports in this context the view expressed by the Commission in 1974 on the exploitation of offshore resources ⁽²⁾;

12. Considers it its duty to devote particular attention to matters relating to the protection of raw material supplies, the utilization of the resources extracted, uses of the sea not connected with resources and pollution of the sea on the continental shelf situated off the coasts of the Member States;

13. Calls on the Commission and the Member States to ensure observance of the unequivocal provisions of the EEC Treaty in the Member States' marine zones, especially in respect of the rules on the freedom to provide services and the free movement of goods, freedom of establishment, the prohibition of discrimination and the free movement of persons, since the nationalization of offshore zones must not be misinterpreted as an invitation to the EEC Member States to pursue a protectionist policy against each other;

14. Calls on the Community to take the results of the Conference on the Law of the Sea as the basis for a common raw material and energy policy having regard to the importance of undersea deposits of oil, gas, all non-ferrous metals and rare earths and for a common policy to protect the deep-sea environment;

15. Emphasizes in this context the need for a Community plan for economic and technical cooperation in deep seabed mining and in the economic zones of third countries, and calls on the Commission to make proposals for a Community deep-sea mining régime (including environmental aspects), to be applied by all Member States uniformly, such a régime to be compatible with and complementary to that proposed in the draft Convention;

16. Calls once again on the Member States to agree on a Community fisheries regime, which is the political prerequisite for agreements on Community fishing rights in the economic zones of non-member countries;

⁽¹⁾ Case Nos 3, 4 and 6/76 (validity of Community law in extended fishing zones).

⁽²⁾ More particularly the Commission considers that the provisions of the Treaty, and the acts of the Community pursuant to the Treaty, clearly specify the sovereign rights enjoyed by Member States over economic activities on the continental shelf, and in particular over the exploitation and exploration of oil resources ... It follows that these natural resources belong entirely to the Member States concerned which may therefore derive the full economic advantages from them (for example, dues, taxation and balance of payments benefits). It is of course the case that in the exploitation of these resources, account must be given to the various provisions of the Treaty which apply to different aspects of industrial and commercial activity, particularly those governing the principles of freedom of movement of goods and of establishment ... (In its answer to a question in the European Parliament, OJ No C 49, 27. 4. 1974).

Thursday, 9 April 1981

17. Calls on the Member States to cooperate in EEC waters, especially in prospecting for and exploiting natural resources, fisheries policy, environmental protection and marine research;

18. Calls on the Member States of the Community to coordinate their attitude on the continuation of private prospecting and development work in the transitional period (about six years) between now and the entry into force of the Convention;

19. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and Commission.

30. Agenda

With the agreement of the staff, the President proposed that Parliament continue voting until 9 p.m. so as to be able to vote that evening on the motion for a resolution contained in the Spinelli report (Doc. 1-772/80).

The sitting would then resume at 10 p.m. to close at 11 p.m.

Mr Forth spoke.

Parliament agreed to the President's proposal.

Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*, spoke on the continuation of the agenda.

31. Administrative expenditure of Parliament from 1 January to 31 December 1980 (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Price report (Doc. 1-952/80) ⁽¹⁾.

Preamble and paragraphs 1 to 6: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on each amendment.

Paragraph 7

— amendment No 1 by Mr Pannella: rejected;

— amendment No 2 by Mr Pannella: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

Paragraph 8

— amendment No 3 by Mr Pannella: rejected.

Paragraph 8 was adopted.

Paragraph 9

— amendment No 4 by Mr Pannella: rejected;

— amendment No 5 by Mr Pannella: rejected.

Paragraph 9 was adopted.

After paragraph 9: amendment No 6 by Mr Kellett-Bowman: adopted.

Paragraphs 10 and 11: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 9 April 1981

RESOLUTION

on the administrative expenditure of the European Parliament for the period 1 January to 31 December 1980 (financial year 1980)

The European Parliament,

— having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-952/80),

A. Available appropriations

1. Records that

- (a) appropriations provided in the annual budget totalled 177 391 432 EUA,
- (b) appropriations automatically carried forward from 1979 to 1980 amounted to 14 125 995.71 EUA and
- (c) non-automatic carry-forwards from 1979 to 1980 amounted to 2 681 000 EUA;

B. Utilization

2. Notes the following utilization of these available appropriations:

as regards the appropriations provided in the 1980 annual budget:

- (a) 137 609 083.01 EUA were committed;
- (b) 121 819 905.19 EUA were paid;
- (c) 15 789 177.82 EUA remain to be paid;

as regards the appropriations carried forward from 1979 to 1980:

- (a) payments from automatic carry-forwards total 11 940 147.42 EUA, 84.53 % of the available appropriations;
- (b) payments from non-automatic carry-forwards total 1 329 875.74 EUA, 49.61 % of the available appropriations;

C. Cancellations

3. Notes that the provisions of the Financial Regulation require the following cancellations:

- (a) 39 562 348.99 EUA (22.30 %) of the appropriations for 1980;
- (b) 2 185 848.29 EUA (15.47 %) of the appropriations automatically carried forward from 1979 to 1980;
- (c) 1 351 124.26 EUA (50.39 %) of the appropriations non-automatically carried forward from 1979 to 1980;

D. Appropriations to be carried forward

4. Notes that (a) the 15 789 177.82 EUA committed but remaining to be paid must be automatically carried forward from 1980 to 1981 and that (b) 220 000 EUA are proposed to be the subject of the non-automatic carry-forward procedure;

Thursday, 9 April 1981

E. Comments

5. Observes that more than one-fifth of the appropriations provided in the 1980 budget were ultimately cancelled but notes that over half the cancelled appropriations were due to the delay in filling new posts for the directly-elected Parliament caused primarily by the late adoption of the 1980 budget; further notes that the bulk of the remaining appropriations cancelled were attributable to reserves and Members' emoluments both of which were difficult to forecast without experience of the newly-elected Parliament;
6. Wishes that (a) great care be taken when drawing up the estimates for future years and (b) only a level of appropriations which is essential to the economic running of Parliament be sought but does not consider that the experience of the 1980 financial year provides any guide to the extent to which these principles have been observed, in view of the unusual circumstances;
7. Considers that the transparency at the attached accounts would be improved by showing in table 2 the amounts carried over from the preceding financial year so that all the available appropriations on each budgetary line can be seen in one table;
8. Notes that more than one-seventh of the appropriations automatically carried forward from 1979 have been cancelled as unspent and calls upon its Secretary-General to adhere more closely to the requirement that only amounts to cover existing legal commitments should be so carried forward;
9. Instructs its Committee on Budgetary Control to examine carefully the implementation of the budget on a regular quarterly basis with a view to ensuring that economy and efficiency in the management of the services of Parliament are secured;
10. Deplores the decision of the European Council at Maastricht to disregard the obligation of the Treaty to fix a single seat for the institutions, following 23 years of indecision by the Member States, and concludes that the only way to reduce the unnecessary expenditure caused by working at three separate places, which presented a substantial proportion of Parliament's expenditure in the 1980 financial year, is for Parliament to take the initiative envisaged in its resolution of June 1980 ⁽¹⁾;
11. Postpones its decision on the discharge in respect of the 1980 financial year, which is required under Rule 50A (3) of the Rules of Procedure, until the administrative expenditure has been verified by the Court of Auditors;
12. Instructs its President to forward this resolution, the attached accounts and the report of its Committee to the Commission to enable it to draw up the revenue and expenditure account and the annual balance sheet of the Community in accordance with Article 73 of the Financial Regulation.

⁽¹⁾ OJ No C 187, 24. 7. 1980, p. 29.

Thursday, 9 April 1981

32. Community's own resources (vote)

The next item was the vote on the motion contained in the report by Mr Spinelli (Doc. 1-772/80 ⁽¹⁾).

Preamble

- five indents: adopted;
- after the fifth indent:
 - amendment No 69 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: adopted;
- recital (a):
 - amendment No 8 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of the Group of European Progressive Democrats: rejected;
 - amendment No 3 by Mr Delatte on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted;
- recitals (b) and (c) : adopted;
- amendment No 27 by Mr Baillot, Mr Ansart, Mr Chambeiron, Mr Piquet and Mrs Poirier: rejected;
- recital (d):
 - amendment No 70 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: adopted;
 - amendment No 4 by Mr Delatte on behalf of his group: fell;
 - amendment No 49 by Mr J. M. Taylor on behalf of the European Democratic Group: fell;
- recital (e): adopted;
- recital (f)
 - amendment No 5 by Mr Delatte on behalf of his group : rejected;
 - amendment No 33 by the Socialist Group: withdrawn;
- recital (g)
 - amendment No 71 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: adopted;

— amendment No 34 by the Socialist Group: rejected;

— after recital (g): amendment No 35 by the Socialist Group.

The rapporteur requested a separate vote on recital (i) of this amendment.

Mr Arndt withdrew all recitals in this amendment except recital (h).

Recital (h) was adopted.

Paragraph 1: adopted;

After paragraph 1

— amendment No 9 by Mr Ansquer and Mr Flanagan for their group: adopted.

Paragraph 2

— amendment No 72 by Mr Spinelli for the Committee on Budgets: adopted;

— amendment No 6 by Mr Delatte on behalf of his group: fell;

— amendment No 25 by Mr Barbi and Mr Langes for their group: fell;

— amendment No 49 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: fell;

— amendment No 36 by the Socialist Group: withdrawn.

Paragraph 3

— amendment No 50 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: rejected;

— amendment No 73 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

After paragraph 3

— amendment No 51 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: adopted.

Paragraphs 4, 6 and 7: adopted.

Paragraph 8

— amendment No 10 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all amendments except his own.

Thursday, 9 April 1981

Paragraph 8 was adopted.

Paragraph 9: adopted.

Paragraph 10

— amendment No 37 by the Socialist Group: adopted.

— amendment No 52 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: fell.

Paragraphs 11, 12 and 13

— amendment No 53 by J. M. Taylor on behalf of his group: rejected;

Paragraph 11 adopted.

Paragraph 12

— amendment No 38 by the Socialist Group: adopted.

Paragraph 13

— amendment No 54 by Mr Møller on behalf of his group: adopted.

— amendment No 11 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

— amendment No 39 by the Socialist Group: fell.

Paragraph 13 as amended was adopted.

Paragraph 14

— amendment No 55 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: adopted.

— amendment No 56 by Mr Møller on behalf of his group: fell.

Paragraph 15

— amendment No 12 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected.

Paragraph 15 was adopted.

Paragraphs 16 and 17: adopted.

Paragraph 18

— amendment No 28 by Mr Møller and Mr Kirk: rejected;

Paragraph 18 was adopted.

Paragraph 19

— amendment No 40 by the Socialist Group: rejected;

Paragraph 19 was adopted.

After paragraph 19

— amendment No 1 by Mr Visentini:

Mr Klepsch on behalf of his group called for a roll-call vote.

Result of vote:

Members voting: 110 ⁽¹⁾

For: 69

Against: 38

Abstentions: 3.

Amendment No 1 was adopted.

Paragraphs 20 and 21

— amendment No 57 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: rejected;

Paragraph 20 was adopted.

— amendment No 13 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

— amendment No 14 by the same authors: rejected;

— amendment No 41 by the Socialist Group: adopted.

Paragraph 22

— amendment No 15 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group:

Mr Israel on behalf of his group called for a roll-call vote.

Result of vote:

Members voting: 109 ⁽¹⁾

For: 7

Against: 101

Abstentions: 1.

⁽¹⁾ See Annex.

Thursday, 9 April 1981

Amendment No 15 was rejected;

— amendment No 42 by the Socialist Group: rejected;

Paragraph 22 was adopted.

After paragraph 22

— amendment No 58/rev. by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: rejected.

Paragraph 23

— amendment No 16 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group:

Mr Israel on behalf of his group called for a roll-call vote.

Result of vote

Members voting: 115 ⁽¹⁾

For: 52

Against: 60

Abstentions: 3.

Amendment No 16 was rejected;

— amendment No 43 by the Socialist Group: fell;

— amendment No 68 by Mr Seeler: rejected;

Paragraph 23 was adopted.

After paragraph 23

— amendment No 26 by Mr Barbi and Mr Langes on behalf of their group: adopted by electronic vote;

— amendment No 59/rev. by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: adopted.

— amendment No 60 by Mr Møller on behalf of his group: rejected.

Paragraphs 24 to 28

— amendment No 31 by Mr Møller and Mr Kirk: rejected;

— amendment No 61 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: rejected;

⁽¹⁾ See Annex.

Paragraph 24

— amendment No 17 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

Paragraph 24 was adopted.

Paragraph 25

— amendment No 18 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

Paragraph 25 was adopted.

Paragraph 26

— amendment No 19 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

— amendment No 44 by the Socialist Group: adopted.

After paragraph 26

— amendment No 20 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected.

Paragraph 27

— amendment No 21 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: rejected;

Paragraph 27 was adopted.

Paragraph 28

— amendment No 22 by Mr Ansquer and Mr Flanagan for their group: rejected;

— amendment No 62 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: rejected;

— amendment No 45 by the Socialist Group: rejected;

Paragraph 28 was adopted.

After paragraph 28

— amendment No 46 by the Socialist Group: rejected.

Paragraph 29: adopted.

Paragraph 30

— amendment No 63 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: adopted.

— amendment No 74 by Mr Spinelli for the Committee on Budgets: fell.

Thursday, 9 April 1981

Paragraph 31

- amendment No 23 by Mr Ansquer and Mr Flanagan for their group;
- amendment No 75 by Mr Spinelli for the Committee on Budgets.

Mr Israel requested a roll-call vote on behalf of his group on both amendments.

Result of vote on amendment No 23

Members voting: 119 ⁽¹⁾

For: 10

Against: 107

Abstentions: 2.

The amendment was rejected.

Result of vote on amendment No 75

Members voting: 117 ⁽¹⁾

For: 71

Against: 43

Abstentions: 3.

The amendment was adopted.

- amendment No 64 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: fell.

Paragraph 32

- amendment No 47 by the Socialist Group: rejected;
- amendment No 65 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group.

Mr Klepsch, the rapporteur, Mr Barbi and the rapporteur spoke.

Amendment No 65 was adopted.

- amendment No 76 by Mr Spinelli for the Committee on Budgets: fell.

Paragraph 32 as amended was adopted.

⁽¹⁾ See Annex.

Paragraph 33

- amendment No 24 by Mr Ansquer and Mr Flanagan on behalf of their group: adopted;
- amendment No 66 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: fell;
- amendment No 77 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: fell;
- amendment No 29 by Mr Møller and Mr Kirk: fell;
- amendment No 7 by Mr Delatte on behalf of his group: fell;
- amendment No 30 by Mr Møller and Mr Kirk: fell;
- amendment No 32 by the Socialist Group: withdrawn.

Paragraph 34

- amendment No 67 by Mr J. M. Taylor on behalf of his group: adopted;
- amendment No 78 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: fell.

Paragraph 35: adopted.

Annex I

- amendment No 79 by Mr Spinelli on behalf of the Committee on Budgets: rejected;
- amendment No 2 by Mr Visentini: rejected.

Annex I was adopted.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Romualdi, on behalf of the Italian non-attached members, Mr Georgiadis, on behalf of the Greek members of the Socialist Group, Mr Damette, on behalf of the French members of the Communist and Allies Group, Mr Galland, on behalf of the Liberal and Democratic Group and Mr Moreau, on behalf of the French members of the Socialist Group.

The President announced that the text of the Annex would be modified in accordance with the amendments which had been adopted.

On behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Klepsch requested a roll-call vote on the whole of the motion for a resolution.

Thursday, 9 April 1981

Result of vote

Against: 31

Members voting: 133 ⁽¹⁾

Abstentions: 3.

For: 99

⁽¹⁾ See Annex.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the Community's own resources

The European Parliament,

- having regard to the EEC Treaty, and in particular Article 201 thereof,
- having regard to the EAEC Treaty, and in particular Article 173 thereof,
- having regard to the ECSC Treaty, and in particular Article 49 thereof,
- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on Financing the Community's budget: The way ahead' (COM(78) 531 fin.),
- having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-772/80),

- (a) Whereas the concept of the Community as defined in the Treaties is based on the idea of common policies to be financed from the Community budget;
- (b) Whereas the Community's general budget for 1980 amounted to 15 683 million EUA in payment appropriations representing 0.8 % of the Community's total GDP, 2.6 % of the Member States' total budgets, of which 73.2 %, on the basis of the present budgetary nomenclature, was utilized for expenditure under the EAGGF, Guarantee Section, 14.1 % for expenditure on structures, 3.8 % for operational expenditure, and 3.9 % for expenditure on cooperation with developing countries;
- (c) Whereas, apart from the general budget, the Community was responsible in 1980 for the management of:
- ECSC expenditure, from a parafiscal levy, amounting to 113 million EUA;
 - borrowing and lending operations on the capital markets (ECSC, Euratom, NCI (1979), Community loans (1977)), amounting to 3 115 million EUA;
 - the European Development Fund, from contributions from the Member States, amounting to 300 million EUA;
- that is, an overall financial volume for 1980 of 3 528 million EUA, or 22.5 % of the EEC budget;
- (d) Whereas in 1980 the financing of the general budget broke down as follows:
- agricultural levies and sugar contributions, 14.1 % of own resources, amounting to 2 223.7 million EUA;

Thursday, 9 April 1981

- customs duties, 36.1 %, amounting to 5 667.8 million EUA;
 - VAT, 45.6 %, amounting to 7 151 million EUA;
 - miscellaneous revenues, 4 %, amounting to 640.5 million EUA;
- (e) Whereas the yield from VAT is restricted by the 1 % ceiling on the rate on tax base applied by the Member States; that the yield from customs duties, because of the tariff reductions under GATT, will probably grow at a progressively decreasing rate; and lastly that the yield from agricultural levies, while it will fluctuate, will remain only a relatively minor fraction of own resources;
- (f) Whereas borrowing and lending operations, although they must be expanded, will necessarily be subject to limitations;
- (g) Whereas, therefore, the ceiling on own resources available at present to the Community will very probably be reached in the 1981 or 1982 financial years, and it will accordingly be necessary to find new own resources soon in order to avoid a return to the system of national contributions;
- (h) Whereas the alteration of the ceiling on own resources is conditional on a more rational and more economical restructuring of the Community budget which would make available additional expenditure for structural policies and allow expenditure on guaranteed agricultural prices to be brought under control;
- (j) Whereas the President of the European Council meeting in Venice on 12 and 13 June 1980 stated that there is a 'Community commitment to implement structural changes' to the Community budget, 'ensuring a more balanced development of common policies based on respect for their fundamental principles' and 'preventing the recurrence of unacceptable situations';
1. Approves the conclusions and the recommendations submitted by its Committee on Budgets, which are contained in the ensuing paragraphs;

I. Size of the Community budget

2. Reiterates the need to introduce new common policies financed from the Community's resources;
3. Reaffirms its conviction, expressed on a number of occasions, that, in order to allow a more equitable and rational distribution of financial resources between various policies, it is urgently necessary to:
- bring agricultural guarantee expenditure under control;
 - end the uncontrolled expansion of spending under this heading and the creation of unnecessary and structural surpluses;
 - eliminate wasteful use of Community funds as dramatically illustrated in the 1979 Report of the Court of Auditors;
4. Calls the attention of public opinion, of the Member States, and of all the Community institutions to the fact that the Community will have to extend the sphere of its responsibilities and assume new ones to bring about an increasing convergence of the economic policies of the Member States and assume new tasks which the Member States cannot fulfil as effectively;

Thursday, 9 April 1981

5. Believes that, as a rule, such increases should proceed in step with the progressive transfer of responsibilities and would, therefore, involve the transfer of resources by the Member States to the Community, without thereby increasing the overall burden on the taxpayers;

6. Confirms the conclusions of the MacDougall report, and in their light forms the opinion that Community structural and short-term economic expenditure will only have a significant influence if it accounts for a considerably higher percentage of the Community's gross domestic product;

II. *Unity and comprehensiveness of the budget*

7. Recalls that Article 199 EEC and Article 171 EAEC have established the principles of the unity (expenditure and revenue must be in balance) and the comprehensiveness (all revenue and all expenditure must be entered in the budget) of the Community budget;

8. Deplores the fact that until today resources deriving from borrowing and those intended for the European Development Fund remain outside the budget; and that, absurdly, some revenues are considered as negative expenditure; and requests that both these situations be ended as soon as possible;

9. Is of the opinion that parafiscal charges can be tolerated only exceptionally but should, in any event, be entered in the budget revenue;

10. Considers that the ECSC budget, which is separate from the Community budget and which is drawn up by different procedures from those applying for the general budget, should no longer retain this abnormal position;

III. *Improvements that can be made in the present system of own resources*

11. Regards it as essential that the existing system of own resources be improved, to make it fully consistent with the principles of Community law and with the responsibilities of Community institutions;

12. Considers, therefore, that total harmonization of the VAT tax base must be undertaken speedily;

13. Requests that, pursuant to the decision of 21 April 1970, after 1 January 1983 VAT should no longer be collected on the basis of statistical estimates, but on the basis of tax declarations, leaving, however, the responsibility for collecting VAT to the Member States' present administrations thus avoiding any double administration, and involving no additional administrative burdens, particularly for small and medium-sized undertakings, so that this source of revenue becomes a veritable Community VAT, parallel to the national VATs, because assessed on the same tax base, but levied at separate rates, independent of the national VAT rates;

14. Pending a time when it is envisaged that the Community will supervise the collection of its own resources, insists that the Commission should be able to look to the authorities of the Member States to supervise thoroughly and effectively the collection of revenues due to the Community;

Thursday, 9 April 1981

15. Is convinced that implementation of the above principles will help to reduce negligence, fraud and tax evasion; to increase public awareness of the existence and progress of the Community; to eliminate the erroneous, but persistent, notion that the Community; to eliminate the erroneous, but persistent, notion that the Community is financed from the exchequers of the Member States.

IV. The Community's loan policy

16. Restates the position it has held since 1975 in favour of increased use of loans, subject to the twin conditions that the loan policy shall be rationalized and that it should be under adequate control of the budgetary authority;

17. Is convinced that this development is necessary if productive investments and the convergence of the national economies are to be effectively promoted;

18. Is of the opinion that, to achieve these objectives, the Community's borrowing and lending operations should rapidly achieve an average annual volume of 25 % of the amount of the Community budget, exclusive of EIB operations;

19. Invites the Commission to examine the possibility of encouraging private savings through the issue, simultaneously throughout the Community finance markets, of Community bonds denominated in ECU, and looks forward to proposals to this effect;

20. Invites the Commission not to confine itself to the role of a financial and credit intermediary in handling Community loans but also to use loans as a means of financing investment action by the Community and to meet extraordinary requirements;

V. Financing of the Community budget in the short-term

21. Considers that the necessary additional finance can be injected in the short-term only by applying relatively rapid procedures and that, therefore, such injections must be restricted to more extensive use of existing sources of finance;

22. States that the Common Customs Tariff duties should be used as an instrument of trade policy and not as an instrument of Community finance;

23. Is therefore of the opinion that, for the short-term, raising the ceiling on VAT above the 1 % limit remains the most appropriate measure in political, institutional and administrative terms, assuming that the Member States, in accordance with their respective constitutional requirements, agree to the amendment of Article 4 (1), second paragraph, of the Decision of 21 April 1970 concerning the maximum rate of 1 %;

24. Notes that the most advisable solution is the abolition of the ceiling on Community VAT;

25. Takes the view, however, that the abolition of this ceiling entails no risk of a runaway increase in Community expenditure without the consent of the governments of the Member States, because the budgetary procedure contains sufficient built-in guarantees and the Member States, represented in the Council, enjoy adequate representation in the decision-making process for new expenditure;

Thursday, 9 April 1981

26. Is concerned to assist the Commission in the discharge, before the end of June 1981, of its 'mandate' of 30 May 1980, and in developing such new possibilities as may emerge from that exercise;

VI. *Redistribution through budgetary measures*

27. Considers that, in order to introduce greater equity among the Member countries in the Community tax system, it is necessary to apply a corrective mechanism to the VAT which in its present form contains no elements of progressivity;

28. Is convinced that, in order to achieve a tangible increase in budget expenditure having a redistributive effect — with the prime aim of reducing *per capita* income inequalities and economic disparities between regions — it is necessary to introduce weightings for VAT transfers;

29. Proposes therefore:

- (a) a weighting based on the different gross domestic products of the Community Member States expressed in *per capita* purchasing power, through a co-efficient with redistributive effect based on the above- or below-average level of gross domestic product expressed in *per capita* purchasing power;
- (b) a weighting based on the Member States' share of the Community's total populations through an additional co-efficient based on the above- or below-average proportion of the total Community population figures;

VII. *Financing of the Community budget in the medium-term*

30. Is convinced that, although the corrective mechanism envisaged in paragraphs 27 to 29 of the present resolution does introduce greater equity between the member countries (taking each as a whole), it is not progressive in its impact on individual taxpayers; hence VAT and customs duties must not be allowed to remain the only taxes of a Community that aims to concern itself increasingly with equity in the economic, social and fiscal spheres;

31. Considers that following any Community harmonization of personal income tax, corporation tax and taxes on consumption (such as VAT), these taxes may form a new basis for the Community's own resources;

VIII. *The decision-making machinery*

32. In the knowledge that the growth of the Community's responsibilities, and hence of its revenue and expenditure, cannot take place without strong participation by all the political institutions of the Community and the Member States, regards it as essential that an appropriate procedure be introduced for this participation;

33. Considers it essential that, by virtue of the financial autonomy of the Communities, the institutions should be able to amend or reinforce the own resources system, and therefore invites the Commission to recommence the procedure for revision of Article 201 initiated in 1973, on the basis of the following approach: during the first year following each election the Parliament, on a proposal from the Commission or, failing this, on its own initiative, shall examine whether and in what manner the existing allocation of responsibilities and financial resources between the Member States and the Community should be changed; on

Thursday, 9 April 1981

the basis of Parliament's guidelines the Commission shall draw up a draft decision on any changes to be made to existing own resources or for the creation of new own resources and, after obtaining the assent of the Council voting by qualified majority, shall forward this for adoption by Parliament voting by a majority of its Members and three-fifths of the votes cast;

34. Believes that in this way the determination of the Community's new tasks and the consequent costs could become a central theme of future European electoral campaigns in which all the parties would necessarily take part; and that the debate on fiscal matters between the various institutions would thus become a general political debate on the Community's objectives for the following five-year period;

35. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and Commission, to the parliaments of the Member States and the Governments and Parliaments of Spain and Portugal.

ANNEX I

Article 201 of the EEC Treaty

Existing text	Text proposed by the Commission on 10. 10. 1973 ⁽¹⁾	Text amended by the European Parliament
<p>The Commission shall examine the conditions under which financial contributions of Member States provided for in Article 200 could be replaced by the Community's own resources, in particular by revenue accruing from the Common Customs Tariff when it has been finally introduced.</p> <p>To this end, the Commission shall submit proposals to the Council.</p> <p>After consulting the Assembly on these proposals the Council may, acting unanimously, lay down the appropriate provisions, which it shall recommend to the Member States for adoption in accordance with their respective constitutional requirements.</p>	<p>The Commission shall examine in what manner new resources may be allocated to the Communities.</p> <p><i>At least</i> every five years the Council, after receiving a report from the Commission <i>and consulting the Assembly</i>, shall examine whether and in what manner new resources should be created.</p> <p>On a proposal from the Commission and after <i>unanimous</i> agreement in the Council, the Assembly, voting by a majority of its members and three-fifths of the votes cast, may change the existing <i>ceiling</i> on own resources or create new resources.</p>	<p>The Commission shall examine in what manner the existing own resources must be changed or new resources may be allocated to the Communities.</p> <p>Every five years the Council and Parliament, after receiving a report from the Commission, shall examine whether and in what manner the existing own resources should be changed or new ones created.</p> <p>On a proposal from the Commission and after agreement in the Council acting by a qualified majority, the Assembly, voting by a majority of its members and three-fifths of the votes cast, may change the existing own resources or create new resources.</p>

⁽¹⁾ COM(73) 1000 final.

Thursday, 9 April 1981

(The sitting was suspended at 9 p.m. and resumed at 10 p.m.)

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

33. Urgent debate

The President announced that he had received requests for urgent debate on the following motions for resolutions pursuant to Rule 14:

- by Mr Ippolito, Mr Carossino, Mr Gouthier, Mr Leonardi, Mr Papapietro, Mr Spinelli, Mrs Squarcialupi, Mr Veronesi, Mr Vitale, Mr Segre, Mr Pajetta, Mr Galluzzi, Mr Ferrero, Mr De Pasquale, Mr d'Angelosante, Mrs Cinciari Rodano, Mr Ceravolo, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Cardia, Mrs Baduel Glorioso and Mr Bonaccini on the OPEC loan to France and the Federal Republic of Germany (Doc. 1-128/81),
- by Mr Adonnino, Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago, Cerretti, Mr Clinton, Mr Herman, Mr Estgen, Mr Simmonet, Mr Notenboom, Mr Konrad Schön, Mr Aigner, Mr Travaglini, Mr Macario, Mr Dalsass, Mr Vergeer, Mr Beumer, Mr Langes, Mrs Boot, Mrs Maij-Weggen, Mr Blumenfeld, Mr Hahn, Mrs Lenz, Mr van der Gun, Mr Früh, Mr Pöttering, Mrs Rabbethge, Mr Majonica, Mr Sälzer, Mr Lücker, Mr Schall and Mr von Wogau, on behalf of the Group of the European People's Party (CD group), on the Franco-German loan (Doc. 1-135/81),
- by Mr Blumenfeld and Mr Habsburg, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Fergusson, on behalf of the European Democratic Group, Mr Bettiza, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Israel, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, and Mrs Macciocchi, on behalf of the Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, on the situation in Poland (Doc. 1-129/81),
- by Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Vergeer, Mr Blumenfeld, Mr Pflimlin, Mr Habsburg, Mr Konrad Schön, Mr Ryan, Mrs Rabbethge, Mr Vandewiele, Mr Colleselli, Mr Diana, Mr Hoffmann, Mr Katzer, Mr Herman, Mr Notenboom, Mr Früh, Mrs Gaiotti De Biase, Mr von Wogau, Mr Mertens, Mr Filippi and Mr von Hassel, on behalf of the European People's Party (CD Group), on the European Council in Maastricht (Doc. 1-134/81),

He stated that the justification for urgency was contained in the documents themselves.

He would consult Parliament on these requests for urgent debate at the beginning of Friday's sitting.

34. Decision empowering the Commission to contract loans for promoting investment (continuation of debate)

Mr Moreau spoke on the order of business; he asked for his report (Doc. 1-867/80) to be deferred to the next part-session.

The following spoke on this request: Mr Calvez, Mr Papaefstratiou, Mr Andriessen, *Member of the Commission*, and Mr Gondicas.

Parliament decided not to accede to Mr Moreau's request.

Mr Beumer spoke on the order of business.

Continuing the debate, the following spoke: Mr Konrad Schön, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Balfour, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group and Mr Adonnino.

Mr Petronio and Mr Markozanis spoke on the allocation of speaking time.

Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*, spoke.

The President stated that the motion for a resolution, together with the amendments tabled to it, would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of minutes of 10 April 1981*).

He declared the debate closed.

Mr Moreau and Mr Leonardi spoke on the order of business.

35. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Friday, 10 April 1981:

Thursday, 9 April 1981

9 a.m.:

- decision on urgency;
- Ippolito report on uranium exploration and extraction;
- Lega report on the recruitment and termination of service of officials in consequence of the accession of new Member States;
- Adonnino report on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions;
- joint debate on four motions for resolutions on Turkey;
- motion for a resolution on the Bahai community in Iran;
- motion for a resolution on the crisis in Lebanon;
- Muntingh report on the conservation of Antarctic marine living resources (without debate);
- Moreau report on competition policy;

- Beumer report on the consumption of manufactured tobacco;
- Leonardi report on technical standards and regulations.

Votes:

9 a.m.:

- decision on urgency.

10.30 a.m.:

- vote on motions for resolutions on which the debate has closed.

After 10.30 a.m.:

- motions for resolutions to be put to the vote at the close of each debate.

(The sitting was closed at 11 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Allan ROGERS
Vice-President

Thursday, 9 April 1981

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

(A) = Absent or did not vote

Doc. 1-73/81

Motion for a resolution

(+)

Adonnino, Aerssen van, Albers, Antoniozzi, Arndt, Balfour, Barbagli, Barbi, Battersby, Beumer, Boot, Bournias, Brok, Catherwood, Clinton, Colleselli, Courcy Ling de, de Ferranti, Deschamps, Diana, Douro, Filippi, Forth, Friedrich B., Früh, Gaiotti De Biase, Gautier, Glinne, Gondicas, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herklotz, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hopper, Hord, Hutton, Jackson C., Johnson, Katzer, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Lücker, Macario, Maij-Weggen, Mertens, Moorhouse, Moreland, Narducci, Notenboom, O'Donnell, Orlandi, Ormesson d', Papaefstratiou, Patterson, Peters, Plumb, Pöttering, Price, Prout, Provan, Purvis, Rabbethge, Rhys Williams, Roberts, Ryan, Sälzer, Schall, Schön Konrad, Schwencke, Scott-Hopkins, Seefeld, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Simmonds, Simpson, Soussouroyannis, Spinelli, Stewart-Clark, Taylor J. M., Travaglini, Turner, Tyrrell, Vandewiele, Vardakas, Vernimmen, Vring von der, Walter, Warner, Wawrzik, Weber, Wedekind, Wogau von, Zardinidis.

(-)

Adam, Almirante, Boserup, Buttafuoco, Calvez, Castle, Collins, Davern, De Gucht, Deleau, Delorozoy, Desmond, Fanton, Galland, Geurtsen, Griffiths, Israel, Jürgens, Lalor, Lomas, Maher, Malène de la, Marshall, Minnen van, Nord, Normanton, Petronio, Quin, Romualdi, Scrivener, Seal.

(O)

Baduel Glorioso, Bangemann, Bonaccini, Cardia, Carossino, Ceravolo, Leonardi, Nikolaou, Papapietro, Pflimlin, Sieglerschmidt, Squarcialupi, Vayssade, Veronesi.

(A)

Abens, Agnelli, Aigner, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Arfé, Baillet, Balfe, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet Bøgh, Bonde, Bonino, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Caborn, Caillavet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago, Castellina, Cecovini, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clwyd, Cohen, Colla, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, De Clercq, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Delmotte, Delors, Denis, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fergusson, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Fourcade, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gabert, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Georgiadis, Géronimi, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Goede de, Gonella, Goppel, Gauthier, Gredal, Gremetz, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hopper, Howell, Hume, Ippolito, Irmer, Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Kappos, Katsafados, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lange, Langes, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Modiano, Møller, Moreau J., Moreau L.,

Thursday, 9 April 1981

Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Paisley, Pajetta, Pannella, Pearce, Pedini, Pelikan, Penders, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Petersen, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Ripa di Meana, Rogers, Rossi, Roudy, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker Schön Karl, Schwarzenberg, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Simonnet, Skovmand, Spaak, Spencer, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-772/80

Amendment No 1

(+)

Adonnino, Aerssen van, Aigner, Baduel Glorioso, Bangemann, Barbagli, Barbi, Bettiza, Beumer, Boot, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Cinciari Rodano, Colleselli, Dalsass, De Gucht, De Keersmaecker, Deschamps, Diana, Filippi, Friedrich B., Gabert, Gaiotti De Biase, Galland, Gouthier, Gun van der, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hoff, Klepsch, Langes, Lenz, Lücker, Maher, Majj-Weggen, Mertens, Narducci, Nord, Notenboom, Orlandi, Pajetta, Papapietro, Penders, Pflimlin, Pöttering, Purvis, Rabbethge, Rhys Williams, Ripa di Meana, Roudy, Ryan, Sälzer, Scrivener, Simpson, Spinelli, Squarcialupi, Travaglini, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Wedekind, Wogau von.

(—)

Albers, Arndt, Balfour, Battersby, Courcy Ling de, de Ferranti, Douro, Fergusson, Forth, Georgiadis, Herklotz, Hopper, Hord, Hutton, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Marshall, Martin M., Møller, Moreau J., Moreland, Nikolaou, Normanton, Patterson, Plumb, Price, Prout, Provan, Roberts, Scott-Hopkins, Seligman, Simmonds, Taylor J. M., Turner, Vring von der, Walter, Warner, Weber.

(O)

Fourcade, Gautier, Israel.

(A)

Abens, Adam, Agnelli, Alber, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfe, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Griffiths, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralamopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Leonardi, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Ormesson d', Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Quin, Radoux, Remilly, Rieger,

Thursday, 9 April 1981

Rinsche, Rogers, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwarzenberg, Schwencke, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Stewart-Clark, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Tyrrell, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wettig, Wieczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-772/80

Amendment No 15

(+)

Fourcade, Georgiadis, Israel, Martin M., Moreau J., Nikolaou, Poirier.

(—)

Aerssen van, Albers, Arndt, Baduel Glorioso, Bangemann, Barbagli, Barbi, Battersby, Bettiza, Beumer, Boot, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Catherwood, Cinciari Rodano, Colleselli, Courcy Ling de, Dalsass, de Ferranti, De Gucht, De Keersmaecker, Deschamps, Diana, Douro, Fergusson, Filippi, Forth, Friedrich B., Gabert, Gaiotti De Biase, Galland, Gautier, Glinne, Gouthier, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herklotz, Herman, Hoff, Hopper, Hord, Hutton, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lücker, Maher, Maij-Weggen, Marshall, Mertens, Møller, Moreland, Narducci, Nord, Normanton, Notenboom, Orlandi, Papapietro, Patterson, Penders, Plumb, Pöttering, Price, Prout, Provan, Purvis, Rabbethge, Rhys Williams, Ripa di Meana, Roberts, Rogers, Roudy, Ryan, Schön Konrad, Scott-Hopkins, Seligman, Simmonds, Simpson, Squarcialupi, Stewart-Clark, Taylor J. M., Travaglini, Turner, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Vitale, Vring von der, Walter, Warner, Wawrzik, Weber, Wedekind, Wogau von.

(O)

Scrivener.

(A)

Abens, Adam, Adonnino, Agnelli, Aigner, Alber, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfe, Balfour, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Füllet, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummara, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Griffiths, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuët, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Ormesson d', Paisley, Pajetta, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Quin, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Romualdi,

Thursday, 9 April 1981

Rossi, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Spinelli, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Tyrrell, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-772/80

Amendment No 16

(+)

Albers, Arndt, Balfour, Battersby, Courcy Ling de, Douro, Fergusson, Forth, Fourcade, Friedrich B., Gabert, Gautier, Georgiadis, Glinne, Hänsch, Herklotz, Hoff, Hopper, Hord, Hutton, Israel, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Marshall, Martin M., Møller, Moreau J., Moreland, Nikolaou, Normanton, Patterson, Plumb, Poirier, Price, Prout, Provan, Purvis, Rhys Williams, Roberts, Romualdi, Scott-Hopkins, Seligman, Simmonds, Simpson, Stewart-Clark, Taylor J. M., Turner, Tyrrell, Vring von der, Walter, Warner, Weber.

(—)

Adonnino, Aerssen van, Baduel Glorioso, Bangemann, Barbagli, Barbi, Bettiza, Beumer, Boot, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Catherwood, Cinciari Rodano, Colleselli, Dalsass, De Gucht, De Keersmaecker, Deschamps, Diana, Gaiotti De Biase, Gouthier, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Klepsch, Langes, Lenz, Lücken, Macario, Maher, Naj-Weggen, Mertens, Narducci, Nord, Notenboom, Orlandi, Pajetta, Papapietro, Penders, Pöttering, Rabbethge, Ripa di Meana, Roudy, Ryan, Schön Konrad, Spinelli, Squarcialupi, Travaglini, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Vitale, Wawrzik, Wedekind, Wogau von.

(O)

Galland, Rogers, Scrivener.

(A)

Abens, Adam, Agnelli, Aigner, Alber, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfe, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, de Ferranti, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Filippi, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giumarra, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Griffiths, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuët, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Leonardi, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Ormesson d', Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Quin, Radoux, Remilly, Rieger, Rimsche, Rossi, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Seal,

Thursday, 9 April 1981

Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-772/80

Amendment No 23

(+)

Almirante, Deleau, Fourcade, Georgiadis, Hammerich, Israel, Martin M., Moreau J., Nikolaou, Poirier.

(—)

Adam, Adonnino, Aerssen van, Arndt, Baduel Glorioso, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbi, Battersby, Bettiza, Beumer, Boot, Brok, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Catherwood, Ceravolo, Cinciari Rodano, Colleselli, Courcy Ling de, Dalsass, de Ferranti, Deschamps, Diana, Douro, Fergusson, Filippi, Friedrich B., Früh, Gabert, Gaiotti De Biase, Galland, Gautier, Glinne, Gouthier, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herklotz, Herman, Hoff, Hopper, Hord, Hutton, Irmer, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lenz, Leonardi, Maher, Maij-Weggen, Marshall, Mertens, Møller, Moreland, Narducci, Nord, Normanton, Notenboom, Orlandi, Pajetta, Papapietro, Patterson, Penders, Pöttering, Price, Prout, Provan, Purvis, Rabbethge, Rhys Williams, Ripa di Meana, Roberts, Rogers, Romualdi, Roudy, Ryan, Schön Konrad, Scott-Hopkins, Seligman, Simmonds, Simpson, Spinelli, Squarcialupi, Stewart-Clark, Taylor J. M., Travaglini, Turner, Tyrrell, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Vitale, Vring von der, Walter, Warner, Weber, Wedekind, Wogau von.

(O)

Boserup, Scrivener.

(A)

Abens, Agnelli, Aigner, Alber, Albers, Alemann von, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfe, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillaudet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago, Castellina, Castle, Cecovini, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernández, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Forth, Foulas, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lucker, Luster, Lyngé, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Ormesson d', Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Plumb, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Quin, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Rossi, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seilinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand,

Thursday, 9 April 1981

Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Doc. 1-772/80

Amendment No 75

(+)

Adonnino, Aerssen van, Arndt, Baduel Glorioso, Barbagli, Barbi, Beumer, Boot, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Ceravolo, Cinciari Rodano, Colleselli, Dalsass, De Keersmaecker, Deschamps, Diana, Filippi, Friedrich B., Gabert, Gaiotti De Biase, Gautier, Glinne, Gouthier, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herklotz, Herman, Hoff, Irmer, Klepsch, Langes, Lenz, Leonardi, Majj-Weggen, Mertens, Narducci, Nord, Notenboom, Orlandi, Pajetta, Papapietro, Penders, Pöttering, Rabbethge, Ripa di Meana, Romualdi, Roudy, Ryan, Schön Konrad, Simmonds, Spinelli, Squarcialupi, Travaglini, Turner, Fyrrrell, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Vitale, Vring von der, Walter, Weber, Wedekind, Wogau von.

(—)

Almirante, Balfour, Bangemann, Battersby, Bettiza, Boserup, Catherwood, Courcy Ling de, de Ferranti, Deleau, Douro, Fergusson, Galland, Georgiadis, Hammerich, Hopper, Hord, Hutton, Israel, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Maher, Marshall, Martin M., Møller, Moreau J., Moreland, Nikolaou, Normanton, Patterson, Poirier, Price, Prout, Provan, Purvis, Rhys Williams, Roberts, Scott-Hopkins, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Taylor J. M., Warner.

(O)

Adam, Griffiths, Rogers.

(A)

Abens, Agnelli, Aigner, Alber, Albers, Alemann von, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfé, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blancy, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago, Castellina, Castle, Cecovini, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cuttrel, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Forth, Fotilas, Fourcade, Frangos, Franz, Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fullet, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lücker, Luster, Lyngé, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Ormesson d', Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pffennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Plumb, Poniatowski, Prag, Pranchère, Provot, Puletti, Quin, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Rossi, Ruffolo, Rumor, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Thursday, 9 April 1981

Doc. 1-772/80

Motion for a resolution as a whole

(+)

Adonnino, Aerssen van, Almirante, Baduel Glorioso, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbi, Battersby, Bettiza, Beumer, Boot, Brok, Calvez, Cardia, Carossino, Catherwood, Ceravolo, Cinciari Rodano, Courcy Ling de, Dalsass, de Ferranti, De Keersmaecker, Deschamps, Diana, Douro, Fergusson, Filippi, Forth, Friedrich I., Früh, Gaiotti De Biase, Galland, Gouthier, Gun van der, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hutton, Irmer, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lenz, Leonardi, Lücker, Macario, Maher, Maij-Weggen, Mertens, Moreland, Narducci, Nord, Normanton, Notenboom, Orlandi, Ormesson d', Pajetta, Papapietro, Patterson, Penders, Pflimlin, Pöttering, Price, Prout, Provan, Purvis, Rabbethge, Radoux, Rhys Williams, Ripa di Meana, Roberts, Romualdi, Ryan, Schall, Schön Konrad, Scott-Hopkins, Scrivener, Seligman, Simmonds, Simpson, Spinelli, Squarcialupi, Stewart-Clark, Taylor J. M., Travaglini, Turner, Tyrrell, Vandewiele, Vergeer, Veronesi, Verroken, Vitale, Warner, Wogau von.

(—)

Adam, Albers, Bonde, Boserup, Damette, Deleau, Fourcade, Friedrich B., Gabert, Gautier, Georgiadis, Glinne, Griffiths, Hänsch, Hammerich, Herklotz, Hord, Israel, Kappos, Marshall, Martin M., Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Poirier, Rogers, Schwartzberg, Vring von der, Walter, Weber, Wettig.

(O)

Arndt, Hoff, Møller.

(A)

Abens, Agnelli, Aigner, Alber, Alemann von, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfe, Barbarella, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonino, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Carettoni Romagnoli, Cariglia, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Cecovini, Chambeiron, Charzat, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalziel, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gendebien, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Haagerup, Hamillius, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Heuvel van den, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Ippolito, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Josselin, Jürgens, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Paisley, Pannella, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Plumb, Poniatowski, Prag, Pranchère, Pruvot, Puletti, Quin, Remilly, Rieger, Rinsche, Rossi Roudy, Ruffolo, Rumor, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwencke, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Sutra, Taylor J. D., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Wedekind, Weiss, Welsh, Wiczorek-Zeul, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 10 APRIL 1981

IN THE CHAIR: MR ROGERS

*Vice-President**(The sitting was opened at 9 a.m.)*

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved after Mr Patterson, Mr Hord and Mr von der Vring had spoken.

Republic of Germany and German-speaking Belgium (Doc. 1-124/81)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;

2. Documents received

The President announced that he had received:

— by Mr Vandemeulebroucke, Mr de Goede, Mrs Castellina, Mr Capanna, Mr Blaney and Mr Verroken, on the persecution of the Kurdish people, particularly in Turkey (Doc. 1-125/81)

(a) from the Council, a request for an opinion on:

— the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Financial Regulation on the application of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic concerning the implementation of pre-accession aid for Portugal (Doc. 1-131/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

which had been referred to the Committee on Budgets;

— by Mr Alber, Mrs Lentz-Cornette, Mrs Maij-Weggen, Mr Mertens, Mr Verroken, Mrs Rabbethge, Mr Hoffmann and Mr Pöttering, on the reduction of motor vehicle exhaust and noise emission levels (Doc. 1-126/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

(b) the following oral questions:

— oral question with debate by Mr Delors, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, to the Council, on new information technologies (Doc. 1-132/81);

— by Mrs van den Heuvel, Mr Penders, Lord Bethell, Mrs Baduel Glorioso, Mr Bettiza and Mr Israel, on the teaching of human rights in the European Community (Doc. 1-127/81)

— oral question with debate by Mr Delors, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, to the Commission, on new information technologies (Doc. 1-133/81);

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;

(c) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 25:

— by Mr Vandemeulebroucke, on local radio stations (Doc. 1-130/81)

— by Mr Vandemeulebroucke, Mr Vernimmen, Mrs Lizin, Mr Verroken and Mr Dalsass, on the recognition of diplomas from the Federal

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;

Friday, 10 April 1981

- by Mr Almirante, Mr Romualdi, Mr Buttafuoco and Mr Petronio, on the Community aid for Naples and the areas hit by the earthquake of 23 November 1980 (Doc. 1-139/81)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning.

3. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council a certified true copy of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Turkey concerning Article 3 (3) of Decision No 1/80 of the Association Council.

4. Petitions

The President announced that he had received:

- a petition by the KAD Kuzul An Distaoliadeg (Breton Amnesty Committee) on an amnesty for Breton political detainees (No 1/81).

The petition had been entered in the register provided for in Rule 38 (2) of the Rules of Procedure; pursuant to paragraph 3 of the same Rule it had been referred to the Committee on Rules of Procedure and Petitions.

The President also informed the House that, at the request of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions

- (a) Petition No 75/80 had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport; Petition No 77/80 had been referred to the Legal Affairs Committee; Petition No 78/80 had been referred to the Political Affairs Committee; Petition No 80/80 had been referred to the Legal Affairs Committee, and Petition No 81/80 had been referred to the Committee on Budgets and the Legal Affairs Committee for their opinions.

- (b) Petition Nos 73/80, 76/80 and 79/80 had been filed without further action pursuant to Rule 48 (3).

- (c) Petition Nos 28/79, 31/79, 36/79, 38/79, 39/79, 44/79, 57/79, 15/80, 33/80, 46/80 had been filed without further action pursuant to Rule 48 (4).

5. Membership of committees

At the request of the Group of the European People's Party (CD Group) and of the European Democratic Group, Parliament ratified the following appointments:

- Political Affairs Committee: Mr J. M. Taylor to replace Mr C. Jackson; Lord Douro to replace Sir John Stewart-Clark;

- Committee on Budgets: Mr Balfour to replace, Mr J. M. Taylor;

- Committee on Economic and Monetary Affairs: Mr Purvis to replace Mr Balfour;

- Committee on External Economic Relations: Sir Frederick Warner to replace Mr Spicer;

- Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport: Mr Wedekind to replace Mr Curry;

- Committee on Development and Cooperation: Mr C. Jackson to replace Sir Frederick Warner;

- Committee on Budgetary Control: Mr Konrad Schön to replace Mr d'Ormesson; Mr Forth to replace Mr J. M. Taylor.

6. Decision on urgency

- Motions for resolutions by Mr Ippolito and others (Doc. 1-128/81) and by Mr Adonnino and others, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) (Doc. 1-135/81) on the Franco-German loan

On a proposal by the President the House decided to hold a single vote on the urgency of both motions dealing with the same subject.

Friday, 10 April 1981

Mr Ippolito drew attention to an error at the end of the first indent of his motion which should read 'for the energy sector'.

Mr Moreau spoke.

Urgent procedure was adopted.

This item was included on the agenda for that sitting.

— Motion for a resolution by six political groups on the situation in Poland (Doc. 1-129/81)

The following spoke: Mr Fergusson, Mr Kappos, Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mrs Macciocchi and Mrs Squarcialupi, the latter on behalf of the Communist and Allies Group.

Urgent procedure adopted.

This item was included on the agenda for that sitting.

— Motion for a resolution by Mr Klepsch and others, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), on the European Council in Maastricht (Doc. 1-134/81)

Mr Klepsch spoke on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) and Mr Glinne spoke on behalf of the Socialist Group.

Urgent procedure was adopted.

This item was entered on the agenda for that sitting.

7. Decision on the exploration and extraction of uranium (debate)

Mr Ippolito introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-349/80) for a Decision adopting a second programme of research and development for the European Atomic Energy Community in the field of uranium exploration and extraction (indirect action 1981-1984) (Doc. 1-949/80).

The following spoke: Mr Linkohr, on behalf of the Socialist Group, Mr Seligman, on behalf of the European Democratic Group, Mrs van den Heuvel and Mr Giolitti, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of these minutes*).

He declared the debate closed.

8. Regulations on the recruitment and termination of service of officials of the Communities in consequence of the accession of new Member States (debate)

The next item was the report by Mr Lega, drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Regulation introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the accession of the Hellenic Republic (Doc. 1-637/80)

II. a Regulation introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of new Member States (Doc. 1-369/80)

(Doc. 1-87/81).

The following spoke: Mr Tyrrell, *Draftsman of the Opinion of the Legal Affairs Committee*, Mr Plaskovitis and Mr Richard, *Member of the Commission*.

The President announced that the motion for a resolution and the amendments tabled to it would be put to the vote at the next voting time (*see item 13 of these minutes*).

He declared the debate closed.

9. Inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (debate)

The next item was the report drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions.

Rapporteurs: Mr Adonnino, rapporteur for Section III of the 1981 budget; Mr Ansquer, rapporteur for Sections I, II, IV and V of the 1981 budget; Mr Dankert, rapporteur for Section III of the 1980 budget; Mr R. Jackson, rapporteur for Sections I, II, IV and V of the 1980 budget (Doc. 1-77/81).

Mr Adonnino introduced his report.

Friday, 10 April 1981

The following spoke: Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Mr Richard, Member of the Commission.

IN THE CHAIR: MRS VEIL
President

The President announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 14 of these minutes*).

11. Decision empowering the Commission to contract loans for promoting investment within the Community (vote)

He declared the debate closed.

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Gouthier (Doc. 1-28/81).

10. Situation in Turkey (debate)

Proposal for a Decision

The next item was the joint debate on four motions for resolutions on the situation in Turkey (Docs 1-85/81, 1-90/81, 1-104/81 and 1-113/81).

Article 4

— amendment No 1 by Mr Balfour: rejected after the rapporteur had spoken.

Mr Alber raised a point of order.

Motion for a resolution:

Mr Gouthier introduced the motion for a resolution tabled by Mr Fanti and others, on behalf of the Communist and Allies Group, on cancelling the visit of the delegation of the European Parliament to Turkey (Doc. 1-85/81).

Preamble and paragraphs 1 to 5: adopted.

Paragraph 6

— amendment No 2 by Mr Balfour: adopted after the rapporteur had spoken.

Mr Pannella introduced the motion for a resolution tabled by himself and others on the situation in Turkey (Doc. 1-90/81).

Paragraph 6 as amended was adopted.

Paragraphs 7 to 9: adopted.

Mr Glinne introduced the motion for a resolution tabled by himself and others on the military junta in Turkey (Doc. 1-104/81).

Paragraph 10

— amendment No 3 by Mr Balfour: adopted after the rapporteur had spoken.

The following spoke: Mr Habsburg, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Fergusson, on behalf of the European Democratic Group, Mr Israel, on behalf of the Group of European Progressive Democrats and Mr Vandemeulebroucke, Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, who requested on behalf of his group a roll-call vote on his amendment No 4 to Doc. 1-104/81.

Paragraph 10 as amended was adopted.

Explanations of vote

Mr Israel spoke on behalf of the Group of European Progressive Democrats.

The debate was interrupted at this point to hold voting time; it would be resumed after the votes.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 10 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(80) 670 final),
- having been consulted by the Council (Doc. 1-581/80),
- having regard to the Decision creating the borrowing instrument for the promotion of investment ⁽¹⁾ and the results of the conciliation procedure with the Council in connection with the adoption of that Decision,
- having regard to its opinions on the activation of the first and second tranches of the loan ⁽²⁾,
- having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinions of the Committee on Budgetary Control and the Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-28/81),

1. Reaffirms its support for the development of a genuine Community borrowing policy designed in particular to provide additional yet specific support for investment in the Community;
2. Welcomes the Commission proposal to make the raising of capital to fund investments a permanent feature and to abolish the overall ceiling previously imposed on such operations;
3. Reminds the Commission that if they are to remain effective, the development of the Community financing instruments calls for the coordination and consistent application of all the existing instruments;
4. Also considers it advisable to make the tranche mechanisms more flexible as proposed, provided that:
 - the Council authorizes the tranches by a qualified majority, and
 - the conciliation procedure is used where necessary;
5. Considers that Parliament should be able to deliver an opinion not only on the opening of loan tranches but also on the choice of the economic sectors concerned;
6. Urges the Commission strongly to take all the necessary steps to extend the scope of the instrument to industrial investment, to take account in particular of the needs of small and medium-sized undertakings;
7. Considers that raising loans to promote investment should not be regarded as a supporting instrument for the financial policies conducted by national bodies and the EIB but as having a specific role to play in stimulating economic activity and supporting the

(1) OJ No L 298, 25. 10. 1978, p. 9.

(2) OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 32 and OJ No C 85, 8. 4. 1980, p. 44.

Friday, 10 April 1981

common policies aimed at promoting convergence and greater integration of the economic policies of the Member States, and in attaining the Community's political objectives;

8. Considers that the EEC budget should provide interest rebates to support loans for the purpose of promoting investment within the Community;

9. Calls on the Commission to provide additional information on:

- the volume of proposed operations over the period 1981 to 1983.
- the economic sectors concerned,
- the general objectives of Community economic policy assigned to this borrowing mechanism over the period in question,
- cooperation with the EIB in the selection of eligible projects and in the allocation of EMS-related interest rate subsidies,
- the financial and budgetary implications of the partial abandonment of the 'back-to-back' system adopted up till now for each borrowing/lending transaction;

10. Considers that the Council cannot arrogate to itself the Commission's executive power and enjoins the Commission to assert, particularly in its relations with the EIB, its responsibility for determining the investment policy to be pursued by this new financial instrument;

11. Further requests the Commission to consider, after one year's experience of this revised mechanism, the possibility of assigning a specific and central role to the NCI in the financing from loans of the Community's structural policies;

12. Reiterates its demands for the budgetization of Community borrowing/lending instruments to ensure:

- that lending and borrowing operations are authorized by budgetary means,
- the transparency of all the Community's borrowing policies and its level of indebtedness,
- that the budgetary authority is kept informed and is able to carry out its monitoring function,
- that the lenders receive Community guarantees;

13. Instructs the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs to monitor the progress of operations undertaken within the framework of this revised mechanism;

14. Requests the Court of Auditors, pursuant to the second paragraph of Article 206a (4) of the EEC Treaty, to deliver an opinion on the present conditions for the budgetary and financial control of the various Community borrowing and lending mechanisms;

15. Reserves the right to invoke the conciliation procedure should the Council choose to ignore this opinion;

16. Requests the Commission to adopt the following amendments pursuant to Article 149, second paragraph, of the EEC Treaty.

Friday, 10 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾	TEXT AMENDED BY THE EUROPEAN PARLIAMENT
<i>Council</i> Decision empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community	Decision of the Budgetary Authority empowering the Commission to contract loans for the purpose of promoting investment within the Community
Having regard to the Treaty establishing, the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,	unchanged
Having regard to the proposal from the Commission,	unchanged
<i>Having regard to the opinion of the European Parliament,</i>	deleted
Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,	unchanged
Whereas economic activity, employment and investment in the Community are unevenly distributed and are all too low;	unchanged
Whereas, in order to stimulate economic activity and support common policies, the financing scheme, set up under Council Decision 78/870/EEC with a view to making an additional contribution to investment promotion in the Community should be pursued and strengthened, alongside existing Community financial institutions and bodies, whose scope should be widened;	unchanged
Whereas Community action to this end would have a real spill-over impact and financial impact far beyond its apparent size, thus promoting the convergence of member countries' economic trends;	unchanged
Whereas plentiful finance can be found on the capital markets which could be tapped to finance investment within the Community;	unchanged
Whereas the Community has a creditworthiness in its own right which must be used to best advantage to reinforce European support for the said investments and to support policies decided on at Community level;	unchanged
Whereas the European Investment Bank has stated that it is willing to contribute to the implementation of this Decision,	unchanged

(¹) For full text see Doc. 1-581/80.

Friday, 10 April 1981

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1**Article 1*

The Commission is hereby empowered to contract, on behalf of the European Economic Community, loans whose proceeds shall be lent to finance investment projects which contribute to the greater convergence and integration of the economic policies of the Member States.

unchanged

These projects must help attain the priority Community objectives in the energy, industry and infrastructure sectors, taking account *inter alia* of the regional impact of the projects and the need to combat unemployment.

This mechanism may be used on its own or in conjunction with other Community financing instruments.

*Article 2**Article 2*

Loans shall be activated in tranches.

unchanged

The council, acting by a qualified majority, on a proposal from the Commission, and after consulting the European Parliament, shall authorize each tranche and lay down the guidelines for the eligibility of projects.

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission and after consulting the European Parliament **not only on the tranches to be authorized but also in the policies for which loans may be contracted** shall authorize each tranche and lay down the guidelines for the eligibility of projects.

The Commission shall decide whether or not projects are eligible in accordance with the guidelines thus laid down.

unchanged

The Commission shall borrow on the capital markets within the limits of the tranches authorized. A single borrowing may be used to finance loans for different objectives.

unchanged

This procedure shall be of a provisional nature pending settlement of the question of the budgetization of Community loans.

*Article 3**Article 3*

Connected borrowing and lending transactions shall be denominated in the currencies of the borrowing transactions.

unchanged

Friday, 10 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Lending terms for reimbursement of the principal and the rate and payment of interest shall be fixed in such a way as to cover the costs and expenses of both the borrowing and lending side of each transaction.

Article 4

The terms of loans to be contracted shall be negotiated by the Commission in the best interests of the Community having regard to the conditions on capital markets and in accordance with the constraints imposed by the duration and other financial aspects of the loans to be granted. *Funds borrowed shall be deposited with the European Investment Bank to be invested on a temporary basis if necessary.*

Article 5

A mandate shall be given to the Bank to grant loans in pursuance of this Decision. The Bank shall carry out transactions under this mandate on behalf of, for and at the risk of the Community. Loan requests shall be forwarded to the Bank either directly or through *the Commission or a Member State*. After a Commission decision on the eligibility of each project pursuant to Article 2 the Bank shall, in accordance with the procedures laid down in its Statute and its usual criteria, examine these requests, *decide whether and on what terms to grant the loans, and administer them.*

The mandate given to the Bank shall be embodied in a cooperation agreement between the Commission and the Bank.

Article 6

The Commission shall annually inform the Council and Parliament of receipts and expenses resulting from borrowing and lending transactions. In the light of this information, the Council may carry out an assessment of the general operation of the mechanism set up by this Decision.

Article 4

The terms of loans to be contracted shall be negotiated by the Commission in the best interests of the Community having regard to the conditions on capital markets and in accordance with the constraints imposed by the duration and other financial aspects of the loans to be granted.

Article 5

A mandate shall be given to the Bank to grant loans in pursuance of this Decision. The Bank shall carry out transactions under this mandate on behalf of, for and at the risk of the Community. Loan requests shall be forwarded **simultaneously to the Commission and** to the Bank either directly or through a Member State. After a Commission decision on the eligibility of each project pursuant to Article 2, the Bank shall, in accordance with the procedures laid down in its Statute and its usual criteria, examine these requests **and forward to the Commission within the time limit laid down its reasoned opinion on the granting of the loan requested. After taking note of this opinion the Commission shall decide whether and on what terms to grant the loan. The Bank shall administer the loan.**

unchanged

Article 6

The Commission shall annually inform the Council and Parliament of receipts and expenses resulting from borrowing and lending transactions. In the light of this information, the Council **and the European Parliament,** may carry out an assessment of the general operation of the mechanism set up by this Decision.

Friday, 10 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 7

Article 7

For the purposes of this Decision the European unit of account (EUA) shall be that defined by the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities.

unchanged

12. Decision on the exploration and extraction of uranium (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Ippolito (Doc. 1-949/80).

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision adopting a second programme of research and development for the European Atomic Energy Community in the field of uranium exploration and extraction (indirect action 1981 to 1984)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council (Doc. 1-349/80),
- having regard to Article 7 of the EEC Treaty.
- referring to the Council resolution of 14 January 1974 ⁽²⁾ which, within the framework of a science and technology programme, stresses the need to support research and development *inter alia* through indirect action,
- recalling previous resolutions in which it pointed out the need for a Community policy on research and development,
- having regard to its previous reports:
 - on the progress necessary in Community research in connection with a scientific and technological policy programme (report by Mr Flämig Doc. 1-219/73),
 - on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision adopting a programme of research and development for the European

⁽¹⁾ OJ No C 191, 29. 7. 1980, p. 2.

⁽²⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, pp. 2 and 3.

Friday, 10 April 1981

Atomic Energy Community on uranium exploration and uranium extraction (indirect action 1978 to 1980) (Report by Mr Veronesi, Doc. 409/77),

— having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-949/80),

1. Points out that the Community's uranium needs are growing considerably with the building of new nuclear power stations and that on present estimates the uranium requirements for 1990 will be over 20 000 tonnes per annum as against present requirements of 11 400 tonnes;

2. Considers that the first programme of research and development in the field of uranium exploration and extraction adopted by the Council on 6 March 1978 has not yet achieved the modest aims which it was set;

3. Welcomes the fact that the document presented by the Commission in support of the proposal for a second programme of research and development in the field of uranium exploration and extraction contains a full and complete explanatory section on research and development in connection with the methodology of uranium exploration and the study of uranium geology;

4. Invites the Commission to make strong representations to all the Member States to ensure that in accordance with the third paragraph of Article 70 of EAEC Treaty, information on the development of exploration and production, on probable reserves and on investment in mining which has been made or is planned in their territories is submitted annually to the Commission, which should then forward it to Parliament;

5. Believes it essential that Community measures be introduced to inform the public as to the environmental consequences of uranium research and the exploitation of uranium mines and as to the precautions to be taken in order to avoid any threat to the environment and to the public;

6. Asks the Commission, in the light of the meagre resources available and having regard to the programme being carried out in the Member States, to make a technical choice, selecting for development not more than two or three lines of research in complementary sectors;

7. Takes the view that those lines of research should, in the first instance, be agreed and discussed by the Advisory Committee on Programme Management with the specific aim of intervening in support of projects that are not sufficiently developed in the Member States;

8. Notes with regret that the funds earmarked for the second programme under consideration add up to 8 million EUA, an absolutely derisory sum for the development of a coherent programme, all the more so as the programme aims to provide finance for the discovery of uranium provinces, uranium geology and metallogeny, exploration techniques, the transportation and deposition of uranium, as well as for uranium extraction and recovery;

9. Considers it highly unproductive to proceed with the piecemeal financing of a large number of projects with small sums and that it would be preferable to concentrate on a few areas only in which worthwhile results might be obtained;

10. Considers, however, that since the programme under consideration is a continuation of the programme already under way, it should approve its implementation on condition that it is restricted to a period of two years and that the Commission submits in 1981 a new

Friday, 10 April 1981

research and development programme that takes account of the observations made in the preceding paragraphs and is integrated into the general programme of research and development in the raw materials sector already announced, and that it incorporates the following amendments in its proposals, pursuant to Article 119, second subparagraph, of the EAEC Treaty.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES (1)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Decision adopting a second programme of research and development for the European Atomic Energy Community in the field of uranium exploration and extraction (indirect action 1981 to 1984)

Preamble and recitals unchanged

Article 1

A programme of research and development on uranium exploration and uranium extraction as set out in the Annex shall be adopted for a period of *four* years starting on 1 January 1981.

Article 2

For the implementation of this programme the maximum amount of the expenditure commitments is estimated at 8 million European units of account and the maximum staff required is estimated to be three persons. The unit of account is defined according to the financial regulations in force.

Article 1

A programme of research and development on uranium exploration and uranium extraction as set out in the Annex shall be adopted for a period of **two** years starting on 1 January 1981. **This programme shall build on the experience and results obtained in the programme adopted by the Council on 6 March 1978 (78/264/Euratom).**

Article 2

For the implementation of this programme the maximum amount of the expenditure commitments is estimated at 8 million European units of account and the maximum staff required is estimated to be three persons. The unit of account is defined according to the financial regulations in force. **These figures are given merely by way of indication.**

Article 3

The Commission shall be responsible for the implementation of the programme. An advisory committee shall be appointed having exclusively advisory powers with a view to contributing to the optimum implementation of the research and development programme in the field of uranium exploration and extraction. It shall assist the Commission in the implementation of the programme under its mandate, pursuant to the Council resolution of 18 July 1977 on advisory committees on research programme management (1), and deliver opinions.

Annex unchanged

(1) OJ No C 191, 29. 7. 1980, p. 2.

(1) OJ No C 192, 11.8. 1977, p. 1.

Friday, 10 April 1981

13. Regulations on the recruitment and termination of service of officials of the European Communities in consequence of the accession of new Member States (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Lega (Doc. 1-87/81).

Proposals for Regulations

Heading

— amendment No 1 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted;

— amendment No 2 by the same author: adopted.

Article 1 (3) (proposal for a Regulation II)

— amendment No 3 by Mr Tyrrell: adopted.

Article 1 (4) (proposal for a Regulation II)

— amendment No 4 by Mr Tyrrell.

Since this amendment concerned only the English text, the President announced that the appropriate modification would be made to the text.

Article 1 (5) (proposal for a Regulation II)

— amendment No 5 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted;

— amendment No 6 by the same author: adopted.

Motion for a resolution

Before the heading 'As regards proposal I':

— amendment No 7 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

From the heading 'As regards proposal I' to the heading 'As regards proposal II' included: adopted.

After the heading 'As regards proposal II'

— amendment No 8 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted;

— amendment No 9 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted;

— amendment No 10 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2

— amendment No 11 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted;

— amendment No 12 by the same author: adopted.

The rapporteur spoke on both amendments.

Paragraph 3

— amendment No 13 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected after the rapporteur had spoken.

Paragraph 3 was adopted.

Paragraphs 4 and 5: adopted.

After paragraph 5

— amendment No 14 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted after the rapporteur had spoken.

Explanations of vote

Mr Kappos spoke.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 10 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

- I. a Regulation introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the accession of the Hellenic Republic,
- II. a Regulation introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of new Member States

The European Parliament,

- having regard to the proposals from the Commission to the Council (COM(80) 706 and COM(80) 283),
- having been consulted by the Council (Docs 1-637/80 and 1-369/80),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Glinne and others on the recruitment procedure in the institutions of the European Communities, particularly in relation to the Greek candidates (Doc. 1-714/80),
- having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-87/81 and Annex),

As regards both proposals

- whereas in the interests of clarity and legal certainty it is appropriate to implement the measures as part of the Staff Regulations,
1. Urges that the proposals be adopted in the form of an amendment to the Staff Regulations under Article 24 of the Merger Treaty;

As regards proposal I

- (a) whereas this proposal merely provides, within the scope of the Staff Regulations, for Greek nationals to be appointed as officials following the accession of Greece to the Communities,
 - (b) whereas this proposal is valid only until 31 December 1982,
 - (c) whereas following decisions already taken by the Budgetary Authority in the context of the 1981 budget for the creation of posts reserved for Greek nationals, the proposal for a regulation should no longer result in general-purpose posts on the establishment plan being allocated to Greek nationals,
2. Approves the proposal for a regulation concerning the recruitment of Greek officials, but requests the Commission to adopt the following amendment pursuant to Article 149, second paragraph, of the EEC Treaty;

as regards proposal II

3. Strongly urges that the measures to terminate the service of officials should be carried out as far as possible on a voluntary basis;
4. Considers that the improvement of career profiles — current progress on which is seriously at risk, especially in the Commission — must be effected by means of a series of

Friday, 10 April 1981

coordinated and rational measures which it will shortly put forward for discussion with the Council and the Commission on the basis of the full range of proposals for revising the Staff Regulations now before the Budgetary Authority, and of those staff policy measures which are necessary to ensure the proper management and development of the European public service;

5. Affirms that it will consider the proposal for a regulation amending the Staff Regulations of officials in the light of the Spierenburg and Ortoli reports only in this new context;

6. Draws renewed attention to the fact that the introduction of a widower's pension is essential both in this proposal and in the Staff Regulations in general, since the present scheme may contravene the equal pay provisions of Article 119 of the EEC Treaty (particularly in the light of the judgment of the European Court of Justice in the Lloyds Bank case) and calls on the Commission to propose appropriate amendments to the Staff Regulations;

7. Requests the Commission to adopt the following amendments pursuant to Article 149, second paragraph, of the EEC Treaty.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

I. Council Regulation introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the Accession of the Hellenic Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

I. Council Regulation **amending the Staff Regulations and** introducing special and temporary measures applicable to the recruitment of officials of the European Communities in consequence of the accession of the Hellenic Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Rest unchanged

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽²⁾

II.

Council Regulation introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of *new Member States*

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

II.

Council Regulation **amending the Staff Regulations and** introducing special and temporary measures to terminate the service of officials of the European Communities in consequence of the accession of **Greece**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

unchanged

⁽¹⁾ For full text see Doc. 1-637/80.

⁽²⁾ For full text see Doc. 1-369/80.

Friday, 10 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Having regard to the proposal from the Commission made after consulting the Staff Regulations Committee,

unchanged

Having regard to the opinion of the European Parliament,

unchanged

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

unchanged

Whereas, in consequence *inter alia* of the accession of new Member States and the need to establish a more balanced career profile for A officials, special termination of service measures should be adopted for a limited period,

Whereas, in consequence of the accession of Greece, special termination of service measures **applicable up to 31 December 1981** should be adopted;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1**Article 1*

1. In the interests of the service and in order to meet requirements resulting from the accession to the European Communities of *new Member States and to help to establish a more balanced career profile* the institutions of the European Communities are authorized until 31 December 1986 to adopt for officials in grades A 3 and A 4 who have been in the highest step in their grade for at least two years and are over 55 years of age measures terminating their service within the meaning of Article 47 of the Staff Regulations under the conditions set out hereinafter.

1. In the interests of the service and in order to meet requirements resulting from the accession to the European Communities of Greece, the institutions of the European Communities are authorized until 31 December 1982 to adopt for officials in grade A 3 who have been in the highest step in their grade for at least two years and are over 55 years of age measures terminating their service within the meaning of Article 47 of the Staff Regulations or **assigning them non-active status** under the conditions set out hereinafter.

2. The number of officials to whom the measures provided for in paragraph 1 may be applied shall be fixed annually by the budgetary authorities.

2. unchanged

3. **The Budgetary Authority is hereby requested to limit as far as possible the number of officials to whom this regulation is applied and, as far as the Commission is concerned, to fix this number at a maximum of 25 A 3 grade officials for the 1981 and 1982 financial years together.**

4. If the interests of the service permit, the institution shall give priority to officials who request that their service be terminated under paragraph 1.

However, requests for termination of service made by officials over 60 years of age shall be granted automatically.

3. The institution, after consulting the Joint Committee, shall draw up a list of the officials to be

5. **Should the number of the requests referred to in the previous paragraph be less than the figures mentioned**

Friday, 10 April 1981

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

affected by such measures taking into account the official's *age, ability, efficiency, conduct in the service, qualifications*, family circumstances and seniority.

in paragraphs 2 and 3, the institution, after consulting the Joint Committee, shall draw up a list of the **other** officials to be affected by such measures, taking into account the official's age, family circumstances and seniority.

An official whose name appears on such a list may opt for termination of service *as provided for in paragraph 1* or for non-active status. If the latter, Article 41 (3), (4) and (5) of the Staff Regulation shall apply.

An official whose name appears on such a list may opt for termination of service or for non-active status. If the latter, Article 41 (3), (4) and (5) and the Staff Regulations shall apply.

An official who proposes to opt for non-active status shall declare his choice within two months from the date on which he was informed that he was to be allowed to benefit from the measures provided for in paragraph 1; in default, he shall forgo the right to opt.

unchanged

4. If the interests of the service permit, the institution shall give priority to officials who request that their service be terminated under paragraph 1.

(see paragraph 4)

However, requests for termination of service made by officials over 60 years of age shall be granted automatically.

5. The measures provided for in the preceding paragraphs are in no way disciplinary.

6. unchanged

6. Until 31 December 1986, but without prejudice to paragraph 3, the institution shall take no decision placing the officials referred to in paragraph 1 on non-active status under the conditions set out in Article 41 of the Staff Regulations.

7. Until 31 December 1982, but without prejudice to paragraph 5, the institution shall take no decision placing the officials referred to in paragraph 1 on non-active status under the conditions set out in Article 41 of the Staff Regulations.

14. Inter-institutional dialogue on certain budgetary questions (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report Doc. 1-77/81.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 10 April 1981

RESOLUTION

on the inter-institutional dialogue on certain budgetary questions

The European Parliament,

- having regard to the outcome of the 1980 and 1981 budgetary procedures,
 - having regard to the resolution tabled by Mrs Scrivener and others (Doc. 1-789/80),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-77/81),
 - (a) whereas these budgetary procedures have enabled some progress to be made in the achievement of certain of the objectives set by Parliament: namely the striking of a better balance within the budget as between compulsory and non-compulsory expenditure, the taking of the first steps to contain the growth in agricultural expenditure to finance structural surpluses, the strengthening of financial support for social and regional policies,
 - (b) whereas the budgetary collaboration procedure which operates throughout the budgetary period requires improvement in order to create the appropriate negotiating structure to avoid unnecessary conflicts,
 - (c) whereas the lending and borrowing activities of the Community have only been partially included in the budget — and for guarantee purposes only; whereas the European Development Fund has only been included with a token entry and the budgetary authority is therefore not able to participate in the authorization process for these activities;
 - (d) whereas the application of Article 203 during the course of the budgetary procedure continues to give rise to legal and political difficulties of interpretation, making it more difficult for the adoption of the budget to take place under clear and normal conditions.
1. Believes that progress must be made on the remaining procedural points of difference between Council and Parliament concerning the Community budget before the beginning of the 1982 budgetary procedure;
 2. Considers that the procedure of budgetary collaboration between Council and Parliament during the annual budgetary process should be improved by a series of practical measures: for example, the Committee of Permanent Representatives and the Budgetary Committee of Council should supply the rapporteur and the members of the Committee on Budgets with the working documents and minutes of their meetings;
 3. Attaches the greatest possible importance to resolving certain questions of substance which have arisen during the 1980 and 1981 budgetary procedures and which result from difficulties arising in the application of Article 203 of the EEC Treaty;
 4. Insists that the arrangements provisionally agreed for the partial budgetization of lending and borrowing activities of the Communities and of the European Development Fund be implemented and completed;

Friday, 10 April 1981

5. Urges that a definitive agreement be reached on the classification of expenditure as between compulsory and non-compulsory items, on the basis of the document annexed to Parliament's first report on the 1981 budget ⁽¹⁾;
6. Notes the difficulties arising from the application of Parliament's margin for increasing non-compulsory expenditure;
7. Proposes that Council and Parliament seek to reach agreement on the following points:
 - (i) at which moment the margin for increasing non-compulsory expenditure may be applied by Parliament,
 - (ii) the application of this margin to supplementary budget procedures,
 - (iii) the decision-making procedures in Council when it examines Parliament's amendments to the budget and when it sets a new rate for increasing non-compulsory expenditure,
 - (iv) the application of a maximum rate to commitment appropriations,
 - (v) the relationship between commitment appropriations and payment appropriations;
8. Believes that before the 1982 budgetary procedure is concluded certain other items concerning the relationship between the Community budget and Community legislation must be clarified;
9. Considers that, as a priority, the following matters should be examined:
 - (i) the role of the budget as a legal basis permitting the implementation of appropriations,
 - (ii) the determining of the level of appropriations by budgetary or legislative procedures,
 - (iii) the right of the Commission to implement the budget autonomously and the role of management committees;
10. Instructs, therefore, its Committee on Budgets to make the necessary contacts with the council so that, with the active assistance of the Commission, as many of these items as possible may be resolved before the commencement of the 1982 budgetary procedure;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ Doc. 1-540/80/Annex II.

15. **Situation in Turkey** (continuation of debate and vote)

The following spoke: Mr Zighdis, non-attached member, Mr Rogers, on behalf of the Socialist Group and the EEC-Turkey Interparliamentary Delegation, Mr Nikolaou, Mr von Hassel, Mrs Maij-Weggen on a point of order, Mr Chambeiron, Communist and Allies Group, Mr Papaefstratiou and Mr Kappos.

Vote

Explanations of vote

The following spoke: Mr Pannella who, on behalf of the Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members, requested a roll-call vote on the four motions for resolutions, Mrs Hammerich, on behalf of the Danish members of the same group, Mrs Baduel Glorioso, on behalf of the

Friday, 10 April 1981

Communist and Allies Group, Mr Klepsch, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Møller and Mr Rogers who, on behalf of the Socialist Group, requested a roll-call vote on Doc. 1-104/81.

— Motion for a resolution by Mr Fanti and others, on behalf of the Communist and Allies Group (Doc. 1-85/81).

A roll-call vote was taken.

Result of vote:

Members voting: 93 ⁽¹⁾

For: 33

Against: 48

Abstentions: 12.

The motion for a resolution was thus rejected.

— Motion for a resolution by Mr Pannella and others (Doc. 1-90/81)

Mr Israel requested a separate vote on paragraph 3.

Preamble and paragraphs 1 and 2: roll-call vote

Result of vote:

Members voting 92 ⁽¹⁾

For: 36

Against: 46

Abstentions: 10.

The preamble and paragraphs 1 and 2 were rejected.

Paragraph 3: roll-call

Result of vote:

Members voting: 99 ⁽¹⁾

For: 32

Against: 54

Abstentions: 13.

Paragraph 3 was rejected.

Paragraphs 4 to 7: roll-call

⁽¹⁾ See Annex.

Result of vote:

Members voting: 91 ⁽¹⁾

For: 32

Against: 42

Abstentions: 17.

Paragraphs 4 to 7 were rejected.

— Motion for a resolution by Mr Glinne and others (Doc. 1-104/81)

Mr Chambeiron called for a separate vote on each paragraph.

Preamble

— first indent: adopted by electronic vote;

— second indent: amendment No 1 by Mr Vandemeulebroucke: rejected;

— the second indent was adopted;

— third, fourth and fifth indents: adopted;

— after fifth indent: amendment No 2 by Mr Vandemeulebroucke: rejected;

— sixth indent: adopted.

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2: adopted.

Paragraph 3

— amendment No 3 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Paragraph 3 was adopted.

Paragraph 4: adopted.

Paragraph 5

— amendment No 4 by Mr Vandemeulebroucke: roll-call.

Friday, 10 April 1981

Result of vote:	Vote on the motion for a resolution as a whole: roll-call
Members voting: 100 ⁽¹⁾	
For: 11	Result of vote:
Against: 81	Members voting: 105 ⁽¹⁾
Abstentions: 8,	For: 52
Amendment No 4 was rejected.	Against: 45
Paragraph 5 was adopted.	Abstentions: 8.
Paragraph 6: adopted.	Parliament accordingly adopted the following resolution:
<hr/>	
⁽¹⁾ See Annex.	

RESOLUTION

on the military junta in Turkey

The European Parliament,

- considering that there has been no move towards the restoration of democracy in Turkey since the military régime was established despite the assurances to the contrary given by the military authorities to European countries and to the institutions of the EEC,
 - considering that, despite the expressed aims of the military régime, political violence is continuing with the backing of the régime,
 - whereas it is incumbent upon both Turkey and the Member States of the European Community, as parties to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, to ensure that its provisions are respected not only within their own territory but also within the whole area covered by the Convention,
 - welcoming the joint statement by the institutions of the European Community declaring the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms binding for the activities of the Community as such,
 - perturbed by the fact that reports citing precise details of numerous violations of human rights and fundamental freedoms under the military régime in Turkey which are not the consequence of the declaration of a state of emergency, have not as yet been convincingly rebutted,
 - noting that the announced intention to restore democracy will forfeit credibility unless concrete steps to this end are taken in the near future:
1. Supports the struggle of the Turkish people for the restoration of democratic institutions, of Parliament, of political parties and of trade unions;
 2. Condemns the prolonged suspension of the democratic institutions of Turkey;
 3. Condemns with abhorrence the executions and torture in Turkey and the imprisonment of innocent democratic citizens;

Friday, 10 April 1981

4. Calls on the Commission, the Council and the Member States to fulfil their responsibilities under the European Convention for the Protection of Human rights and Fundamental Freedoms, in particular by:

- (a) urging the Turkish Military regime to present without delay a list of measures to introduce democratic liberties, giving specific deadlines for their implementation,
- (b) drawing the attention of the Turkish military régime to the fact that the association between Turkey and the European Community will be suspended with immediate effect unless democratic institutions and practices are reinstated within two months;

5. Demands guarantees and support for the freedom and democratic rights (right to free trade unions, right to demonstrate and associate etc.) of Turkish migrant workers and students in the countries of the European Community;

6. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council, and to the parliaments and Governments of the Member States.

— Motion for a resolution by Mr Bangemann and others on behalf of the Liberal and Democratic Group (Doc. 1-113/81)

Mr Brok gave an explanation of vote.

Mr Arndt, on behalf of the Socialist Group called for this motion to be referred to committee.

On behalf of the Liberal and Democratic Group Mrs Scrivener withdrew the request for urgent debate on the motion.

The motion was referred pursuant to Rule 25 to the appropriate committee, in this case the Political Affairs Committee.

Mr Giolitti, *Member of the Commission*, spoke.

16. Persecution of the Bahai community in Iran (debate and vote)

Mrs van den Heuvel introduced the motion for a resolution on the the persecution of the Bahai

community in Iran tabled by Mr Klepsch, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Penders, Mr Blumenfeld, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Glinne, Mr Hänsch, Mrs van den Heuvel, Mr Sieglerschmidt and Mr Schieler, on behalf of the Socialist Group, Sir James Scott-Hopkins, Mr Prag, Mr Moreland, Mr Purvis, on behalf of the European Democratic Group, Mr Nord, Mr Bangemann, Mr Pintat, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de la Malène, Mr Israel and Mr Lalor, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mrs Squarcialupi, Mr Veronesi, Mr Ceravolo, Mr Papapietro and Mr Segre (Doc. 1-109/81/rev. II).

IN THE CHAIR: MR DE FERRANTI

Vice-President

The following spoke: Mr Penders, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Moreland, on behalf of the European Democratic Group, Mr Papapietro, Communist and Allies Group, Mr Giolitti, *Member of the Commission*,

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 10 April 1981

RESOLUTION

on the persecution of the Bahai community in Iran

The European Parliament,

- recalling its resolution of 19 September 1980 on the persecution of members of the Bahai community in Iran ⁽¹⁾,
 - alarmed at the escalation of violence and the campaign of persecution directed at the Bahai community, which is the largest religious minority in Iran,
 - pointing out that this section of the population has no legal protection,
 - aware of the fact that two members of this community were executed on 15 March 1981 merely on account of their activities within that community,
 - condemning the purely arbitrary arrest and detention of individuals,
 - concerned at the disappearance of nine members of the Bahai national administrative council in Iran,
1. Condemns the violation of the human rights of all religious minorities in Iran, in particular the rights of the Bahai minority, which is not recognized as such by the Iranian constitution;
 2. Strongly urges the Iranian Government to grant the Bahai community the recognition and protection of rights already granted to the Christian, Jewish and Zoroastrian minorities;
 3. Calls on the Foreign Ministers meeting in political cooperation to make the necessary representations to the Iranian Government as soon as possible to secure the release of members of the Bahai community currently in detention merely on account of their religious beliefs and to prevent any persecution of and discrimination against the Bahai minority in Iran;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Foreign Ministers meeting in political cooperation and to the Iranian Government.

⁽¹⁾ OJ No C 265, 13. 10. 1980, p. 101.

17. **Crisis in Lebanon** (debate and vote)*Vote*

Mr Hänsch introduced the motion for a resolution on the crisis in Lebanon (Doc. 1-112/81).

Preamble and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2

The following spoke: Mr d'Ormesson, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Beyer de Ryke, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Lord Douro, on behalf of the European Democratic Group, Mr Israel, on behalf of the Group of European Progressive Democrats and Mr Giolitti, *Member of the Commission*.

— amendment No 1 by Mr Bettiza, Mr Galland, Mr Calvez, Mr Israel and Mrs Pruvot: adopted.

Paragraph 2 as amended was adopted.

Paragraph 3: adopted.

Friday, 10 April 1981

Paragraph 4

Explanations of vote

— amendment No 2 by Mr Bettiza and others:
rejected.

Mr Marshall, Mr Kappos and Mr Hord spoke.

Paragraph 4 was adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the crisis in the Lebanon

The European Parliament,

- concerned at the renewed outbreak of hostilities in the Lebanon, which is causing many casualties among the civilian population, especially in the Christian town of Zahle, thereby exacerbating the dangers of war in that area,
- having regard to United Nations Resolution No 436 of 6 October 1978 calling for a ceasefire and proposing a return to peace and national reconciliation on the basis of the preservation of unity, territorial integrity and sovereignty in the Lebanon.
- having regard to the terms of the communiqué adopted by the European Council at Maastricht,
 1. Calls on all the parties concerned to allow the representatives of the International Committee of the Red Cross to enter the areas of conflict in order to evacuate the injured and provide humanitarian assistance;
 2. Calls for an immediate ceasefire and ending of the Syrian bombardment;
 3. Calls for the withdrawal of all outside forces apart from Unifil and the re-establishment of the legitimate Lebanese Government's authority throughout the territory by its own national, military and police forces;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, the Secretary-General of the UN, the Governments of the Lebanon, Syria and Israel, and the Secretary-General of the Arab League.

18. Franco-German loan (debate and vote)

Mr Ippolito introduced the motion for a resolution on the OPEC loan to France and the Federal Republic of Germany (Doc. 1-128/81).

The following spoke: Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group, Mrs Gaiotti De Biase, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Martin, Communist and Allies Group, Mr Filippi, Mr Travaglini and Mr Langes.

Mr Adonnino introduced the motion for a resolution on the Franco-German loan (Doc. 1-135/81).

Explanations of vote

The following spoke: Mr Diana and Mr Adonnino, who drew attention to an error in the Italian version of the motion for a resolution (Doc. 1-135/81).

The following spoke: Mrs Macciocchi, Mr Ripa di Meana, on behalf of the Italian members of the Socialist Group, Mr Pannella, Mr Kellett-Bowman and Mr Almirante, on behalf of the Italian non-attached members.

Friday, 10 April 1981

Vote on Doc. 1-128/81

Mr Pannella called for a roll-call vote on behalf of his group.

Result of vote:

Members voting: 46 ⁽¹⁾

For: 14

Against: 26

Abstentions: 6.

The motion was rejected.

Vot on Doc. 1-135/81

Preamble: adopted.

Paragraph 1

— amendment No 2 by Mr Filippi: rejected.

⁽¹⁾ See Annex.

Mr Adonnino spoke.

— amendment No 3 by Mrs Gaiotti De Biase: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

Paragraph 2

— amendment No 4 by Mrs Gaiotti De Biase: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraphs 3 and 4: adopted.

Paragraph 5

— amendment No 1 by Mr Filippi: rejected.

Paragraph 5 was adopted.

Paragraph 6: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the Franco-German loan

The European Parliament,

— having regard to the announcement of a six thousand million ECU Franco-German loan to help firms — particularly small and medium-sized undertakings — make productive investments which will be technologically innovative, create jobs and help to reduce dependence on oil imports,

1. Considers that it is absolutely necessary to implement a strategy for strengthening and renovating industrial structures which will promote job creation in the Community;

2. Deplores the lack of a Community employment policy, a Community policy on industrial structures and a Community policy on energy;

3. Strongly urges the Community Institutions to remedy these deficiencies rapidly;

4. Insists that it would be better if the present bilateral initiative were a Community initiative as it would then be wholly effective given the fact that the Member States complement each other;

5. Will carefully monitor developments in this field and expects the Commission and the Council to take important decisions in this area;

Friday, 10 April 1981

6. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council and to the governments of the Member States.

19. **Situation in Poland** (debate and vote)

Explanations of vote

Mr Habsburg introduced the motion for a resolution on the situation in Poland (Doc. 1-129/81).

The following spoke: Mr Ripa di Meana, on behalf of the Socialist Group, Mrs Macciocchi and Mr Penders.

On behalf of his group Mr Pannella requested a roll-call vote on the whole of the motion for a resolution.

Vote

Result of vote:

Preamble: adopted.

Members voting: 42 ⁽¹⁾

For: 38

Paragraph 1

Against: 4

— amendment No 1 by Mr Penders: rejected.

Abstentions: 0.

Paragraph 1 was adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Paragraphs 2 and 3: adopted.

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the situation in Poland

The European Parliament,

— mindful of the events of 1956, 1968 and 1979 in Hungary, Czechoslovakia and Afghanistan respectively,

— convinced that the use of force in Poland would finally crush all hope of the revival of detente in the world,

1. Solemnly warns the Soviet Union that, if Poland, is not permitted to settle her internal problems as she wishes without foreign interference, it will demand the immediate reconsideration of the credit arrangements with the European Community enjoyed by the Soviet Union and her allies, and an embargo on the export to the Soviet Union of all modern technology;

2. Requests meanwhile the Foreign Ministers of the Member States to ensure that the CSCE conference in Madrid be not adjourned and that no final communique be agreed so long as the abnormal military presence of Warsaw Pact forces continues in and around Poland;

3. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Foreign Ministers meeting in political cooperation, and to the Ambassadors of the Warsaw Pact countries in the capitals of the Ten.

Friday, 10 April 1981

20. European Council in Maastricht (debate and vote)

Mr Konrad Schön introduced the motion for a resolution on the European Council in Maastricht (Doc. 1-134/81).

The following spoke: Mr Arndt, on behalf of the Socialist Group and Mr Moreland.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the European Council in Maastricht

The European Parliament,

— having considered the conclusions of the European Council held in Maastricht on 23 and 24 March 1981, and noting that this Council failed to solve any of the most urgent problems facing the European Community,

1. Considers that this failure demonstrates the serious crisis facing the European Community in which the confrontation of national self-interest results in impasses which threaten the very existence of the Community;
2. Calls on the governments to live up to their responsibilities by adopting specific measures which will show, within the context of the Community, the solidarity and interdependence which unite the Member States;
3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council and to the Governments of the Member States.

21. Conservation of Antarctic marine living resources

The next item was the report without debate by Mr Muntingh, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-626/80) for a Decision concerning the conclusion of the Convention on the conservation of Antarctic marine living resources (Doc. 1-79/81).

As no one wished to speak, Parliament adopted the following resolution:

Friday, 10 April 1981

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision concerning the conclusion of the Convention on the conservation of Antarctic marine living resources

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council (Doc. 1-626/80),
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Agriculture and the Committee on Budgets (Doc. 1-79/81).
1. Approves the Commission's proposal;
 2. Calls on the Commission to report to it on implementation of the Convention as soon as possible and in any case no later than one year after the Convention enters into force.

⁽¹⁾ OJ No C 317, 4. 12. 1980, p. 4.

22. **Ninth Commission report on competition policy**
(debate)

The next item was the report by Mr Moreau, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs on the Ninth report from the Commission of the European Communities on competition policy (Doc. 1-127/80) (Doc. 1-867/80).

Mr Herman and Mr Tyrrell spoke.

Mr Arndt moved that the report be deferred to the next part-session.

The President was unable to agree to this request as a similar motion had been rejected by Parliament the day before.

Mr Prout and Mr Richard, *Member of the Commission*, spoke.

In view of the lateness of the hour, the President decided, pursuant to Rule 8, to defer the vote on the

motion for a resolution contained in this report to the next part-session.

The remaining items on the agenda were likewise deferred.

23. **Deadline for tabling amendments**

On a proposal by the President Parliament decided to set the deadline for tabling amendments to reports already tabled and included on the draft agenda for the May part-session as 6 p.m. on Thursday, 30 April.

The following raised points of order: Mr Patterson, Mr Arndt and Mr Price.

24. **Dates for next part-session**

On a proposal from the enlarged Bureau, Parliament decided to hold its next part-session in Strasbourg from 4 to 8 May 1981.

Friday, 10 April 1981

25. Approval of minutes

Pursuant to Rule 17 (2), Parliament approved the minutes of that day's sitting.

26. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting was closed at 2.10 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Basil de FERRANTI
Vice-President

Friday, 10 April 1981

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

(A) = Absent or did not vote

Doc. 1-85/81

Motion for a resolution

(+)

Albers, Baduel Glorioso, Bonaccini, Boserup, Chambeiron, Gouthier, Griffiths, Hänsch, Hammerich, Ippolito, Kappos, Leonardi, Lomas, Martin M., Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Pajetta, Pannella, Papapietro, Plaskovitis, Poirier, Quin, Radoux, Ripa di Meana, Salisch, Spinelli, Vring von der, Walter, Weber, Wettig, Zighdis.

(—)

Adonnino, Alber, Battersby, Beazley, Beumer, Beyer de Ryke, Brok, Calvez, Courcy Ling de, de Ferranti, Fergusson, Forth, Fourcade, Früh, Gaiotti De Biase, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hutton, Israel, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lega, Lücker, Macario, Maher, Maij-Weggen, Marshall, Moreland, Normanton, d'Ormesson, Papaefstratiou, Patterson, Penders, Pflimlin, Prout, Purvis, Roberts, Schall, Scrivener, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Wedekind.

(O)

Arndt, Collins, Desmond, Filippi, Focke, Gabert, Key, Møller, Orlandi, Rogers, Seefeld, Vandemeulebroucke.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfe, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Bourmias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Diana, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Douro, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Hord, Howell, Hume, Irmmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuët, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Loö, Louwes, Luster, Lyngge, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Piminfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plumb, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Rabbethge,

Friday, 10 April 1981

Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Roudy, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön Konrad, Schwartzberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Seal, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra, Taylor J.D., Taylor J.M., Tindemans, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turcat, Turner, Tyrrell, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Warner, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wieczórek-Zeul, Wogau von, Wolter, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

Doc. 1-90/81

Preamble and paragraphs 1 and 2

(+)

Baduel Glorioso, Beumer, Bonaccini, Boserup, Chambeiron, Filippi, Fourcade, Gouthier, Griffiths, Israel, Leonardi, Lomas, Macario, Maij-Weggen, Marshall, Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Pajetta, Pannella, Papaefstratiou, Papapietro, Penders, Plaskovitis, Poirier, Radoux, Ripa di Meana, Rogers, Roudy, Salisch, Scrivener, Seal, Spinelli, Vandemeulebroucke, Zighdis.

(—)

Adonnino, Alber, Balfour, Battersby, Beazley, Beyer de Ryke, Brok, Calvez, Courcy Ling de, de Ferranti, Douro, Fergusson, Forth, Früh, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hutton, Kellett-Bowmann Ed., Klepsch, Langes, Lega, Lücker, Maher, Moreland, Normanton, Orlandi, d'Ormesson, Patterson, Pflimlin, Prout, Purvis, Roberts, Schall, Seefeld, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Vring von der, Walter, Warner, Weber, Wedekind.

(O)

Arndt, Desmond, Focke, Gabert, Hänsch, Ippolito, Key, Linkohr, Møller, Weiss.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Albers, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfé, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Diana, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gaiotti De Biase, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K.H., Hooper, Hord, Howell, Hume, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plumb, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Quin, Rabbethge, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schön

Friday, 10 April 1981

Konrad, Schwartzberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra, Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turcat, Turner, Tyrrell, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

*Doc. 1-90/81**Paragraph 3*

(+)

Beumer, Bonaccini, Filippi, Gouthier, Griffiths, Ippolito, Leonardi, Lomas, Macario, Maij-Weggen, Marshall, Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Normanton, Oehler, Orlandi, Pajetta, Pannella, Papaefstratiou, Papapietro, Patterson, Penders, Plaskovitis, Radoux, Ripa di Meana, Roudy, Salsich, Seal, Spinelli, Vandemeulebroucke, Zighdis.

(—)

Adonnino, Alber, Arndt, Baduel Glorioso, Balfour, Battersby, Beazley, Beyer de Ryke, Brok, Calvez, Courcy Ling de, Davern, de Ferranti, Diana, Douro, Fergusson, Forth, Fourcade, Früh, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hutton, Israel, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lega, Lücker, Maher, Moreland, d'Ormesson, Pflimlin, Prout, Purvis, Roberts, Sälzer, Schön Konrad, Scrivener, Seefeld, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Tyrrell, Vring von der, Walter, Warner, Weber, Wedekind, Weiss, Wettig.

(O)

Albers, Boserup, Castle, Collins, Desmond, Focke, Gabert, Gaiotti De Biase, Hänsch, Key, Linkohr, Møller, Rogers.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfé, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinger, Bersani, Bethell, Bettiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, De Clercq, De Gucht, De Keersmaeker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonnella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Hord, Howell, Hume, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Jansen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plumb, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Quin, Rabbethge, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra,

Friday, 10 April 1981

Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turcat, Turner, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Welsh, Wieczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

Doc. 1-90/81

Paragraphs 4 to 7

(+)

Beumer, Davern, Filippi, Fourcade, Griffiths, Israel, Kellett-Bowman Ed., Leonardi, Lomas, Macario, Maij-Weggen, Marshall, Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Orlandi, Pannella, Papaefstratiou, Patterson, Penders, Plaskovitis, Radoux, Ripa di Meana, Rogers, Roudy, Salisch, Scrivener, Seal, Spinelli, Vandemeulebroucke, Zighdis.

(—)

Adonnino, Alber, Baduel Glorioso, Beazley, Beyer de Ryke, Brok, Calvez, Courcy Ling de, de Ferranti, Diana, Douro, Forth, Früh, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hutton, Klepsch, Langes, Lega, Lücker, Maher, Moreland, Normanton, d'Ormesson, Prout, Roberts, Sälzer, Schall, Schön Konrad, Seefeld, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Tyrrell, Vring von der, Walter, Warner, Wedekind.

(O)

Albers, Arndt, Bonaccini, Castle, Collins, Desmond, Focke, Gabert, Gaiotti De Biase, Hänsch, Ippolito, Key, Linkohr, Möller, Pajetta, Papapietro, Weber.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfe, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Battersby, Baudis, Berkhower, Berlinguer, Bersani, Bethell, Betiza, Bismarek von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, De Clercq, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fergusson, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fullet, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gouthier, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van der, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Hord, Howell, Hume, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plumb, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Quin, Rabbethge, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Sousouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra, Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turcat, Turner, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff,

Friday, 10 April 1981

Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

Doc. 104/81

Amendment No 4

(+)

Baduel Glorioso, Bonaccini, Gouthier, Ippolito, Leonardi, Minnen van, Pajetta, Pannella, Papapietro, Poirier, Vandemeulebroucke.

(—)

Adonnino, Alber, Albers, Arndt, Balfour, Battersby, Beazley, Beumer, Beyer de Ryke, Brok, Calvez, Castle, Collins, Courcy Ling de, de Ferranti, Desmond, Diana, Douro, Fergusson, Filippi, Focke, Forth, Fourcade, Früh, Gabert, Gaiotti De Biase, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hord, Hutton, Israël, Kellett-Bowman Ed., Key, Klepsch, Langes, Lega, Linkohr, Lücker, Macario, Maher, Maij-Weggen, Marshall, Moreland, Normanton, Orlandi, d'Ormesson, Papaefstratiou, Patterson, Penders, Pflimlin, Plaskovitis, Plumb, Prout, Purvis, Quin, Roberts, Rogers, Sälzer, Schall, Schön Konrad, Seal, Seefeld, Seligman, Simpson, Spinelli, Stewart-Clark, Travaglini, Turner, Tyrrell, Vring von der, Walter, Warner, Weber, Wedekind, Wettig.

(O)

Boserup, Møller, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Ripa di Meana, Roudy, Salisch.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baillet, Balfe, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Bournias, Boyes, Brandt, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Fuchs, Fuillet, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Luster, Lyng, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pardini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwarzenberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra, Taylor J.D., Taylor J.M., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Weiss, Welsh, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Friday, 10 April 1981

Doc. 104/81

Motion for a resolution as a whole

(+)

Albers, Arndt, Baduel Glorioso, Beumer, Bonaccini, Castle, Collins, Desmond, Filippi, Focke, Fourcade, Gabert, Gouthier, Griffiths, Hänsch, Ippolito, Israel, Kappos, Key, Leonardi, Linkohr, Lomas, Macario, Maij-Weggen, Marshall, Minnen van, Moreau J., Nikolaou, Oehler, Orlandi, Pajetta, Pannella, Papaefstratiou, Papapietro, Penders, Plaskovitis, Quin, Radoux, Ripa di Meana, Rogers, Roudy, Salisch, Seal, Seefeld, Spinelli, Vandemeulebroucke, Vring von der, Walter, Weber, Weiss, Wettig, Zighdis.

(—)

Adonnino, Alber, Balfour, Battersby, Beazley, Beyer de Ryke, Calvez, Courcy Ling de, de Ferranti, Diana, Dourou, Fergusson, Forth, Habsburg, Hahn, Hassel von, Helms, Herman, Hopper, Hord, Hutton, Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Lega, Lückner, Maher, Moreland, Normanton, d'Ormesson, Pflimlin, Plumb, Prout, Purvis, Roberts, Sälzer, Schall, Schön Konrad, Seligman, Simpson, Stewart-Clark, Travaglini, Tyrrell, Warner, Wedekind.

(O)

Boserup, Gaiotti de Biase, Hammerich, Martin M., Møller, Patterson, Poirier, Scrivener.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansker, Antoniozzi, Arfé, Baillot, Balfé, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Betiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Bourrias, Boyes, Brandt, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, De Gucht, De Keersmaeker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Forster, Fotilas, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fullet, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gredal, Gremetz, Gun van der, Haagerup, Hamilius, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Henckens, Herklotz, Heuvel van den, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Irmer, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenberg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Lipkowski de, Lizin, Loo, Louwes, Luster, Lyngé, Macciocchi, Maffre-Baugé, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Modiano, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, Paisley, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Rabbethge, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwarzenberg, Schwéncke, Scott-Hopkins, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Sherlock, Sieglersmidt, Simmonds, Simonnet, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Sutra, Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Turner, Van Miert, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Wagner, Walz, Wawrzik, Welsh, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino.

Friday, 10 April 1981

Doc. 1-128/81

Motion for a resolution

(+)

Almirante, Bonaccini, Diana, Filippi, Gaiotti De Biase, Ippolito, Lega, Orlandi, Pannella, Papapietro, Quin, Rhys Williams, Ripa di Meana, Spinelli.

(-)

Alber, Arndt, Battersby, Beazley, Beumer, Habsburg, Hänsch, Hassel von, Herman, Heuvel van den, Hopper, Klepsch, Langes, Maher, Marshall, Martin M., Moreland, Patterson, Penders, Poirier, Prout, Schall, Schön Konrad, Turner, Tyrrell, Wedekind.

(O)

Adonnino, Kellett-Bowman Ed., Moreau J., Oehler, Travaglini, Walter.

(A)

Abens, Adam, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Albers, Alemann von, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baduel Glorioso, Baillot, Balfe, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Beyer de Ryke, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonde, Bonino, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Calvez, Capanna, Cardia, Carettoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Courcy Ling de, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, de Ferranti, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Delau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Desmond, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Douro, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fergusson, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Forth, Fotilas, Fourcade, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fullet, Gabert, Gallagher, Galland, Galluzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gouthier, Gredal, Gremetz, Griffiths, Gun van der, Haagerup, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Helms, Henckens, Herklotz, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Hord, Howell, Hume, Hutton, Irmer, Israel, Jackson C., Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenberg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lücker, Luster, Lyngge, Macario, Macciochi, Maffre-Baugé, Majj-Weggen, Majonica, Malangré, Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Møller, Moorhouse, Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nikolaou, Nord, Normanton, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Donnell, O'Hagan, O'Leary, d'Ormesson, Paisley, Pajetta, Papaefstratiou, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Plumb, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Roberts, Rogers, Romualdi, Rossi, Roudy, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzenberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Simpson, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Squarcialupi, Stewart-Clark, Sutra, Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Vring von der, Wagner, Walz, Warner, Wawrzik, Weber, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

Friday, 10 April 1981

Doc. 1-129/81

Motion for a resolution

(+)

Alber, Battersby, Beazley, Beumer, Beyer de Ryke, Courcy Ling de, Douro, Fergusson, Forth, Habsburg, Hassel von, Herman, Hopper, Hord, Jackson C., Kellett-Bowman Ed., Klepsch, Langes, Macciocchi, Maher, Marshall, Moorhouse, Moreland, Normanton, O'Donnell, d'Ormesson, Pannella, Patterson, Penders, Plumb, Prout, Rhys Williams, Ripa di Meana, Schall, Schön Konrad, Turner, Tyrrell, Warner.

(—)

Arndt, Castle, Heuvel van den, Walter.

(A)

Abens, Adam, Adonnino, Aerssen van, Agnelli, Aigner, Albers, Alemann von, Almirante, Ansart, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Baduel Glorioso, Baillot, Balfe, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Baudis, Berkhouwer, Berlinguer, Bersani, Bethell, Bettiza, Bismarck von, Blaney, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bonaccini, Bonde, Bonino, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brandt, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Caillavet, Calvez, Capanna, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago, Cerretti, Castellina, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Charzat, Cinciari Rodano, Clement, Clinton, Clwyd, Cohen, Colla, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, Cousté, Coutsocheras, Craxi, Cresson, Cronin, Croux, Curry, D'Angelosante, Dalakouras, Dalsass, Dalziel, Damette, Damseaux, Dankert, Davern, De Clercq, de Ferranti, De Gucht, De Keersmaecker, De March, De Pasquale, De Valera, Dekker, Del Duca, Delatte, Deleau, Delmotte, Delorozoy, Delors, Denis, Deschamps, Desmond, Diana, Didò, Diligent, Dimopoulos, Donnez, Doublet, Elles, Enright, Estgen, Estier, Ewing, Fanti, Fanton, Faure E., Faure M., Fellermaier, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Filippi, Fischbach, Flanagan, Focke, Forster, Fotilas, Fourcade, Frangos, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs, Fullet, Gabert, Gaiotti De Biase, Gallagher, Galland, Galuzzi, Gaspard, Gatto, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, Goede de, Gondicas, Gonella, Goppel, Gouthier, Gredal, Gremetz, Griffiths, Gun van der, Haagerup, Hänsch, Hahn, Hamilius, Hammerich, Haralampopoulos, Harmar-Nicholls, Harris, Helms, Henckens, Herklotz, Hoff, Hoffmann J., Hoffmann K. H., Hooper, Howell, Hume, Hutton, Ippolito, Irmer, Israel, Jackson R., Jakobsen, Jalton, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Josselin, Jürgens, Kappos, Katsafados, Katzer, Kavanagh, Kellett-Bowman El., Key, Kirk, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lalor, Lange, Le Roux, Lecanuet, Lega, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Lezzi, Ligios, Lima, Linde, Linkohr, Lipkowski de, Lizin, Lomas, Loo, Louwes, Lücker, Luster, Lyngé, Macario, Maffre-Baugé, Maij-Weggen, Majonica, Malangré Malène de la, Marchais, Markozanis, Mart, Martin M., Martin S., Martinet, McCartin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, Minnen van, Modiano, Møller, Moreau J., Moreau L., Motchane, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J., Nielsen T., Nikolaou, Nord, Notenboom, Nyborg, O'Connell, O'Hagan, O'Leary, Oehler, Orlandi, Paisley, Pajetta, Papaefstratiou, Papapietro, Pearce, Pedini, Pelikan, Peponis, Percheron, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Petronio, Pfennig, Pflimlin, Piccoli, Pininfarina, Pintat, Piquet, Pisani, Plaskovitis, Poirier, Poniatowski, Pöttering, Prag, Pranchère, Price, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Quin, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rieger, Rinsche, Roberts, Rogers, Romualdi, Rossi, Roudy, Ruffolo, Rumor, Ryan, Sablé, Salisch, Sälzer, Sarre, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Schnitker, Schön Karl, Schwartzenberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Simpson, Skovmand, Soussouroyannis, Spaak, Spencer, Spicer, Spinelli, Squarcialupi, Stewart-Clark, Sutra, Taylor J. D., Taylor J. M., Tindemans, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turcat, Van Miert, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Vanneck, Vardakas, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Verhaegen, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vié, Viehoff, Visas, Visentini, Vitale, Vlahopoulos, Voyadzis, Vring von der, Wagner, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, Wogau von, Woltjer, Wurtz, Zaccagnini, Zagari, Zardinidis, Zecchino, Zighdis.

